

FA用語辞典

Slovník terminologie FA (automatizace podniku)

日本語→チェコ語

Japonština → Čeština (Formát IPA)

FA に関する用語約 4000 語以上について
日本語・英語・チェコ語対訳を収録しております。

Hesla k více než 4000 termínům FA
Položky v japonštině, angličtině a češtině.

注意事項

Upozornění

文章構成や状況により、単語の翻訳が異なる可能性があります。
本辞典に収録している単語は参考とし、ご活用の際にはご注意ください。
V závislosti na formě a konstrukci věty bude někdy zřejmě nezbytné překlady
slov změnit.
Termíny uvedené v tomto slovníku slouží pouze jako reference a jejich použití
je třeba věnovat zvýšenou pozornost.

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
1	10進数	decimal	decimální
A	10進定数	decimal constant	desítková konstanta
	16ビット符号付バイナリ	16-bit signed binary	16bitový binární se znaménkem
	16進数	hexadecimal	hexadecimální
	16進定数	hexadecimal constant	šestnáctková konstanta
	16ビットCRC(MODBUS仕様)	16-bit CRC (for MODBUS)	16bitové CRC (pro MODBUS)
	16ビットデータ	16-bit data	16bitová data
	16ビットデータ否定転送	16-bit data negative transfer	negativní přenos 16bitových dat
	16ビットデジタル入力	16-bit digital input	16bitový digitální vstup
	1回転あたりの移動量(AL)	travel distance per revolution (AL)	ujetá vzdálenost na otáčku (AL)
	1回転あたりのパルス数(AP)	number of pulses per revolution (AP)	počet impulzů na otáčku (AP)
	1回転内位置(1pulse単位)	within one-revolution position (1 pulse unit)	v rámci polohy jedné otáčky (jednotka 1 impulzu)
	2軸円弧補間制御	2-axis circular interpolation control	řízení dvouosé kruhové interpolace
	2乗平均平方根	root mean square	střední kvadratická hodnota
	2進化10進数	binary-coded decimal	binárně kódované decimální
	2進数	binary	binární
	2芯ツイストケーブル線	2-core twisted cable	2jádrový kroucený kabel
	2芯ツイストシールド線	2-core twisted shielded wire	2jádrová kroucená stíněná dvoulinka
	37ピンDサブコネクタ	37-pin D-sub connector	37pinový konektor D-sub
	3相インバータ	three-phase inverter	třífázový měnič
	3相交流電源	three-phase AC power supply	trojfázový střídavý napájecí zdroj
	3相モータ	three-phase motor	třífázový motor
	40ピンコネクタタイプ	40-pin connector type	typ 40pinového konektoru
	4象限運転	4-quadrant operation	operace 4 kvadrantů
	4倍	multiplication by 4	vynásobení 4
	ABSカウンタ	ABS counter	čítač ABS
	ABS樹脂	ABS resin	ABS pryskyřice
	AC モータドライブユニット	AC motor drive module	modul pohonu střídavého motoru
	ACK応答	ACK response	odezva ACK
	ActiveXコントロール	ActiveX control	řídicí prvek ActiveX

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
A — D	ACTコントロール	ACT control	řízení ACT
	AC外部端子一括アース	AC external terminal batch ground	zemnění řady externích svorek střídavého napětí
	ACサーボ	AC servo	servo střídavého napětí
	AC電源	AC power supply	střídavý napájecí zdroj
	AC入力ユニット	AC input module	modul vstupu střídavého napětí
	ACリアクトル	AC reactor	tlumivka střídavého proudu
	AG端子	AG terminal	svorka AG
	ASCII	ASCII	ASCII
	ASCII10進数	ASCII decimal	decimální ASCII
	ASCII16進数	ASCII hexadecimal	hexadecimální ASCII
	ASCIIコード	ASCII code	kód ASCII
	ASCII制御コード	ASCII control code	řídící kód ASCII
	ASCII変換	Conversion to ASCII	Konverze do ASCII
	ASCII文字列	ASCII string	řetězec ASCII
	AS-Iインターフェイスユニット	AS-I interface module	modul rozhraní AS-I
	AS-iマスター単位	AS-i master module	řídící modul AS-i
	ATAカード	ATA card	karta ATA
	AUIケーブル	AUI cable	kabel AUI
a接点	normally open contact	normálně otevřený kontakt	
B/.NETインターフェースユニット	B/.NET interface module	modul rozhraní B/.NET	
BCD-BIN変換	BCD-BIN conversion	konverze BCD-BIN	
BCDコード	BCD code	kód BCD	
BCD算術演算命令	BCD arithmetic operation instruction	instrukce aritmetické operace BCD	
BCDデジタル入力スイッチ	BCD digital input switch	spínač digitálního vstupu BCD	
BCDデジタル表示器	BCD digital display device	proměnná digitálního zobrazení BCD	
BCDデータ	BCD data	data BCD	
BCD入力スイッチ	BCD input switch	spínač vstupu BCD	
BCD表示	BCD display	zobrazení BCD	
b接点	normally closed contact	normálně zavřený kontakt	
DINレール	DIN rail	DIN lišta	

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
D — あ	DOS/Vパソコン	IBM-PC/AT-compatible personal computer	osobní počítač kompatibilní s IBM-PC/AT
	Dサブ9ピン	D-sub 9-pin	9pinový D-sub
	D種接地	D-type grounding	uzemnění typu D
	I/Oアドレス	I/O address	adresa I/O
	I/O応答時間	I/O response time	doba odezvy I/O
	I/O応答速度	I/O response speed	rychlosť odezvy I/O
	I/Oサーバ	I/O server	server I/O
	I/O信号	I/O signal	signál I/O
	I/O占有点数	number of occupied I/O points	počet obsazených bodů I/O
	I/O点数	number of I/O points	počet bodů I/O
	I/O番号	I/O number	číslo I/O
	I/O分散	I/O distribution	distribuce I/O
	I/Oリフレッシュ	I/O refresh	obnovení I/O
	I/O渡し	I/O delivery	dodání I/O
	I/O割付	I/O assignment	přiřazení I/O
	Iステートメント	I statement	příkaz I
	I動作	I action	akce I
	JANコード	JAN code	kód JAN
	JISコード	JIS code	kód JIS
	JOG運転	JOG operation	operace JOG
	JOG速度	JOG speed	rychlosť JOG
	L字金具	L-bracket	konzola L
	Mコード	M code	kód M
	PC書込	Write to PLC	Zapsat do PLC
	PC診断	PLC diagnostics	diagnostiky PLC
	PC読出	Read from PLC	Čtení z PLC
	S字加減速	S-pattern acceleration/deceleration	zrychlení/zpomalení vzoru S
	S字比率	S-pattern ratio	poměr vzoru S
	T分岐接続	T-branch connection	zapojení větvení T
	アーク	arc	oblouk

FA用語辞典



あ

日本語	英語	チェコ語
アークバリヤ	arc barrier	oblouková bariéra
アークバリヤ付き形リレー	relay with arc barrier	relé s obloukovou bariérou
アーク放電	arc discharge	obloukový výboj
アース	earth	zem
アース線	grounding cable	zemnicí kabel
アース端子	earth terminal	zemnicí svorka
アーム	arm	rameno
アイソレーション	isolation	izolace
アイソレーター	isolator	izolátor
亜鉛ダイキャスト	zinc die-cast	zinkový odlitek
アキ	empty/vacant/reserved	prázdný/obsazený/rezervovaný
アキシャル荷重	axial load	axiální zatížení
アキュームレータ	accumulator	akumulátor
空き領域	Empty Area	Prázdná oblast
アクション	action	akce
アクセス	access	přístup
アクセス回路	access circuit	přístupový obvod
アクセス権	access authority, access right	oprávnění přístupu, právo přístupu
アクセス子局	access slave station	otevřít podřízenou stanici
アクセスサイクル	access cycle	přístupový cyklus
アクセススイッチ	access switch	přístupový spínač
アクセス範囲	access range	přístupový rozsah
アクセスモード	access mode	režim přístupu
アクチュエータ	actuators	aktuátory
アクティブマトリックス	active matrix	aktivní matice
アクリル	acryl	akryl
アクリル樹脂	acrylic resin	akrylová pryskyřice
アシストガス	assist gas	pomocný plyn
アスキー	ASCII	ASCII
アスキーコード	ASCII code	kód ASCII

FA用語辞典



あ

日本語	英語	チェコ語
アスキーコードプリント命令	print ASCII code instruction	tisk instrukce v kódu ASCII
アスキープリント	ASCII print	tisk ASCII
アスキート変換	ASCII conversion	konverze ASCII
アスキーメッセージ	ASCII instruction	instrukce ASCII
アスキーチャर	ASCII character	znak ASCII
アタッチメント	attachment	příloha
アダプタ	adapter	adaptér
アダプタ取付ネジ	adapter mounting screw	montážní šroub adaptéru
アダプタユニット取付金具	adapter module mounting bracket	montážní konzola modulu adaptéru
アダプタユニット取付ネジ	adapter module mounting screw	montážní šroub modulu adaptéru
アダプティブ制振制御	adaptive vibration suppression control	adaptivní řízení potlačení vibrací
アダプティブチューニングモード(アダプティブフィルタⅡ)	adaptive tuning mode (adaptive filter II)	režim adaptivního ladění (adaptivní filtr II)
厚板	plate	štítek
圧接	pressure welding	tlakové svařování
圧接工具	IDC tool	nástroj IDC
圧接タイプコネクタ	insulation displacement connector	konektor posunutí izolace
圧接タイププラグ	solderless plug	nepájená zástrčka
圧接端子台アダプタ	IDC terminal block adapter	adaptér svorkovnice IDC
圧着	crimping	zamačkávání
圧着工具	crimping tool	zamačkávací nástroj
圧着タイプ	crimping type	typ tvarování
圧着タイプコネクタ	crimping type connector	konektor zamačkávacího typu
圧着端子	solderless terminal	nepájená svorka
アップロード	upload	nahrát
厚み	thickness	tloušťka
圧力計	pressure gauge	manometr
圧力スイッチ	pressure switch	tlakový spínač
圧力制御	pressure control	regulace tlaku
圧力ポート	pressure port	tlakový port
あて止め制御	contact positioning control	řízení polohování kontaktů

FA用語辞典



あ

日本語	英語	チェコ語
後入先出法	last in, first out method [LIFO method]	metoda poslední dovnitř, první ven [metoda LIFO]
アドオン	add-on	doplňek
アドオン方式	add-on system	doplňkový systém
後工程	assembly and testing process	montážní a testovací proces
アドバンストS字加減速	advanced S-pattern acceleration/deceleration	zrychlení/zpomalení rozšířeného vzoru S
アドバンスト磁束ベクトル制御	advanced flux vector control	rozšířené řízení vektoru toku
アドバンスト制振制御	advanced vibration suppression control	rozšířené řízení potlačení vibrací
アドレス	address	adresa
アドレス減少方向	address decreasing direction	směr snižování adresy
アドレス増加方向	address increasing direction	směr zvyšování adresy
アドレス表記	address notation	notace adresy
アナコン	analogue computer	analogový počítač
アナログ	analog	analogový
アナログRGB	analog RGB	analogové RGB
アナログ集積回路	analog IC	analogový IC
アナログ周波数計	analog frequency meter	měřič analogového kmitočtu
アナログ出力	analog output	analogový výstup
アナログ出力実行(/実用)範囲	practical analog output range	praktický rozsah analogového výstupu
アナログ出力設定スイッチ	analog output setting switch	spínač nastavení analogového výstupu
アナログ出力値	analog output value	analogová výstupní hodnota
アナログ出力電流	analog output current	proud analogového výstupu
アナログ出力範囲	analog output range	rozsah analogového výstupu
アナログ出力ユニット	analog output module	modul analogového výstupu
アナログ指令	analog command	analogový příkaz
アナログ信号	analog signal	analogový signál
アナログ信号線	analog signal line	linka analogového signálu
アナログ制御	analog control	analogové řízení
アナログ絶縁変換アダプタ	analog isolation conversion adapter	konverzní adaptér analogové izolace
アナログ速度指令	analog speed command	příkaz analogové rychlosti
アナログ速度指令電圧	analog speed command voltage	napětí příkazu analogové rychlosti

FA用語辞典



あ

日本語	英語	チェコ語
アナログタイマユニット	analog timer module	modul analogového časovače
アナログ値	analog value	analogová hodnota
アナログデジタル変換ユニット	analog-digital converter module	modul analogového-digitálního konvertoru
アナログデータ	analog data	analogová data
アナログ電圧出力	analog voltage output	výstup analogového napětí
アナログトルク指令電圧	analog torque command voltage	napětí příkazu analogového točivého momentu
アナログトルク制限	analog torque limit	mez analogového točivého momentu
アナログ入出力ユニット	analog I/O module	analogový modul I/O
アナログ入力	analog input	analogový vstup
アナログ入力異常	analog input error	chyba analogového vstupu
アナログ入力設定スイッチ	analog input setting switch	spínač nastavení analogového vstupu
アナログ入力選択	analog input selection	výběr analogového vstupu
アナログ入力値	analog input value	analogová vstupní hodnota
アナログ入力点数	number of analog input points	počet analogových vstupních bodů
アナログ入力ユニット	analog input module	modul analogového vstupu
アナログ入力レンジ	analog input range	rozsah analogového vstupu
アナログ表示計	analog indicator	analogový indikátor
アナログユニット	analog module	analogový modul
アナンシエータ	annunciator	signalizátor
アナンシエータ検出	annunciator detection	detekce signalizátoru
アナンシエータ検出個数	number of annunciator detection	počet detekcí signalizátoru
アナンシエータ検出番号	annunciator detection number	číslo detekce signalizátoru
アナンシエータチェック	annunciator check	kontrola signalizátoru
アブソリュート位置決め	absolute positioning	absolutní polohování
アブソリュートエンコーダ	absolute encoder	absolutní kodér
アブソリュート検出器	absolute encoder	absolutní kodér
アブソリュート同期エンコーダ	Absolute synchronous encoder	Absolutní synchronní kodér
アブソリュート方式	absolute method	absolutní metoda
油潤滑	oil lubrication	mazání olejem
油溝	oil groove	mazací drážka

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
あ 油焼入れ	oil quenching	kalení v oleji
アプリケーション	application	aplikace
アプリケーションプログラム	application program	aplikační program
誤り制御方式	error control type	typ řízení chyb
アラーム	alarm	alarm
アラームクリア	alarm clear	výmaz alarmu
アラーム検出禁止	disable alarm detection	deaktivovat detekci alarmu
アラームコード	alarm code	kód alarmu
アラームコード一覧	alarm code list	seznam kódů alarmu
アラーム出力	alarm output	výstup alarmu
アラームタグ	alarm tag	značka alarmu
アラーム中	alarm activated	alarm aktivován
アラーム通知	alarm notification	oznámení alarmu
アラーム停止	alarm stop	zastavení alarmem
アラーム内容	tag contents	obsah značek
アラーム表示	alarm display	zobrazení alarmu
アラームプロバイダ	alarm provider	poskytovatel alarmu
アラームモニタ	alarm monitor	monitor alarmů
アラームランプ	alarm lamp	kontrolka alarmu
アラーム履歴	alarm history	historie alarmů
粗削り	rough cutting	předřezání
アルゴンガス	argon gas	plynný argon
アルミ電解コンデンサ	aluminum electrolytic capacitor	hliníkový elektrolytický kondenzátor
アルミニウム	aluminum	hliník
アルミフレーム	aluminum frame	hliníková kostra
アンインストール	uninstallation	deinstalace
アンカー	anchor	kotva
暗号化	enciphering	šifrování
アンサーバック信号	answerback signal	signál odpovědi
暗証番号	password	heslo

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
あーい	安全CSPファイル	safety CSP file	bezpečnostní soubor CSP
	安全回路	safety circuit	bezpečnostní obvod
	安全規格	safety standards	bezpečnostní normy
	安全機構	safety mechanism	pojistný mechanismus
	安全検査	safety inspection	bezpečnostní kontrola
	安全在庫	safety inventory	bezpečnostní skladové zásoby
	安全審査	safety review	hodnocení bezpečnosti
	安全対策	safety measures	bezpečnostní opatření
	安全扉	safety door	bezpečnostní dveře
	安全認証	safety approval	schválení bezpečnosti
	安全ファンクションブロック	safety function block	bezpečnostní funkční blok
	安全ブレーキ	safety brake	bezpečnostní brzda
	安全リモートデバイス局	safety remote device station	stanice vzdáleného zařízení bezpečnosti
	安全リレーユニット	safety relay module	modul ochranného relé
	アンダーシュート	undershoot	podkmit
	アンダーフロー	underflow	nenaplnění
	安定化電源	stabilized power source	stabilizovaný napájecí zdroj
	アンド	and	a
	アンドブロック(ANB)	ANB	ANB
	アンバランストルク	unbalanced torque	nevývážený točivý moment
	アンプ	amplifier	zesilovač
	アンペア	ampere	ampér
	アンロック	unlock	odemknutí
	アンロック状態	unlocked status	stav odemknutí
	アンロック処理	unlock processing	zpracování odemknutí
	イーサネット	Ethernet	Ethernet
	イオン電流測定	ion current measurement	měření proudu ionů
	イオン発生方式	ion generation method	metoda generování ionů
	イオンバランス	ion balance	vyvážení ionů
	イオンレベル警報出力	ion level alarm output	výstup alarmu úrovně ionů

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
い	移行	transition	přechod
	異種ネットワーク接続	coexistence network connection	zapojení sítě koexistence
	異種ネットワーク通信経路	co-existence network route	koexistenční síťová trasa
	異常	error	chyba
	異常応答	abnormal response	abnormální odezva
	異常箇所	faulty area	chybná oblast
	異常検出	error detection	detekce chyby
	異常出力	error output	výstup chyb
	異常状態	error status	chybový stav
	異常処理	error processing	zpracování chyb
	異常動作	faulty operation	chybná operace
	異常内容	error definition	definice chyby
	位相角	phase angle	fázový úhel
	位相検出器	phase detector	fázový detektor
	位相検出端子	phase detection terminal	svorka fázové detekce
	位相制御式	phase control (method)	fázové řízení (metoda)
	位相補正	Phase compensation	Kompenzace fáze
	板幅	board width	šířka desky
位置	位置誤り検出	position error detection	detekce chyby polohy
	位置合わせ	align to position	zarovnat do polohy
	位置決め	positioning	polohování
	位置ゲイン	position gain	zisk polohy
	位置検出	position detection	detekce polohy
	位置検出器	position detector	detektor polohy
	位置誤差	position error	chyba polohy
	位置コントローラ	position controller	řadič polohy
	一時停止	pause	pozastavení
	位置指令	position command	příkaz polohy
	位置ずれ	shift	posun
	位置制御	position control	regulace polohy

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
い	位置整定時間	position setting time	doba nastavení polohy
	位置追従制御	Position follow-up control	Vlečná regulace polohy
	位置パルス	position pulse	impulz polohy
	位置フィードバック	positioning feedback	zpětná vazba polohování
	位置偏差	position deviation	odchylka polohy
	位置補正	position adjustment	seřízení polohy
	一覧	list	seznam
	位置ループ	position loop	polohová smyčka
	位置ループゲイン	position loop gain	zisk smyčky polohy
	一致	Match	Shoda
	一致検出	Match detection	Detekce shody
	一致出力	match output	výstup při shodě
	一般CC-Linkマスターユニット	standard CC-Link master module	standardní řídicí modul CC-Link
	一般公衆回線	general public line	obecná veřejná linka
	一般仕様	general specifications	obecné specifikace
	一般リモートI/Oユニット	standard remote I/O module	standardní vzdálený modul I/O
	移動量	travel	cesta
	イナーシャ	inertia	setrvačnost
	イニシャライズ中	Initializing	Probíhá inicializace
	イニシャライズ手順	initialization procedure	postup inicializace
	イニシャル交信	initial communication	úvodní komunikace
	イニシャル処理	initial processing	úvodní zpracování
	イニシャルスタート	initial start	úvodní start
	イニシャルスタートモード	initial start mode	režim úvodního startu
	イニシャルデータ処理完了	Initial data processing complete	Úvodní zpracování dat dokončeno
	イネーブルスイッチ	enable switch	aktivovat spínač
	イベント通知	event notification	oznámení události
	イベント発行条件	event issuance condition	podmínka vydání události
	イミュニティ試験	immunity test	test imunity
	イメージセンサ	image sensor	obrazový snímač

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
い	イメージファイル	image file
	印加電圧	applied voltage
	インクリメンタル位置決め	incremental positioning
	インクリメンタルエンコーダ	incremental encoder
	インクリメンタル検出器ケーブル	incremental encoder cable
	インクリメンタルシステム	incremental system
	インクリメンタル同期エンコーダ	incremental synchronous encoder
	インクリメンタル方式	incremental method
	インクリメント	increment
	インクリメント方式	increment method
	印刷	print
	印字	mark
	インストール	install
	インストール手順	installation procedure
	インターネット	internet
	インターネットサービスプロバイダ	internet service provider
	インターネット接続サービス	internet connection service
	インターフェース	interface
	インターレース走査	interlaced scanning
	インダクタ	inductor
	インダクタンス	inductance
	インダストリアルクリーンルーム	industrial clean room
	インターフェースボード	interface board
	インターフェースユニット	interface module
	インタプリタ形BASIC	interpretive BASIC
	インタポレータ	interpolator
	インタロック	interlock
	インタロック回路	interlock circuit
	インタロック条件	interlock condition
	インタロック信号	interlock signal

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
い	インタロック用デバイス	interlock device	blokování proměnné
	インチング	Inching	Pomalý posun
	インチング移動量	inching moving distance	vzdálenost pomalého posuvu
	インチング運転	inching operation	operace pomalého posunu
	インデックス	index	index
	インデックス修飾	index modification	modifikace indexů
	インデックス修飾テーブル	index modification table	tabulka modifikace indexů
	インデックス修飾デバイス	indexing device	indexovací proměnná
	インデックス情報	index information	informace indexů
	インデックステーブル	index table	tabulka indexů
	インデックスレジスタ	index register	indexový registr
	インデックス列	index column	sloupec indexů
	インテリ	Intelligent	Inteligentní
	インテリジェント機能スイッチ	intelligent function switch	spínač inteligentní funkce
	インテリジェント機能ユニット	intelligent function module	modul inteligentní funkce
	インテリジェント機能ユニット異常	intelligent function module error	chyba inteligentního funkčního modulu
	インテリジェント機能ユニット経由	routing an intelligent function module	směrování inteligentního funkčního modulu
	インテリジェント機能ユニットスイッチ	intelligent function module switch	spínač modulu inteligentní funkce
	インテリジェント機能ユニット専用命令	intelligent function module dedicated instruction	instrukce vyhrazená modulu inteligentní funkce
	インテリジェント機能ユニットデバイス	intelligent function module device	zařízení modulu inteligentní funkce
	インテリジェント機能ユニットパラメータ	intelligent function module parameter	parametr modulu inteligentní funkce
	インテリジェント機能ユニットパラメーター覧	Intelligent Function Module Parameter List	Seznam parametrů inteligentního funkčního modulu
	インテリジェント機能ユニットモニタ	intelligent function module monitor	monitor modulu inteligentní funkce
	インテリジェントコミュニケーションユニット	intelligent communication module	modul inteligentní komunikace
	インテリジェントデバイス局	intelligent device station	stanice inteligentního zařízení
	インテリジェントデバイスユニット	intelligent device module	modul inteligentního zařízení
	インテリジェントユニット	intelligent module	inteligentní modul
	インテリジェント用バッファ指定(ワード)	Intelligent buffer select (word)	Výběr inteligentní vyrovnávací paměti (slovo)
	インテリジェント割り込み	intelligent interrupt	inteligentní přerušení
	インバータ	inverter	měnič

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
い う	インバータ運転許可	Enable inverter operation	Operace aktivace invertoru
	インバータ運転許可信号	inverter operation enable signal	signál aktivace operace měniče
	インバータ運転準備完了	inverter operation ready	provoz invertoru připraven
	インバータ運転中	inverter running	invertor spuštěn
	インバータ過負荷遮断(電子サーマル)	inverter overload rejection (electronic thermal)	vypnutí invertoru při přetížení (elektronické termální)
	インバータセットアップソフトウェア	inverter setup software	instalační software invertoru
	インバータ部	inverter part	díl invertoru
	インバータモジュール	inverter module	modul měniče
	インバータリセット	inverter reset	reset invertoru
	インパクトドロップ	impact drop	rázový pokles
	インパクトドロップ性能	impact drop performance	výkon rázového poklesu
	インパクト負荷	impact load	rázové zatížení
	インパルス スタータ	impulse starter	impulzní startér
	インパルス リレー	impulse relay	impulzní relé
	インピーダンス	impedance	impedance
	インピーダンス変換器	impedance converter	impedanční konvertor
	インポート	import	import
	インポジション	in-position	v poloze
	インポジション応答時間	in-position response time	doba odezvy v poloze
	インポジション信号	in-position signal	signál v poloze
	インポジション範囲	in-position range	rozsah v poloze
	インライン化	in line	v řadě
	ウィザード形式	wizard style	styl průvodce
	ウインドウ	window	okno
	ウインドウ画面	Window screen	obrazovka oken
	ウェイト幅	wait band	pásma čekání
	ウエハ	wafer	plátek
	ウエルドライン	weld line	svářecí linka
	ウォッチドッグ	Watchdog	Hlídací časovač
	ウォッチドッグタイマ	watchdog timer, WDT	hlídací časovač, WDT

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
う え	受入検査	inspection of in-coming materials	kontrola příchozích materiálů
	薄型	thin profile	tenký profil
	渦電流	eddy current	vířivý proud
	渦電流損	eddy current loss	ztráta vířivými proudy
	ウレタンゴム	urethane rubber	uretanová pryž
	運転	operating	provozování
	運転試験	test of running	zkušební chod
	運転準備スイッチ	operation preparation switch	spínač přípravy provozu
	運転状態	operating status	provozní stav
	運転速度	moving speed	rychlosť pohybu
	エア シリンダ	air cylinder	vzduchový válec
	エア式	pneumatic	pneumatický
	エアシャワー	air shower	vzdušná sprcha
	エアパージ接続口	air purge connection port	port připojení odvzdušnění
	エアフィルタ	air filter	vzduchový filtr
	永久磁石	permanent magnet	trvalý magnet
	英数字	alphanumeric character	alfanumerický znak
	エージング	aging	stárnutí
	液晶	liquid crystal	tekutý krystal
	液晶モニタ	LCD monitor	monitor LCD
	エクスポート	export	export
	エコー	echo	echo
	エッジ	edge	hrana
	エッジ強調	edge enhancement	zlepšení hrany
	エッジ検出	edge detection	detekce hrany
	エッジリレー	edge relay	hranové relé
	エッティング	etching	leptání
	エディタ	editor	editor
	エディットボックス	edit box	okno úprav
	エミッタ	emitter	emitor

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
エミュレータ	emulator	emulátor
エラー	error	chyba
エラー解除	error reset	reset chyby
エラー解除処理時間	error reset processing time	doba zpracování resetu chyby
エラー解除指令	error cancel command	příkaz storna chyby
エラー解除選択	error reset selection	výběr resetu chyby
エラー解除選択メニュー	error reset selection menu	nabídka výběru resetu chyby
エラー解除メニュー	error reset menu	nabídka resetu chyby
エラー完了デバイス	error completion device	proměnná dokončení chyby
エラー共通情報	common error information	informace o běžných chybách
エラー共通情報メニュー	common error information menu	nabídka informací o běžných chybách
エラー検出	error detection	detekce chyby
エラー項目	error item	položka chyby
エラーコード一覧	error code list	seznam kódů chyb
エラー個別情報	individual error information	informace individuální chyby
エラー個別情報メニュー	individual error information menu	nabídka informací o individuální chybě
エラー状況	error status	chybový stav
エラー詳細	error details	podrobnosti chyby
エラー情報	error information	informace o chybách
エラー情報メニュー	error information menu	nabídka informací o chybách
エラーチェック	error check	kontrola chyb
エラー発生軸	Axis in which the error occurred	Osa, ve které došlo k chybě
エラー発生時刻	error occurred time	doba výskytu chyby
エラー発生中	error occurring	dochází k chybě
エラー判定	Error judgment	Posouzení chyby
エラー表示	error display	zobrazení chyby
エラーフラグ	error flag	příznak chyby
エラーフレーミング	error framing	ramečkování chyby
エラー無効化	error invalid station	chyba neplatné stanice
エラーメッセージ	error messages	chybové zprávy

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
エラーリセット	error reset	reset chyby
エラーリセット指令	error reset command	příkaz resetu chyby
エラーリセット信号	error reset signal	signál resetu chyby
エラー履歴	error history	historie chyb
エラー履歴一覧	error list	seznam chyb
エラー履歴一覧メニュー	error list menu	nabídka seznamu chyb
エラー履歴最新アドレス	Latest error log address	Adresa nejnovějšího protokolu chyb
エラー履歴表示	error log display	zobrazení protokolu chyb
エラー履歴メニュー	error log menu	nabídka protokolu chyb
エラー履歴モニタ	error history monitor	monitor historie chyb
エリア	area	oblast
エリアチェック	area check	kontrola oblasti
エレメント	element	prvek
遠隔設定箱	remote setting box	okno vzdáleného nastavení
遠隔操作	remote control	dálkové ovládání
遠隔地	remote location	vzdálené umístění
円弧	arc	oblouk
エンコーダ	encoder	kodér
エンコーダ分解能	Encoder resolution	Rozlišení enkodéru
エンコード	encode	kódovat
円弧補間	circular interpolation	kruhová interpolace
演算	calculation	výpočet
演算回路	operation circuit	operační obvod
演算周期	operation period	provozní perioda
演算処理	operation processing	provozní zpracování
エンジニアリングツール	engineering tool	technický nástroj
エンタルピ	enthalpy	entalpie
エンディアン	endian	endian
エンティティ	entity	entita
エンド コード	end code	koncový kód

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
え ー お	エンドキャップ	end cap	koncový uzávěr
	エンド処理	end processing	koncové zpracování
	遠方制御	remote control	dálkové ovládání
	エンボシング	embossing	ražení
	エンボス	emboss	razit
	エンボス模様	embossment pattern	vzor ražení
	オイル フィルタ	oil filter	olejový filtr
	オイルミスト	oil mist	olejová mlha
	応急措置	emergent measures	nouzová opatření
	応差距離	hysteresis	hystereze
	応答	response	odezva
	応答時間	response time	doba odezvy
	応答指定	response specification	specifikace odezvy
	応答性	responsibility	odpovědnost
	往復カム	reciprocating cam	vratná vačka
	応力	stress	vnitřní napětí
	オートチューニング	auto tuning	autoladění
	オートチューニング応答性	auto tuning response	odezva autoladění
	オートチューニングモード	auto tuning mode	režim autoladění
	オートマチック	automatic	automatický
	オートメーション	automation	automatizace
	オートモード	auto mode	autorežim
	オートロギング	auto logging	automatické přihlášení
	オーバーシュート	overshoot	přejezd
	オーバーフロー	overflow	přetečení
	オーバーホール	overhaul	důkladná prohlídka
	オーバーライド	override	přejet
	オーバーラップウィンドウ	overlap window	okno překrytí
	オーバーレンジ警告	range-over alarm	alarm překročení rozsahu
	オーバーロード	overload	přetížení

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
お	オーバーシュート	overshoot	přejezd
	オーバーシュート量補正	Overshoot amount compensation	Kompenzace velikosti přejezdu
	オーバヘッド時間	overhead time	doba režie
	オーバボルテージカテゴリ	overvoltage category	kategorie přepětí
	オーバライド	override	přejet
	オーバル歯車式流量計	oval gear type flow meter	oválný převodový průtokoměr
	オープン	open	otevřený
	オープン化	opening	otevření
	オープン完了信号	Open completion signal	Signál dokončení otevření
	オープンコレクタ	open collector	otevřený kolektor
	オープンコレクタ回路	open-collector circuit	obvod s otevřeným kolektorem
	オープンコレクタ出力	open-collector output	výstup s otevřeným kolektorem
	オープンコレクタタイプ	open-collector type	typ s otevřeným kolektorem
	オープンコレクタ方式	open-collector system	systém s otevřeným kolektorem
	オープン指示	open direction	otevřený směr
	オープン処理	open processing	otevřené zpracování
	オープン方式	open method	otevřená metoda
	オープンモード	open mode	otevřený režim
	オープン要求信号	open request signal	signál s žádostí o otevření
	オープンループ	open loop	otevřená smyčka
	オープンループ制御	open loop control	regulace bez zpětné vazby
	オーム	ohm	ohm
	オーム計	ohmmeter	ohmmetr
	オールディジタル制御	all digital control	všechno digitální řízení
	送り	feed	posuv
	送り現在値	current value of feed	aktuální hodnota posuvu
	送りネジ	feed adjustment bolt	seřizovací šroub posuvu
	押し出し	extrudate	výtlaček
	押ボタン スイッチ	push-button switch	tlačítkový spínač
	オシレート制御	oscillation control	řízení oscilace

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
お	お墨付き	authorized, authorization	oprávněný, oprávnění
	汚染	pollution	znečištění
	汚染物質	contaminants	znečišťující látky
	オファー	offer	nabídka
	オフィス コンピュータ	office computer	kancelářský počítač
	オブジェクト	object	objekt
	オブジェクトスクリプト	object script	objektový skript
	オプション	option	volba
	オプションEEPROMメモリカセット	option EEPROM memory cassette	kazeta volitelné paměti EEPROM
	オプション異常	option error	chyba volby
	オプション機能ボード	option function board	deska volitelné funkce
	オプション出力端子状態	option output terminal status	stav svorky výstupu volby
	オプションスロット	option slot	slot volby
	オプション入力端子状態	option input terminal status	stav svorky vstupu volby
	オプション品	optional item	volitelná položka
	オプション保護カバー	option protective cover	ochranný kryt volby
	オプションメニュー	option menu	nabídka voleb
	オプションユニット接続コネクタ	option module connector	volitelný konektor modulu
	オフセット	offset	ofset
オフセット	オフセット・ゲイン設定回数	offset/gain setting count	počet nastavení zisku/ofsetu
	オフセット・ゲイン設定状態	offset/gain setting status	stav nastavení zisku/ofsetu
	オフセット・ゲイン設定状態信号	offset/gain setting status signal	signál stavu nastavení zisku/ofsetu
	オフセット・ゲイン値	offset/gain value	hodnota zisku/ofsetu
	オフセット・ゲイン調整値指定	offset/gain adjusted value specification	specifikace seřízené hodnoty zisku/ofsetu
	オフセットゲイン設定回数	Offset/gain setting count	Počet nastavení zisku/ofsetu
	オフセット指定	Offset specification	Specifikace ofsetu
	オフセット設定状態	offset setting status	stav nastavení ofsetu
	オフセット設定モード	offset setting mode	režim nastavení ofsetu
	オフセット設定要求	offset setting request	žádost nastavení ofsetu
	オフセット値	offset value	hodnota ofsetu

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
お	オフディレイ時間	off-delay time	doba vyp. zpoždění
	オフディレータイマ	off-delay timer	časovač zpoždění vypnutí
	オフ電圧	off voltage	napětí vypnutí
	オフライン	offline	off-line
	オフラインオートチューニング	offline auto tuning	autoladění off-line
	オフラインスイッチ	offline switch	přepínač off-line
	オフラインテスト	offline test	test off-line
	オペレータ	operator	operátor
	オペレーティングシステム(OS)	Operating System (OS)	Operační systém (OS)
	オペレーティングマニュアル	operating manual	provozní příručka
	重み付き平均	weighting average	vážený průměr
	親局	master	master
	オリエント運転	orientation operation	operace orientace
	オリエント完了	orientation completed	orientace dokončena
	オリエント指令	orientation command	příkaz orientace
	オリエントステータス	orient status	stav orientace
	オリエント制御	orientation control	řízení orientace
	オリエントミス	orientation fault	chyba orientace
	オリフィス	orifice	otvor
	オルガン	organ	orgán
	卸	wholesale	velkoobchod
	音圧レベル	sound pressure level	úroveň akustického tlaku
	音響カプラ	sound coupler	akustický vazební člen
	音声出力ユニット	sound output module	modul zvukového výstupu
	オンディレータイマ	on-delay timer	časovač zpoždění zapnutí
	オンディレー動作	on-delay operation	operace na zpoždění
	オンデマンド	on-demand	na vyžádání
	オン電圧	on voltage	na napětí
	温度計	thermometer	teploměr
	温度センサー	temperature sensor	snímač teploty

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
おーか	温度調節器	TC, temperature controller	TC, řadič teploty
	温度調節ユニット	temperature control module	modul řízení teploty
	温度特性	temperature characteristics	teplotní charakteristiky
	温度特定	temperature characteristics	teplotní charakteristiky
	温度入力ユニット	temperature input module	modul vstupu teploty
	オンライン	online	on-line
	オンラインオートチューニング	online auto tuning	autoladění on-line
	オンライン自動復列	automatic online return	automatický návrat on-line
	オンライン操作	online operation	operace on-line
	オンラインテスト	online test	test on-line
	オンラインモード	online mode	režim on-line
	オンラインモニタ	online monitor	monitor on-line
	オンラインユニット交換	online module change	změna modulu on-line
	カーソル	cursor	kurzor
	カードリーダ	card reader	čtečka karet
	ガードモニタリング	guard monitoring	monitorování ochran
	カーフ	calf	tele
	外観	external appearance	vnější vzhled
	回帰反射型	retro-reflective	vratný odraz
	外径	outer diameter	vnější průměr
	外形図	outline drawing	obrysový výkres
	外形寸法	dimensions	rozměry
	開梱	unpacking	rozbalení
	概算見積	estimate	odhad
	開始	start	start
	外字	custom character	vlastní znak
	回数	times	doby
	回生	regeneration	regenerace
	回生オプション	Regenerative option	Regenerativní příslušenství
	回生抵抗器	regenerative resistor	rekuperační rezistor

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
回生負荷率	regenerative load ratio	regenerativní poměr zatížení
回生ブレーキ	regenerative brake	rekuperační brzda
回生ユニット	regeneration module	modul regenerace
回線	line	linka
改善率	improvement rate	míra zlepšení
解像度	resolution	rozlišení
外注品	purchased parts	nakoupené díly
回転	rotation	rotace
回転子	rotor	rotor
回転スイッチ	rotating switch	otočný spínač
ガイドライン	guide line	směrnice
ガイドレーザ	guide laser	naváděcí laser
開発	development	vývoj
外部運転	external operation	externí operace
外部機器	external device	externí zařízení
外部故障	external failure	externí závada
外部故障診断	external troubleshooting	externí odstraňování problémů
外部故障診断ユニット	external failure diagnostics module	modul diagnostik externích závad
外部出力	external output	externí výstup
外部仕様書	functional specification	funkční specifikace
外部トリガ	external trigger	externí spouštěcí signál
外部入力	external input	externí vstup
外部配線	external wiring	externí zapojení
外部表示ユニット	external display module	externí zobrazovací modul
外部要因	external factor	externí faktor
概要	overview	přehled
解列	disconnection	odpojení
回路	electrical circuit	elektrický obvod
回路構成	circuit structure	struktura obvodu
回路図	ladder diagram	žebříkový diagram

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
か	カウンタ	counter	čítač
	カウンタ機能選択	Counter Function Selection	Výběr funkce čítače
	カウンタ機能選択モニタ	counter function selection monitor	monitor výběru funkce čítače
	カウンタ形式	counter type	typ čítače
	カウンタ形式モニタ	counter type monitor	monitor typu čítače
	カウンタ値一致	counter value match	shoda hodnoty čítače
	カウンタ値小	counter value small	hodnota počítadla malá
	カウンタ値大	counter value large	hodnota čítače velká
	カウンタユニット	counter module	modul čítače
	カウント	count	počet
	カウントイネーブル指令	count inable command	příkaz aktivace čítání
	カウント式	Count type	Typ počet
	カウント式原点復帰	count type home position return	návrat do výchozí polohy typu počet
	カウント数	number of count	počet počtu
	カウントソース選択	Count Source Selection	Volba zdroje čítání
	カウント値	count value	hodnota čítání
	過回生	excessive regeneration	nadměrná regenerace
	価格折衝	price negotiation	jednání o ceně
	化学的洗净	chemical cleaning	chemické čištění
	書き込み	write	zapsat
	かぎ針	crochet needle	háčkovací jehla
こ	可逆運転	reversible operation	vratná operace
	可逆コンバータ	reversible converter	reverzibilní konvertor
	拡散反射型	diffuse-reflective	rozptýlený odraz
	角周波数	angular frequency	úhlový kmitočet
	拡大図	enlarged view	zvětšený pohled
	拡大表示	enlarged display	zvětšené zobrazení
	拡張子	extension	rozšíření
	拡張ベースユニット	extension base module	rozšiřující základní modul
	角度	angle	úhel

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
か	確認	confirm	potvrdit
	確立	establishment	establishment
	確率限界	limit of probability	mez pravděpodobnosti
	確率変数	random variables	náhodné proměnné
	下限	lower limit/bottom limit	dolní mez/spodní mez
	下限ストロークリミット	lower stroke limit	mez dolního zdvihu
	加減速	acceleration/deceleration	zrychlení/zpomalení
	加減速時間設定範囲外	acceleration/deceleration time setting out of range	nastavení doby zrychlení/zpomalení mimo rozsah
	加減速方式	acceleration/deceleration method	metoda zrychlení/zpomalení
	下限リミットスイッチ	lower limit switch	spínač dolní meze
	加工機	machinery	zařízení na zpracování
	かご形モータ	squirrel-cage motor	motor s kotvou nakrátko
	かご形誘導電動機	squirrel-cage induction motor	indukční motor s kotvou nakrátko
	かご形誘導モータ	squirrel-cage induction motor	indukční motor s kotvou nakrátko
	火災	fire	ohň
	華氏	°F	°F
	下死点	bottom-dead-center	dolní mrtvý bod
	かしめる	caulking	temování
	過剰在庫	excessive inventory	nadměrné skladové zásoby
	仮数部	mantissa	mantisa
	カスケード接続	cascade connection	kaskádové zapojení
	カスケードモード	cascade mode	kaskádní režim
	ガスケット	gasket	těsnění
	ガススプリング	gas spring	plynová pružina
	カスタマイズ性	customizability	přizpůsobitelnost
	カスタムLSI	custom LSI	vlastní LSI
	カスタム品	customized product	zakázkový výrobek
	化成処理	chemical conversion coating	povlak chemické konverze
	画素	pixels	pixely
	仮想CPUユニット	virtual CPU module	modul virtuální CPU

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
か	画像形式	image format	formát obrazu
	加速時定数	Acceleration time constant	Časová konstanta zrychlení
	加速度	acceleration	zrychlení
	加速トルク	Acceleration torque	Točivý moment zrychlení
	型式	Model	Model
	型番	model number	číslo modelu
	形名	model	model
	カッター	cutter	řezací stroj
	カット電圧	cut-off voltage	závěrné napětí
	カップリング	coupling	vazba
	カテゴリワークスペース	category workspace	pracovní prostor kategorie
	過電圧	overvoltage	přepětí
	過電流	over current	nadproud
	過渡	transient	přechodový jev
	可とうケーブル	flexible cable	ohebný kabel
	稼動時間	operation hours	provozní doba
	可動範囲	Movable range	Pohyblivý rozsah
	稼働率	operating ratio	provozní poměr
	角縫い	corner stitching	stehování rohů
かま	金型	metallic mold	kovová forma
	加熱	heating	ohřev
	カバー取付けねじ	cover mounting screw	montážní šroub krytu
	過負荷	overload	přetížení
	過不足	overplus and shortage	přebytek a nedostatek
	可変長	Variable length	Proměnná délka
	かま	hook	hák
	カム	cam	vačka
	カム曲線	cam curve	křivka vačky
	カム曲線特性値	cam curve characteristic value	hodnota charakteristické křivky vačky
	カム軸	cam shaft	vačkový hřídel

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
か	カムスイッチ	cam - operated switch	spínač řízený vačkou
	カムデータ	cam data	vačková data
	カム方式	cam method	vačková metoda
	カメラ	camera	kamera
	カメラケーブル	camera cable	kabel kamery
	カメラ増設ユニット	camera extension module	modul rozšíření kamery
	カメラ電源	camera power supply	napájecí zdroj kamery
	画面	screen	obrazovka
	下面図	bottom view	spodní pohled
	カラー処理	color processing	zpracování barev
	カラー濃淡処理	color shade-scale processing	zpracování škály barevných odstínů
	仮規格	tentative standards	prozatímní normy
	仮仕様	tentative specifications	prozatímní specifikace
	ガルバノ	Galvano	Galvano
	ガルバノスキャナ	Galvano scanner	Galvanův skener
	カレンダー更新処理時間	calendar update processing time	doba zpracování aktualizace kalendáře
	カレントディレクトリ	current directory	aktuální adresář
	カレントループ	current loop	proudová smyčka
	間隔	space	prostor
	換気制御	ventilation control	řízení ventilace
	環境	environment	prostředí
	勧告書	recommendations	doporučení
	監視	monitoring	monitorování
	監視画面	monitor screen	obrazovka monitoru
	監視時間	monitor time	doba monitoru
	干渉領域	interference area	oblast rušení
	関数	function	funkce
	完成品	final Product	konečný výrobek
	慣性モーメント	moment of inertia	moment setrvačnosti
	乾燥炉	drying oven/Kiln	Pec/sušicí pec

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
か き	感電	electric shock	elektrický šok
	感度	sensitivity	citlivost
	管理外ユニット	non-controlled module	neřízený modul
	管理局	control station	řídicí stanice
	管理工程図	process flow chart for control	vývojový diagram procesů pro řízení
	管理システム	management system	řídicí systém
	管理者	manager	manažer
	管理図	management diagram	schéma řízení
	管理水準	management level	úroveň řízení
	管理外れ	out of control	mimo kontrolu
	管理ユニット	controlled module	řízený modul
	完了	Completed	Dokončeno
	ギア	gear	převod
	ギアバックラッシュ	gear backlash	vůle ozubených kol
	ギア比	Gear ratio	Převodový poměr
	キーインドウ	key window	klávesové okno
	キーコードスイッチ	key code switch	spínač kódu klíče
	キー操作	key operation	klávesová operace
	キープ アライブ回路	keep alive circuit	udržovací obvod
	キーボード	keyboard	klávesnice
	キーボード入力	keyboard entry	vstup z klávesnice
	キーワード	keyword	klíčové slovo
	キーワード登録	keyword registration	registrace klíčového slova
	機械系	mechanical system	mechanický systém
	機械原点	mechanical origin	mechanický výchozí bod
	機械指令	Machinery Directive	Směrnice pro strojní zařízení
	機械装置	machinery	strojní zařízení
	機械端	load side	nakládací strana
	規格品	standard product	typový výrobek
	危険	dangerous	nebezpečný

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
き	危険物	dangerous goods	nebezpečné zboží
	危険物取扱基準	rules for handling dangerous materials	pravidla manipulace s nebezpečnými materiály
	機種	model	model
	機種切替	model changeover	přechod na nový model
	期首在庫	initial inventory	úvodní skladové zásoby
	基準軸速度	Reference axis speed	Rychlosť vztažné osy
	基準値	reference value	referenční hodnota
	基準点	reference point	referenční bod
	基数	radix	kořen
	キズ検知	flaw detection	detekce vad
	軌跡	Locus	Geometrické místo
	規定範囲	specified range	určený rozsah
	起動	start up	spouštění
	起動条件	Start condition	Podmínka spuštění
	起動スイッチ	start-up switch	spouštěcí spínač
	起動設定スイッチ	start-up setting switch	spínač nastavení spouštění
	起動速度	startup speed	rychlosť spuštění
	起動入力設定スイッチ	start-up input setting switch	spínač nastavení vstupu spuštění
	輝度調整	change brightness	změnit jas
	機能	function	funkce
	機能一覧	function list	seznam funkcí
	機能ユニット	function module	funkční modul
	基板	substrate	substrát
	基板実装	PC board implementation process	proces implementace desky PC
	基本回路	basic circuit	základní obvod
	基本仕様書	system specification	specifikace systému
	基本ベースユニット	main base module	hlavní základní modul
	基本ユニット	main module	hlavní modul
	期末在庫	ending inventory	konečné skladové zásoby
	ギヤードモータ	geared motor	motor s převodovkou

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
逆起電力	counter-electromotive force	protiektromotorická síla
逆止弁	check valve	jednosměrný ventil
逆相	reversed phase	obrácená fáze
逆転	reverse rotation	zpětná rotace
逆動作	reverse action	zpětná akce
逆方向	negative direction	negativní směr
キャッシュメモリ	cache memory	mezipaměť
キャラクタ	character	znak
キャラクタジェネレータ	character generator	generátor znaků
キャラクタゼネレータ	character generator	generátor znaků
キャラクタ部	character area	znaková oblast
キャリア	carrier	nosič
キャリア周波数	carrier frequency	nosný kmitočet
キャリアバンド	carrier band	nosné pásmo
キャリーフラグ	carry flag	příznak přenosu
キャンセル	cancel	zrušit
給水源	water source	zdroj vody
吸着	suction	sání
吸着確認	confirmation of suction	potvrzení sání
給電	Power supply	Napájecí zdroj
強アルカリ	strong alkali	silná alkálie
強化プラスチック	reinforced plastics	vyztužený plast
供給	supply	zásobování
競合メーカー	competitive opponent	konkurenční oponent
強酸性物質	strong acidic substances	silné kyselé látky
共振周波数	resonance frequency	rezonanční kmitočet
行数	No. of lines	počet řádků
強制終了	forced termination	nucené ukončení
強制出力	forced output	nucený výstup
強制停止	Forced stop	nucené zastavení

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
き 共通	common	společný
共通接地	common grounding	společné uzemnění
共通設定	common setup	společné nastavení
共通設定データ	common setting data	data společného nastavení
強誘電体メモリ	FeRAM, ferroelectric random access memory	FeRAM, feroelektrická paměť s přímým přístupem
共用接地	shared grounding/joint grounding	sdílené uzemnění/společné uzemnění
許可	Allow	Povolit
局	station	stanice
局数	Station count	Počet stanic
極数	pole number	číslo pólu
極性	polarity	polarita
極性反転	reversed polarity	obrácená polarita
局番	station No.	Č. stanice
局番切り換えスイッチ	change station No. switch	spínač změny č. stanice
局番設定スイッチ	station No. setting switch	spínač nastavení č. stanice
許容回転数	Allowable speed	přípustná rychlosť
許容値	tolerance	tolerance
許容範囲	permitted range	přípustný rozsah
距離	distance	vzdálenost
距離設定型	fixed-distance	pevná vzdálenost
距離調整	adjust distance	seřídit vzdálenost
切換	switching	přepínání
切替スイッチ	selector(switch)	selektor (přepínač)
切欠け	notch	vroubek
切目	incision	naříznutí
キロ	km	km
記録フォーマット	recording format	formát záznamu
キログラム	kg	kg
緊急スイッチ	emergency switch	nouzový vypínač
緊急停止	emergency stop	nouzové zastavení

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
き	禁止	Disable	Deaktivovat
く	近接	proximity	blízkost
	近接スイッチ	proximity switch	bezdotykový spínač
	金属	metal, metal object	kov, kovový předmět
	金属疲労	metal fatigue	únavu kovu
	近点ドグ	limit switch for near point	koncový spínač pro blízký bod
	均等	equalizing	vyrovnávání
	近傍通過	close passage/fly-by	těsný průjezd/průlet
	くし形配線カバー	comb-shaped wiring cover	kryt zapojení ve tvaru hřebenu
	組み立て	assembly	montáž
	組立公差	fitting tolerance	tolerance lícování
	組立図	assembly drawing	montážní výkres
	組立ライン	assembly line	montážní linka
	クライアント	client	klient
	クライアント側	client side	strana klienta
	グラウンドスタッド	ground stud	zemnicí šroub
	クラス	class	třída
	クラッチ	clutch	spojka
	クラッド	cladding	obložení
	グラフ	graph	graf
	グラフィックオペレーションターミナル	Graphic Operation Terminal, GOT	Grafický operační terminál, GOT
	グラフィックス表示	graphics display	zobrazení grafiky
	グランドループ	ground loop	zemní smyčka
	クランプ	clamp	svorka
	クランプ金具	clamp fitting	fitink svorky
	クランプダイオード	clamp diode	omezovací dioda
	クリア	clear	výmaz
	クリアモード	clear mode	režim výmazu
	クリーニング用フロッピーディスク	floppy disk for cleaning	disketa pro čištění
	クリープ速度	creep speed	rychlosť pomalého posuvu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
クリープ防止軸受	anti-creep bearing	ložisko bez tečení
クリーンルーム	clean room	čistá místnost
グリス	lubrication oil/grease	mazací olej/tuk
クリック	click	klik
グリッド	grid	rastr
グループ指定	specified group	určená skupina
グループ数	number of groups	počet skupin
グレイコード	Gray code	Grayův kód
グレーアウト	grayout	zešednutí
グレー処理	Grayscale processing	zpracování odstínů šedi
クレーン	Crane	Jeřáb
クローズ	close	zavřít
クローズ指示	close indication	zavřít indikaci
クローズ処理	close processing	zavřít zpracování
クローズドループ制御	closed loop control	regulace se zpětnou vazbou
グローバルセクション	global section	globální sekce
グローバルデバイス	global device	globální proměnná
グローバル変数	global variable	globální proměnná
クロスケーブル	crossing cable	křížený kabel
クロック	clock	hodiny
クロック周波数	clock frequency	hodinový kmitočet
クロム酸	chromic acid	kyselina chromová
計器	metering instrument	měřicí přístroj
蛍光灯	fluorescent	fluorescenční
警告	warning	varování
計算機リンクユニット	computer link module	modul počítačové linky
計算式	calculation formula	výpočetní vzorec
傾斜	oblique (tilt)	kosý (nakloněný)
形状	shape	tvar
係数	coefficient	koeficient

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
け	計数速度	counting speed	rychlosť čítania
	計装	instrumentation	instrumentace
	携帯電話	cellular phone, mobile phone	mobilní telefon, mobilní telefon
	系統図	system diagram	schéma systému
	警報	alarm	alarm
	経由	via	přes
	ゲイン	gain	zisk
	ゲイン切換え	gain switching	přepínání zisku
	ゲインサーチ	Gain search	Hledání zisku
	ゲイン指定	Gain specification	Specifikace zisku
	ゲイン設定状態	gain setting status	stav nastavení zisku
	ゲイン設定モード	gain setting mode	režim nastavení zisku
	ゲイン設定要求	gain setting request	žádost nastavení zisku
	ゲイン値	gain value	hodnota zisku
	ゲージ	gauge	měřidlo
	ゲージ圧	gauge pressure	tlak měřidla
	ゲージ圧力	gauge pressure	tlak měřidla
	ケース	case	pouzdro
	ゲート	gate	brána
	ゲートアレー	gate array	hradlové pole
	ゲートターンオフサイリスタ	gate turnoff thyristor	thyristor vypínaný hradlem
	ゲートバルブ	gate valve	šoupátkový ventil
	ケーブル	cable	kabel
	ケーブルカッタ	cable cutter	řezací stroj kabelu
	ケーブル仕様	cable specifications	specifikace kabelu
	ケーブル線	cable	kabel
	ケガ	injury	zranění
	桁	digit	číslice
	桁数	digit count	počet číslic
	結合	merge	sloučit

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
け	結合ノイズ	coupling noise	spojovací šum
	結線図	connection diagram	schéma připojení
	欠相	open phase	otevřená fáze
	欠測	missing	chybějící
	欠品	faulty component	vadná komponenta
	欠落	missing	chybějící
	結露	dew formation	tvorba rosy
	下落試験	dropping test	pádová zkouška
	ゲルタイム	gel time	doba želatinace
	現行品	current product	aktuální produkt
	現在値	present value (PV)	současná hodnota (PV)
	現在位置	current position	aktuální poloha
	現在地	current location	aktuální poloha
	原材料	raw material	surovina
	検査員	inspector	inspektor
	研削	grinding	broušení
	研削盤	grinding machine	brousicí stroj
	原産地証明	certificate for original production place	certifikát pro původní místo výroby
	減磁	demagnetization	demagnetizace
	検収	acceptance test	přejímací zkouška
	検出	detected	detekováno
	検出器	encoder	kodér
	検出器分解能	Encoder Resolution	Rozlišení enkodéru
	検出距離	detecting distance	probíhá detekce vzdálenosti
	検出領域	detection zone	pásмо detekce
	原図	original diagram	původní diagram
	減速	deceleration	zpomalení
	減速機	reducer	reduktor
	減速時定数	Deceleration time constant	Časová konstanta zpomalení
	減速比	speed-reduction rate	míra snížení rychlosti

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
けーこ	現地化	localization	lokalizace
	現地生産	local production	místní výroba
	現地調達率	local purchase rate	místní nákupní sazba
	限定反射型	definite-reflective	konečný odraz
	原点	Home position	Výchozí poloha
	原点アドレス	HP address/home position address	adresa HP/adresa výchozí polohy
	原点シフト量	home position shift distance	vzdálenost posunu výchozí polohy
	原点復帰	home position return	návrat do výchozí polohy
	原点復帰モード	home position return mode	režim návratu do výchozí polohy
	検討	discussion	diskuze
	現品	actual goods	skutečné zboží
	現品調査	actual goods inspection	skutečná kontrola zboží
	研磨盤	muller	tlouk
	弧	arc	oblouk
	コア	core	jádro
	コイル	coil	cívka
	高解像度	high-resolution	vysoké rozlišení
	高感度	high sensitivity	vysoká citlivost
	交換部品	replacement parts	náhradní díly
	高輝度	high intensity	vysoká intenzita
	工業所有権	industrial right	průmyslové právo
	工具	tool	nástroj
	光源	light source	zdroj světla
	公差	tolerance	tolerance
	光軸	beam axis	osa ramena
	高周波	high frequency	vysoký kmitočet
	高周波形近接スイッチ	high frequency proximity	blízkost vysokého kmitočtu
	工順表	list of processes	seznam procesů
	工場出荷設定オフセット値	factory default setting offset value	hodnota ofsetu výchozího nastavení z výroby
	工場出荷設定ゲイン値	factory default setting gain value	hodnota zisku výchozího nastavení z výroby

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
交信相手機器	external device	externí zařízení
交信データ	communication data	data komunikace
工数	working hours	pracovní doba
校正	calibration	kalibrace
合成	compose	složit
高精細モード	fine mode	jemný režim
合成速度	synthetic rate	syntetická míra
構成マスター	component master	komponentový master
構造	structure	struktura
拘束	restriction	omezení
高速	high-speed	vysokorychlostní
高速回転	high speed revolution	vysokorychlostní otáčka
高速カウンタコンパレータ	high-speed counter comparator	komparátor vysokorychlostního čítače
高速カウンタユニット	high speed counting module	vysokorychlostní čítačový modul
高速サンプリング率	high-speed sampling rate	vysokorychlostní vzorkování
高速入力ユニット	high-speed input module	modul vysokorychlostního vstupu
高速リンクユニット	high-speed link module	vysokorychlostní linkový modul
交代制	shifting system	systém vedení směn
高調波	harmonics	harmonické frekvence
行程	stroke	takt
工程管理	process control	řízení procesu
工程図	process diagram	schéma procesů
高電圧	high voltage	vysoké napětí
光電管スイッチ	photoelectric tube switch	fotonkový spínač
光電スイッチ	optoelectronic switch	optoelektronický spínač
購入検査	receiving inspection	přejímací kontrola
購買仕様書	purchase specification	nákupní specifikace
購買マニュアル	purchase manual	nákupní příručka
合弁企業	joint-ventured enterprise	podnik typu joint venture
効率	efficiency	efektivita

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
交流	AC	střídavé napětí
コーティング	coating	povlak
コード	code	kód
コード種別	Code type	Typový kód
コード長	code length	délka kódu
コールドスタート	cold start	studený start
互換	compatibility	kompatibilita
互換性	compatibility	kompatibilita
子局	slave station	podřízená stanice
コギング	cogging	ozubení
誤組み付け	improper assembly	nesprávná montáž
誤差	margin of error	tolerance chyb
誤差過大	Error excessive	Nadměrná chyba
ゴシック	gothic	grotesk
誤出力	incorrect output	nesprávný výstup
故障	failure	závada
コスト	cost	náklady
個性化	individuation	individualizace
固定金具	fixing bracket	upevňovací konzola
固定子鉄心	stator core	jádro statoru
固定値	fixed value	pevná hodnota
固定長	Fixed length	Pevná délka
固定ネジ	mounting screw	montážní šroub
固定比率	fixed ratio	pevný poměr
誤動作	malfunction	chybná funkce
誤入力	incorrect input	nesprávný vstup
コネクション	connection	zapojení
コネクション情報	connection information	informace zapojení
コネクション数	number of connections	počet zapojení
コネクション番号	connection number	číslo zapojení

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
こ	コネクション別状態	Status of each connection	Stav každého připojení
	コネクションレス	connectionless	bez propojení
	コネクタ	connector	konektor
	コネクタ/端子台変換ユニット	connector/terminal block converter module	konektor/modul konvertoru svorkovnice
	コネクタ/端子台変換ユニット用ケーブル	cable for connector/terminal block converter module	kabel pro konektor/modul konvertoru svorkovnice
	コネクタ固定ネジ	connector fixing screw	upevňovací šroub konektoru
	コネクタ取付けネジ	connector screw	šroub konektoru
	コネクタピン	connector pin	pin konektoru
	コネクタ部	connector part	díl konektoru
	コネクト側	connecting side	připojovací strana
	誤配線	incorrect wiring	nesprávné zapojení
	コピー	copy	kopírovat
	コピー元	copy source	zdroj kopie
	コピー元データ一覧	copy source data list	kopírovat seznam zdrojových dat
	コピー元プロジェクト	copy source project	kopírovat zdrojový projekt
	個別	individual	individuální
	コマンド	command	příkaz
	コマンド入力監視タイマ	command input monitoring timer	časovač monitorování vstupních příkazů
	ゴムハンマー	rubber hammer	pryžové kladivo
	コメント	comment	komentář
	コメントグループ	comment group	skupina komentářů
	コメントステートメント	comment statement	poznámkový příkaz
	コメント点数	number of comment points	počet bodů komentáře
	コメント入力	comment input	vložení komentáře
	コメント容量	comment capacity	komentářová kapacita
	コモン	common	společný
	コモン構成	common configuration	běžná konfigurace
	コモン線	common line	společná linka
	コモン端子	common terminal	společná svorka
	コモン方式	wiring method for common	metoda zapojení pro společné

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
コモンメモリ領域	common memory area	oblast společné paměti
コモンモード除去比	common mode rejection ratio	činitel neúspěšnosti běžného režimu
コモンモードノイズ	common mode noise	šum běžného režimu
コリメートレンズ	collimator lens	čočka kolimátoru
コレクタ	collector	kolektor
コロナ放電	corona discharge	koronový výboj
コンスタントスキャン	constant scan	konstantní snímání
コンソール	console	konzola
コンソール接続	console connection	zapojení konzoly
コンダクタ	conductor	vodič
コンタクタ形電磁継電器	contactor type electromagnetic relay	elektromagnetické relé stykačového typu
コンテナアプリケーション	container application	kontejnerová aplikace
コンデンサ	condenser	kondenzátor
コンデンサ運転形モータ	capacitor operation type motor	motor s pomocnou kapacitní fází
コンデンサ回生	capacitor regeneration	regenerace kondenzátoru
コンデンサ帰還	capacitor feedback	zpětná vazba kondenzátoru
コンデンサ始動	capacitor start	start kondenzátoru
コンデンサバックアップ	capacitor backup	kondenzátorové jištění
コンデンス縫い	capacitor stitch	kondenzátorový steh
コントラスト	contrast	kontrast
コントラスト調整	contrast setting	nastavení kontrastu
コントラスト調整メニュー	Contrast menu	nabídka Kontrast
コントローラ	controller	řadič
コントローラ内蔵型	controller-integrated type	typ integrovaného kontroléru
コントロールI/O	control I/O	řídicí I/O
コントロール出力信号	control output signals	signály výstupu řízení
コントロールデータ	control data	řídicí data
コントロールバルブ	control valve	regulační ventil
コントロール範囲	controller value range	rozsah hodnot kontroléru
コントロール範囲 下限値	controller range lower	dolní rozsah řadiče

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
コントロール範囲 上限値	controller range upper	horní rozsah řadiče
コンバータ	converter	konvertor
コンバータ過負荷遮断(電子サーマル)	converter overload rejection (electronic thermal)	vypnutí konvertoru při přetížení (elektronické termální)
コンバータ出力電圧	converter output voltage	napětí výstupu konvertoru
コンバータ出力電圧ピーク値	converter output voltage peak value	špičková hodnota výstupního napětí konvertoru
コンバータ動作中	converter is operating	konvertor je v provozu
コンバータ部	converter part	díl konvertoru
コンバータモジュール	converter module	modul konvertoru
コンパイル	compilation	kompilace
コンパクトフラッシュカード	CF card	karta CF
コンピュータレベル	computer level	úroveň počítače
コンフィギュレータ	configurator	konfigurátor
コンプリメンタリ	complementary	komplementární
コンプレッサー	compressor	kompresor
コンベア	conveyor	dopravník
梱包	packing	balení
コンポジットビデオ	composite video	složený obraz
コンポジットビデオケーブル	composite video cable	kompozitní videokabel
コンポジットビデオ信号	composite video signal	složený obrazový signál
サーキットプロテクタ	circuit protector	ochrana obvodu
サーボ	surge	ráz
サーボアブソーバ	surge absorber	pohlcovač přepětí
サーボアブソーバー	surge absorber	pohlcovač přepětí
サーボイミュニティ EN61000-4-5	Surge immunity EN61000-4-5	Odolnost proti rázovému impulu EN61000-4-5
サーボ吸収素子	surge-absorber	pohlcovač přepětí
サーボ吸収用ダイオード	surge absorbing diode	dioda absorbující přepětí
サーボキラー	surge killer	pojistka proti přepětí
サーボ電圧	surge voltage	rázové napětí
サーボ電圧抑制フィルタ	surge voltage suppression filter	filtr pro potlačení přepětí
サーボノイズ	surge noise	rázový šum

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
さ		
サーボ現象	surging phenomenon	pulzovací jev
サーバ	server	server
サーバ側	server side	strana serveru
サービス間隔時間	service interval time	doba servisního intervalu
サービス間隔測定ユニット	service interval measurement module	modul měření servisního intervalu
サービス処理	service processing	zpracování služby
サービス処理回数指定	(specified) service process execution amount	objem spuštění servisního procesu (určeného)
サービス処理時間	service process time	doba servisního procesu
サービス処理時間指定	(specified) service process time	doba servisního procesu (určeného)
サーボ	servo	servo
サーボアラーム	Servo alarm	Alarm serva
サーボアンプ	servo amplifier	servozesilovač
サーボアンプ種別	servo amplifier type	typ servozesilovače
サーボアンプ接続情報	servo amplifier connection data	data zapojení servozesilovače
サーボ応答性	servo response	odezva serva
サーボオフ	servo off	vyp. serva
サーボオン	servo-on	zap. serva
サーボオン信号	Servo ON signal	Signál servo ZAP.
サーボ機構	servo-mechanism, servo-controller	servomechanismus, servořadič
サーボ強制停止	servo forced stop	nucené zastavení serva
サーボシステム	servo system	servosystém
サーボ制御	servo control	řízení serva
サーボドライブユニット	servo drive module	modul servopohonu
サーボパラメータ	servo-parameter	parametr serva
サーボプログラム	servo program	program serva
サーボモータ	servo-motor	servomotor
サーボモータ回転速度	servo motor speed	rychlosť servomotoru
サーボユニット	servo module	modul serva
サーボロック	servo lock	zamknutí serva
サーマル異常	thermal error	termální chyba

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
さ サーマルセンサ	thermal sensor	termální snímač
サーマルプロテクタ	thermal protector	termální ochrana
サーマルリレー	thermal relay	termální relé
サーミスタ	thermistor	termistor
サーミスタ校正状態切換スイッチ	thermistor calibration switch	spínač kalibrace termistoru
差異	differences	rozdíly
再起動	restart	restartovat
サイクリック交信	cyclic communication	cyklická komunikace
サイクリックデータ	cyclic data	cyklická data
サイクリック転送	cyclic transmission	cyklický přenos
サイクリック伝送	cyclic transmission	cyklický přenos
サイクリック伝送周期	cyclic transmission cycle	cyklus cyklického přenosu
サイクリック伝送処理時間	cyclic transmission processing time	doba zpracování cyklického přenosu
サイクリック伝送同期割込み	cyclic transmission synchronous interrupt	synchronní přerušení cyklického přenosu
サイクルタイム	cycle time	doba cyklu
サイクル縫い	cycle stitch	cyklický steh
サイクロイド曲線	cycloid curve	cykloida
在庫	inventory	skladové zásoby
材質	material	kvalita materiálu
最終	End	Konec
最小値	Minimum value	Minimální hodnota
最新エラーコード	Latest error code	Kód nejnovější chyby
サイズ	size	velikost
最大回転速度	maximum speed	maximální rychlosť
最大設定局数	maximum number of set stations	maximální počet nastavených stanic
最大設定数	maximum number of settings	maximální počet nastavení
最大値	maximum value	maximální hodnota
最大パラメータ設定個数	maximum number of parameter settings	maximální počet nastavení parametrů
最適化	optimization	optimalizace
再発防止	prevention of re-occurring	prevence dalšího výskytu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
さ 再表示	refresh	obnovení
サイリスタ	thyristor	tyristor
サイリスタインバータ	thyristor inverter	tyristorový invertor
サイリスタ制御	thyristor control	tyristorová regulace
材料	material	materiál
座金	washer	pračka
作業規程	operation regulations	provozní předpisy
作業指導書	operation instructions	provozní instrukce
作業台	operation platform	provozní platforma
作業手順書	manual for operation	provozní příručka
作業標準	operation standard	provozní norma
作業領域	work area	pracovní oblast
削除	delete	odstranit
撮像素子	image pickup element	prvek snímače obrazu
差動	differential	diferenciál
作動距離	operating distance	provozní vzdálenost
差動ラインドライバ方式	differential line driver system	systém ovladače diferenciální linky
座標	coordinate	souřadnice
座標軸	coordinate axes	osy souřadnic
サブ管理局	sub-control station	podřízená stanice
サブコマンド	subcommand	dílčí příkaz
サブコントローラ	sub controller	dílčí řadič
サブシーケンスプログラム	subsequence program	podsekvenční program
サブセット	restrictive setting for device	omezující nastavení pro proměnnou
サブセット条件	subset condition	podmínka dílčí sady
サブディレクトリ	subdirectory	podadresář
サブネットマスク	subnet mask	maska podsítě
サブネットマスクパターン	sub-net mask pattern/subnet mask pattern	vzor masky podsítě/vzor masky podsítě
サブピクセル処理	sub-pixel processing	zpracování dílčích pixelů
サブルーチン	subroutine	podprogram

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
さ	サブルーチンコール	subroutine call	volání podprogramu
	サブルーチンプログラム	subroutine program	program podprogramu
	サブルーチンプログラムコール命令	subroutine program call instruction	instrukce volání programu podprogramu
	サブルーチン呼出し	subroutine call	volání podprogramu
	差分	difference	rozdíl
	サポート	support	podpora
	サポートルート	supported route	podporovaná cesta
	サマリアラーム	summary alarm	alarm souhrnu
	サムチェック	sum check	kontrola sčítáním
	サムチェックコード	sumcheck code	kód kontroly sčítáním
	サムネイル	thumbnail	miniatura
	左右中央	horizontal center	horizontální střed
	三角関数	trigonometric function	trigonometrická funkce
	三角測距式	triangulation type	typ triangulace
	産業廃棄物	industrial waste	průmyslový odpad
	三次元CAD	3-D cad	3D-cad
	三次元プリンタ	3-D printer	3D-tiskárna
	三相モータ	three-phase motor	třífázový motor
	酸素ガス	oxygen gas	plynny kyslík
	暫定規格	temporary standard	dočasná norma
	サンプリング	sampling	vzorkování
	サンプリング回数	sampling times	doby vzorkování
	サンプリングカウント値	sampling count value	hodnota počtu vzorkování
	サンプリングカウント値オーバフロー	Sampling count value overflow	Přetečení hodnoty počtu vzorkování
	サンプリング時間	sampling time	doba vzorkování
	サンプリング周期	sampling period	perioda vzorkování
	サンプリング処理	sampling processing	zpracování vzorkování
	サンプリング値	sampling value	hodnota vzorkování
	サンプリングトレース	sampling trace	trasa vzorkování
	サンプリングトレース完了	trace completed	dokončení trasování

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
さーし	サンプリングトレース準備	trace start	start trasy
	サンプリングトレースファイル	sampling trace file	soubor trasy vzorkování
	サンプリング抜き取り	sampling	vzorkování
	サンプル印字	sample marking	značkování vzorků
	サンプル作成	sample making	tvorba vzorků
	サンプルプログラム	sample program	vzorový program
	仕上げ	finishing and forming	finišování a formování
	シアリング	shearing	stříhání
	シーケンサ	PLC	PLC
	シーケンサCPU	programmable controller CPU	CPU programovatelného kontroléru
	シーケンサCPUユニット	programmable controller CPU module	modul CPU programovatelného řadiče
	シーケンサ側I/F	PLC side I/F	I/F na straně PLC
	シーケンサ言語	programmable controller language	jazyk programovatelného kontroléru
	シーケンサ固定台	fixed stand of programmable controller	pevný stojan programovatelného řadiče
	シーケンサシステム	programmable controller system	systém programovatelného kontroléru
	シーケンサ受信データエリア	Programmable controller receive data area	Oblast přijetí dat programovatelného řadiče
	シーケンサ指令	programmable controller command	příkaz programovatelného řadiče
	シーケンサ電源	programmable controller power supply	napájecí zdroj programovatelného kontroléru
	シーケンサに対する割付	programmable controller assignment	přiřazení programovatelného kontroléru
	シーケンサネットワーク	programmable controller network	síť programovatelných automatů
	シーケンサ本体	programmable controller main unit	hlavní jednotka programovatelného řadiče
	シーケンサレディ	programmable controller ready	programovatelný řadič připraven
	シーケンシャルファン	sequential fan	sekvenční ventilátor
	シーケンシャルファンクションチャート	sequential function chart	sekvenční funkční schéma
	シーケンス回路	sequential circuit	sekvenční obvod
	シーケンスコントローラ	sequence controller	sekvenční řadič
	シーケンスシステム	sequence system	sekvenční systém
	シーケンス図	sequence diagram	schéma sekvencí
	シーケンススキャン	sequence scan	sekvenční snímání
	シーケンススキャンタイム	sequence scan time	doba sekvence scannu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
シーケンス制御	sequence control	řízení sekvence
シーケンス制御言語	(programming language for) sequence control	(programovací jazyk pro) sekvenční řízení
シーケンス蓄積時間測定	sequence accumulation time measurement	měření doby sekvenční akumulace
シーケンスプログラム	sequence program	program sekvence
シーケンス命令	sequence instruction	instrukce sekvence
シート長	Sheet length	Délka listu
シーム機	seam machine	Záhybovací stroj, svářečka
シーム溶接	seam welding	švové svařování
シールド	shield	stínítka
シールドケーブル	shield cable	stíněný kabel
シールド線	shielded wire	stíněný vodič
シールドタイプ	shielded type	stíněný typ
シールド端子(SLD)	shield terminal (SLD)	svorka stínění (SLD)
仕入れ	purchase	nákup
シェーディング補正	shading adjustment	seřízení stínování
仕掛品	semi-manufactured-product	rozpracovaný výrobek
四角形	rectangle	obdélník
磁気	magnetic	magnetický
色温度	color temperature	barevná teplota
色差	color difference	rozdíl barev
自局	host station	hostitelská stanice
軸	axis	osa
ジグ(治具)	jig	přípravek
ジグザグ結線	zigzag connection	zapojení do lomené hvězdy
シグナルフロー	signal flow	tok signálů
シグナルフローメモリ	signal flow memory	paměť toku signálu
自己診断	self-diagnosis	vlastní diagnostika
自己診断一覧	self-diagnostic list	seznam vlastních diagnostik
自己保持	self-holding	samodržící
自己保持回路	self-holding circuit	samodržící obvod

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
し	磁石	magnet	magnet
	次数	degree	stupeň
	システム	system	systém
	システム マネジメント	system management	systémové řízení
	システム・ダウン	system down	výpadek systému
	システムLSI	system LSI	systém LSI
	システムエリア	restricted system area/system area	oblast systému/omezená oblast systému
	システム環境	system environment	prostředí systému
	システム管理者	system manager	systémový manažer
	システム管理ユニット	system control module	modul řízení systému
	システム切替え	system switching	přepínání systému
	システム構成	system configuration	konfigurace systému
	システム構成機器	system configuration device	zařízení konfigurace systému
	システム情報エリア	system information area	oblast informací systému
	システム設計	system design	návrh systému
	システム設計回路例	system design circuit example	příklad obvodu návrhu systému
	システム全体	entire system	celý systém
	システムダウン	system down	výpadek systému
	システム立上げ	system start-up	spouštění systému
	システムデータ	system data	systémová data
	システムプロテクト	system protection	ochrana systému
	システムプロテクツイッチ	system protect switch	spínač ochrany systému
	システムメモリ	system memory	systémová paměť
	システムモニタ	system monitor	monitor systému
	システム割込みポインタ	system interrupt pointer	ukazatel přerušení systému
	磁性金属	ferrous metal	železný kov
	自然対数	natural logarithm	přirozený logaritmus
	下糸	bobbin thread	cívková nit
	下請け業者	sub-contractor (Contractor)	subdodavatel (Dodavatel)
	しつけ	basting	stehování

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
実行	execute	spustit
実効値	effective value	efektivní hodnota
実効負荷率	Effective load ratio	Efektivní poměr zatížení
実際原価	practical cost	praktické náklady
実在庫	practical inventory	praktické skladové zásoby
実数	real number	reálné číslo
実寸法	practical size	praktická velikost
実測	actual measurement	skutečné měření
質量	mass	hmotnost
実力値	actual service value	skutečná hodnota služby
始動	start	start
自動運転	auto-run	autospuštění
自働化	automation	automatizace
始動完了	starting completion	spouští se dokončení
自動生成	auto-generation	autogenerování
始動電流	starting current	startovací proud
始動トルク	starting torque	Záběrový točivý moment
自動復列	auto-replication	autoreplikace
自動補正	auto correction	autokorekce
自動保存	auto-backup	autozálohování
シフト	shift	posun
シフトコード	shift code	kód posunu
シフト命令	shift instruction	instrukce posunu
シミュレーション	simulation	simulace
シミュレーションアンサ時間	simulation answer period	perioda odpovědi simulace
シミュレーションスイッチ	simulation switch	spínač simulace
シミュレーションソフトウェア	simulation software	simulační software
シミュレーションモード	simulation mode	režim simulace
シミュレーションユニット	simulation module	modul simulace
シミュレータ	simulator	simulátor

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
し シミュレータノイズ	simulator noise	šum simulátoru
締付けトルク	tightening torque	utahovací moment
シャーシ	chassis	šasi
遮断器	breaker	přerušovač
ジャッキ	jack	konektor
ジャック	plug	zástrčka
ジャックソケット	jack socket	zásuvka konektoru
シャフト	shaft	hřídel
シャハイパターン	shielding pattern	vzor stínění
遮へい板	shielding plate	stínicí deska
ジャンプ	jump	skok
ジャンプ回路	jump circuit	přeskočit obvod
周囲温度	ambient temperature	okolní teplota
周囲環境	surrounding environment	okolní prostředí
周囲湿度	ambient humidity	okolní vlhkost vzduchu
周期	cycle	cyklus
収縮	shrink	srazit se
重心	center-of-gravity	těžiště
集積回路	IC, integrated circuit	IC, integrovaný obvod
集積密度	integration density	denzita integrace
従節	follower	následovník
終端抵抗	terminating resistor	koncový odpor
終端抵抗設定スイッチ	terminating resistor setting switch	spínač nastavení koncového odporu
終端抵抗選択スイッチ	terminating resistor selection switch	spínač volby koncového odporu
充電	charging	nabíjení
周波数	frequency	kmitočet
周波数設定器	frequency setter	nastavovač frekvence
周波数設定信号	frequency setting signal	signál nastavení kmitočtu
周波数設定値	frequency setting value	hodnota nastavení kmitočtu
周波数設定分解能	frequency setting resolution	rozlišení nastavení kmitočtu

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
周辺機器接続ユニット	Peripheral connection module	Modul zapojení periferních zařízení
修理	repair	oprava
終了	exit/end	ukončit/konec
重量	weight	hmotnost
主回路	main circuit	hlavní obvod
主回路電源	main circuit power supply	napájecí zdroj hlavního obvodu
縮小表示	zoom out view	oddálený pohled
受光素子	light-receiving element	prvek přijímající světlo
受光レンズ	receiver lens	čočka přijímače
主軸	spindle	hřídel
授受	communication	komunikace
受信	receive	přijetí
受信レベル	fiduciary level	důvěryhodná úroveň
主スイッチ	main switch	hlavní vypínač
主制御素子	main control element	hlavní řídicí prvek
主接点	main contact	hlavní kontakt
主速設定箱	principal velocity setting box	okno nastavení hlavní rychlosti
受注組立て	assembly to the order	montáž na objednávku
受注処理	order processing	vyřizování objednávek
受注生産	production to the order	výroba na objednávku
出荷	ex-factory	z továrny
出荷検査	shipping inspection	výstupní kontrola
出庫	delivery/load	dodání/zatížení
出庫伝票	outgoing stock list	seznam odchozích zásob
出力	output	výstup
手動スイッチ	manual switch	ruční spínač
手動パルサ	manual pulsar	manuální pulzar
手動復列	manual reset	ruční reset
種別	Type	Typ
寿命	life	životnost

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
寿命検出電源ユニット	Life detection power supply module	Modul napájecího zdroje detekce života
寿命試験	test of operation life	test životnosti
シュメッツ	schmetz	Schmetz
種類	type	typ
準拠規格	compliance standards	normy pro splnění zákonného požadavků
瞬時許容回転速度	permissible instantaneous speed	přípustná okamžitá rychlosť
瞬時停電	temporary power shutdown	dočasné vypnutí napájení
瞬時発生トルク	instantaneously occurring torque	okamžitě se vyskytující točivý moment
準尖頭値	quasi-peak value	zdánlivě špičková hodnota
ジョイントボックス	joint box	spojovací skříň
仕様	specification	specifikace
使用一覧	list	seznam
使用環境	operating environment	provozní prostředí
衝撃	shock	ráz
衝撃試験	impact test/shock test	nárazová zkouška/zkouška rázem
上限ストロークリミット	upper stroke limit	mez horního zdvihu
条件設定スイッチ	condition setting switch	spínač nastavení podmínky
上限リミットスイッチ	upper limit switch	spínač horní meze
詳細エラーコード	detail error code	podrobný kód chyby
上死点	top dead center/top dead point	horní mrtvý střed/horní mrtvý bod
使用周囲温度	ambient temperature	okolní teplota
使用周囲照度	ambient light	okolní světlo
仕様書	specifications	specifikace
焼損	burnout	vypálení
使用ディスク	applicable disk	příslušný disk
省配線	wire saving	úspora vodičů
消費電流	current consumption	spotřeba proudu
消費電力	power consumption	spotřeba energie
情報	information	informace
情報ユニット	communication module	modul komunikace

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
し	商用運転	commercial operation	komerční provoz
	商用電源	commercial power supply	komerční napájecí zdroj
	使用用途設定エリア	application setting area	oblast nastavení aplikace
	省力化	labor saving	úspora práce
	ショート	short, short circuit	zkrat, spojení nakrátko
	ショールーム	showroom	showroom
	初期化	initialization	inicializace
	初期値	initial value	úvodní hodnota
	ジョグ	jog	pomalý posun
	助走長	approach length	délka přiblížení
	所要量計算	calculation of demand	výpočet poptávky
	処理サイクル	process cycle	cyklus procesu
	シリアル	serial	sériový
	シリアル/USB接続	serial/USB connection	sériové/USB-zapojení
	シリアルNo	serial No.	výrobní č.
	シリアルNo.表示板	serial number display	zobrazení výrobního čísla
	シリアルNo. 表示部	serial number display section	sekce zobrazení výrobního čísla
	シリアルインターフェース	serial interface	sériové rozhraní
	シリアルコミュニケーションユニット	serial communication module	modul sériové komunikace
	シリアル通信	serial communication	sériová komunikace
	シリアル通信CPUユニット接続	serial communication CPU module connection	zapojení modulu CPU sériové komunikace
	シリアル通信ユニット	serial communication module	modul sériové komunikace
	シリアル伝送	serial transmission	sériový přenos
	シリアル表示板	serial number plate	štítek výrobního čísla
	シリアルポート	serial port	sériový port
	シリーズレギュレータ	series regulator	sériový řadič
	シリコン グリス	silicon grease	silikonový tuk
	シリコン コンデンサ	silicon capacitor	křemíkový kondenzátor
	シリコン トランジスタ	silicon transistor	křemíkový tranzistor
	シリコン ニス	silicon varnish	silikonový lak

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
シリコン ラバー	silicon rubber	silikonová pryž
シリコンウェーハ	silicon wafer	křemíkový plátek
シリコン樹脂	silicon resin	silikonová pryskyřice
シリコン制御整流素子	silicon-controlled rectifier (SCR)	polovodičem řízený usměrňovač (SCR)
シリコン双方向性制御整流素子	bidirectional silicon controlled rectifier	dvoousměrný polovodičem řízený usměrňovač
シリコンダイヤフラム式	silicon diaphragm type	typ silikonové membrány
シリンダ	cylinder	válec
シルク	silk	hedvábí
シンク/ソース	sink/source type	typ kolektor/emitor
シンク・ソース切換えスイッチ	sink/source selection switch	spínač volby kolektor/emitor
シンク出力	sink output	výstup kolektoru
シンクタイプ	sink type	typ kolektoru
シンクタイプ出力ユニット	sink type output module	modul výstupu typu kolektoru
シンク入出力インターフェース	sink I/O interface	rozhraní I/O kolektoru
シンク入力	sink input	vstup kolektoru
シングルエンド	single end	jediný konec
シングルタスク	single task	jednotlivá úloha
新製品	new product	nový výrobek
進相コンデンサ	phase-advanced condenser	předstihový kondenzátor
診断	diagnostics	diagnostiky
診断機能付きCC-LinkリモートI/Oユニット	CC-Link remote I/O module with diagnostic functions	vzdálený modul I/O CC-Link s diagnostickými funkcemi
診断機能付きDC24V入力ユニット	24VDC input module with diagnostic functions	modul vstupu 24 V stejnosměrných s diagnostickými funkcemi
診断機能付きトランジスタ出力ユニット	transistor output module with diagnostics function	modul výstupu tranzistoru s diagnostickými funkcemi
進捗管理	schedule management	řízení plánu
振動	vibration	vibrace
振幅	amplitude	amplituda
シンプルプロジェクト	Simple project	Jednoduchý projekt
シンプルモーションユニット	Simple Motion Module	Modul pro řízení jednoduchého pohybu
シンボルサイズ	symbol size	velikost symbolu
シンボルマーク	symbol mark	značka symbolu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
し す		
信頼性	reliability	spolehlivost
水位	water level	úroveň vody
水準	level	úroveň
水素ガス	hydrogen gas	plynny vodík
垂直	vertical	vertikální
スイッチオーバー	switchover	přepnutí
スイッチ切換	switch-selectable	volitelné přepínačem
スイッチ状態	switch status	stav spínače
スイッチング速度	switching speed	přepínací rychlos
スイッチング電源	switching power supply	spínaný napájecí zdroj
スイッチングレギュレータ	switching regulator	přepínací regulátor
水平	horizontal	horizontální
水平同期信号	signal for horizontal synchronization	signál pro horizontální synchronizaci
数字	numeric	numerický
数値演算	data calculation	výpočet dat
数値制御	numerical control,NC	číslicové řízení, NC
数値制御装置	value control unit	jednotka řízení hodnoty
スーパーインポーズウィンドウ	superimpose window	superponované okno
スーパーコンデンサ	super capacitor	superkondenzátor
スーパーディスクドライブユニット	super disk drive module	modul jednotky superdisku
ズームイン	zoom in	zvětšit
据付	installation	instalace
スキップ実行	skip execution	vynechat spuštění
隙間	gap	mezera
スキャナー	scanner	skener
スキャン	scan	snímání
スキャン間隔	scan interval	interval snímání
スキャン実行タイプ	scan execution type	typ spuštění scanu
スキャン実行タイププログラム	scan execution type program	program typu spuštění snímání
スキャン周期	scan cycle	scan cyklus

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
スキャンスピード	scan speed	rychlosť snímání
スキャンタイム	scan time	doba scanu
スキャンタイム測定	scan time measurement	měření doby snímání
スキャンタイム延び時間	extended scan time	doba rozšířeného scanu
スキャンタイムモニタ	scan time monitor	monitor doby scanu
スキャンタイムモニタ画面	scan time monitor screen	obrazovka monitoru doby scanu
スキャン中心位置	scanning center position	střední poloha skenování
スキャン方式	scanning method	metoda snímání
スキャンモード指定	scan mode setting	nastavení režimu snímání
スクリーンセーブ	screen save	uložení obrazovky
スクリプト	script	skript
スクリプト一覧	script file list	seznam skriptových souborů
スクリプトエディタ	script editor	editor skriptu
スクリプトファイル	script files	skriptové soubory
スクリプト編集	edit script	upravit skript
スクリュー	screw	šroub
スクロール	scroll on	narolovat
スクロールバー	scroll bars	posuvníky
スケーリング下限	SCALING LOWER LIMIT	DOLNÍ MEZ ŠKÁLOVÁNÍ
スケーリング下限値	Scaling lower limit value	Hodnota dolní meze škálování
スケーリング後	after scaling	po škálování
スケーリング上限	SCALING UPPER LIMIT	HORNÍ MEZ ŠKÁLOVÁNÍ
スケーリング上限値	Scaling upper limit value	Hodnota horní meze škálování
スケーリング値	scaling value	hodnota škálování
スケーリング幅	scaling width	šířka škálování
スケール	scale	stupnice
スケール換算	scale conversion	konverze stupnice
スケジュール	schedule	rozvrh
スター結線	star connection	zapojení do hvězdy
スタートキャラクタ	start character	znak startu

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
す	スタートセクション	start section	spouštěcí sekce
	スタートメニュー	start menu	nabídka start
	スタッカー	stacker	odkládací zásobník
	スタッフ部門	staff department	osobní oddělení
	スタティックメモリ	static memory	statická paměť
	スタビリティ出力	stability output	stabilní výstup
	スタンダードモデル	standard model	standardní model
	スタンドアロン	stand-alone	samostatný
	スタンドアロンユース	stand-alone use	samostatné použití
	ステータス	status	stav
	ステータス操作	status operation	stav operace
	ステータスタグ	status tag	značka stavu
	ステータスタグフェースプレート	status tag faceplate	stínítka stavové značky
	ステータスバー	status bar	stavový řádek
	ステータスラッチ	status latch	přidržení stavu
	ステータスラッチ実行ステップNo.	status latch execution step number	číslo kroku spuštění přidržení stavu
	ステータスロギング	status logging	záznam stavu
	ステートメント	statement	příkaz
	ステッピングモータ	stepping motor	krokový motor
	ステッピングモータドライバ	stepping motor driver	ovladač krokového motoru
	ステップ	step	krok
	ステップNo.	step No.	Č. kroku
	ステップNo. 指定	step No. specification/setting	nastavení/specifikace č. kroku
	ステップ移行監視タイマ起動	startup of monitoring timer for step transition	spuštění časovače monitorování pro krokový přechod
	ステップ運転	operation in step	provoz v kroku
	ステップ応答法	step response method	metoda skokové odezvy
	ステップ実行	step execution	spuštění kroku
	ステップ数	number of steps	počet kroků
	ステップ°内時間	time in the step	doba v kroku
	ステップ番号	step number	číslo kroku

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
す	ステップラン	step run	krokový běh
	ステップリレー	step relay	krokové relé
	ステンレスダイヤフラム式	stainless steel diaphragm type	typ ocelové membrány
	ストアードプログラム繰返し演算	stored program repeat operation	operace opakování uloženého programu
	ストール	stall	ztráta rychlosti
	ストール防止	stall prevention	prevence zablokování
	ストール防止動作レベル	stall prevention operation level	úroveň operace prevence zablokování
	ストッパ	stopper	zadržovač
	ストッパ式1	stopper type 1	1. typ zadržovače
	ストッパ停止	stop by the origin stopper	zastavit zastavovačem původního bodu
	ストッパ停止式	stopper method	metoda ukončovacích spínačů
	ストップ	stop	zastavení
	ストップアラーム	stop alarm	alarm zastavení
	ストップキャラクタ	stop character	znak zastavení
	ストップ状態	stop status	stav zastavení
	ストップ状態接点	STOP contact	kontakt STOP
	ストップバルブ	stop valve	uzavírací ventil
	ストップビット	stop bit	stop bit
	ストップビット長	stop bit length	délka stop bitu
	ストラクチャードテキスト言語	structured text language	jazyk strukturovaného textu
	ストレートケーブル	straight cable	přímý kabel
	ストレート出し用タイプ	straight out type	typ přímo ven
	ストローク	stroke	takt
	ストロークエンド	stroke end	konec zdvihu
	ストローク比	Stroke ratio	Zdvihový poměr
	ストロークリミット	stroke limit	mez zdvihu
	ストローブ出力	strobe output	vzorkovací výstup
	ストローブ信号	strobe signal	vzorkovací signál
	スナバ回路	snubber circuit	tlumicí obvod
	スパイク	spike	přepětí

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
す せ	スパイク電圧	spike voltage	napětí přepětí
	スパナ	spanner	maticový klíč
	スパン・シフト調整	span/shift adjustment	seřízení posunu/rozsahu
	スピードリミット表示(速度制限中出力)	speed limit indication (output during speed limit)	indikace omezení rychlosti (výstup při omezení rychlosti)
	スプライト	sprite	pohyblivý symbol
	スプライト表示	sprite indicate	indikace kurzoru
	スプリングクランプ端子台	spring clamp terminal block	svorkovnice s pružinovým upínadlem
	スペース	space	prostor
	スペック	specifications	specifikace
	すべり	slip	prokluz
	すべり周波数制御	slip frequency control	řízení skluzového kmitočtu
	すべり補正	slip compensation	kompenzace prokluzu
	スポット溶接	spot weld	bodový svar
	スムージングクラッチ	smoothing clutch	vyhlazovací spojka
	スムージング時定数	smoothing time constant	časová konstanta vyhlazování
	スラスト荷重	Thrust load	Rázové zatížení
	スリーブ付圧着端子	sleeved solderless terminal, solderless terminal with sleeve	objímková nepájená svorka, nepájená svorka s objímkou
	スリット	slit plate	deska se štěrbinou
	スリムタイプ基本ベースユニット	slim type main base module	hlavní základní modul tenkého typu
	スリムタイプ電源ユニット	slim type power supply module	modul napájecího zdroje tenkého typu
	スループット	throughput	propustnost
	スレーブ局	slave station	podřízená stanice
	スレーブ軸	slave axis	podřízená osa
	スロープピアス	slope pierce	průnik svahu
	スロット	slot	slot
	スロット数表示処理	slot count display processing	zpracování zobrazení počtu slotů
	スロット点数	number of slots	počet slotů
	寸法許容差	allowable deviation of size	přípustná odchylka velikosti
	寸法測定	dimension measurement	měření rozměrů
	制御	control	řízení

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
せ	制御回路電源	Control circuit power supply	napájecí zdroj řídicího obvodu
	制御盤	control box	řídicí skříň
	制御方式設定範囲外	control method out of range	metoda řízení mimo rozsah
	製作図	production drawing	výrobní výkres
	生産管理	production management	řízení výroby
	生産技術	production technology	technologie výroby
	生産計画	production plan	výrobní plán
	生産工程	production procedure	výrobní postup
	生産中止	production stop	zastavení výroby
	生産ライン	production line	výrobní linka
	静止	stationary	stacionární
	静止摩擦	static friction	statické tření
	生成画面	generated screen	vygenerovaná obrazovka
	正相	normal phase	normální fáze
	製造	manufacture	vyrábět
	製造原価	manufacture cost	výrobní náklady
	製造工程	manufacture procedure	výrobní postup
	製造費	production expenditure	provozní výdaje
	整定時間	settling time	doba ustálení
	静電誘導ノイズ	static induced noise	šum elektrostatické indukce
	静電容量型	capacitance type	typ kapacitance
	精度	precision	přesnost
	性能試験	performance test	zkouška výkonu
	生販会議	production & sales meeting	výrobní a obchodní porada
	整備	preparation/maintenance	příprava/údržba
	製品情報一覧	product information list	seznam informací o výrobku
	精密機器	precision apparatus	přesný přístroj
	正ループ	positive loop	kladná smyčka
	正論理	positive logic	kladná logika
	セーフティ回路異常	safety circuit error	chyba bezpečnostního obvodu

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
せ	セーフティモード	SAFETY MODE	BEZPEČNOSTNÍ REŽIM
	セーフティモニタ出力	safety monitor output	výstup bezpečnostního monitoru
	積算タイマ	accumulated timer	akumulovaný časovač
	セキュリティ	security	bezpečnost
	セキュリティ管理	security management	řízení bezpečnosti
	セキュリティ操作	security operation	bezpečnostní provoz
	セグメント	segment	segment
	セグメント長	segment length	délka segmentu
	絶縁	insulation	izolace
	絶縁試験	insulation test	zkouška izolace
	絶縁抵抗	insulation resistance	izolační odpor
	絶縁トランス	insulated transformer	izolovaný transformátor
	設計変更	design change	změna návrhu
	設計マニュアル	design manual	návrhová příručka
	切削	cutting	řezání
	接続	connection	zapojení
	接続一覧選択	communication setting selection	výběr nastavení komunikace
	接続経路一覧	connection path list	seznam cest zapojení
	接続図	wiring diagram	schéma zapojení
	絶対圧力	absolute pressure	absolutní tlak
	絶対位置	absolute position	absolutní poloha
	切断機	shear	stříh
	接地	grounding	uzemnění
	設置	installation	instalace
	接着剤	bond	vazba
	設定	setting	nastavení
	設定値	setting value/set value	hodnota nastavení/nastavená hodnota
	接点	contact	kontakt
	接点出力	contact output	kontaktní výstup
	接点出力ユニット	contact output module	modul výstupních kontaktů

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
せ	接点入力	contact input	kontaktní vstup
	セット	set	sada
	セットアップメニュー	setup menu	nabídka nastavení
	セット側	set side	nastavená strana
	設備稼働率	equipment operation rate	míra provozu zařízení
	設備投資	equipment investment	investice do zařízení
	セパレートモード	separate mode	oddělený režim
	セミグラフィック	semi-graphic (Control)	semigrafika (Řízení)
	セルサイズ	cell size	velikost buňky
	セルファップねじ	self-up screw	samořezný šroub
	ゼロクロススイッチング	zero-cross switching	přepínání průchodu nulou
	ゼロクロス電圧	zero cross voltage	napětí průchodu nulou
	ゼロサプレス方式	zero-suppress system	systém potlačení nul
	ゼロ速制御	zero speed control	řízení nulové rychlosti
	ゼロ調整	zero adjustment	nastavení nuly
	ゼロ電流検出	zero current detection	detekce nulového proudu
	先開形圧着端子	spade solderless terminal	vidlicová nepájená svorka
	センサ	sensor	snímač
	センサアウト時間	sensor out time	doba výpadku snímače
	センサアラーム	sensor alarm	alarm snímače
	センサ用電源	power supply for sensors	napájecí zdroj pro snímače
	線種	line type	typ linky
	線数	number of lines	počet řádků
	全数検査	whole inspection	celková kontrola
	揃速運転	equal speed operation	operace rovné rychlosti
	センターライン	center line	osová čára
	全体選択	select all	vybrat vše
	選択	selection	výběr
	選択解除	release all	uvolnit vše
	セントロニクスインターフェース	Centronics interface	rozhraní Centronics

FA用語辞典



せーぞ

日本語	英語	チェコ語
線幅	line width	šířka linky
総画素	total pixels	pixelů celkem
総合精度	synthetic precision	syntetická přesnost
相互干渉	interference	rušení
相互干渉防止	mutual interference prevention	prevence vzájemného rušení
走査回路	scanning circuit	snímací obvod
走査画面	scanning screen	obrazovka snímání
走査周波数	scanning frequency	snímací kmitočet
走査線	scan line	řádek snímání
操作盤	control panel	ovládací panel
増産	increase production	zvýšit výrobu
送受信	send/receive	odeslat/přijmout
送信	send	odeslat
相対位置検出	relative position detection	detekce relativní polohy
送電	power supply	napájecí zdroj
挿入	insert	vložit
ソース	source	zdroj
ソース出力	source output	výstup emitoru
ソースタイプ	source type	typ emitoru
ソース入出力インターフェース	source I/O interface	rozhraní I/O emitoru
ソース入力	source input	vstup emitoru
ソースロード	source load	zatížení zdroje
測温抵抗体	temperature-sensing resistance	odpor snímající teplotu
束線	bundle wire	svazek vodičů
速断ヒューズ	quick acting fuse	rychle fungující pojistka
測定	measurement	měření
測定精度	measuring accuracy	přesnost měření
測定値	process variable	proměnná procesu
速度制限指令周波数設定器	speed control command frequency setter	nastavovač frekvence příkazu řízení rychlosti
ソケット	socket	zásvorka

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
そ た	ソケット関数	socket function	soketová funkce
	ソケット通信	socket communication	soketová komunikace
	ソケット通信機能用命令	socket communication function instruction	instrukce funkce soketové komunikace
	ソケット通信受信データエリア	Socket communication receive data area	Oblast příjetí dat soketové komunikace
	ソケット通信用命令	socket communication instruction	instrukce soketové komunikace
	ソフトウェア	software	software
	ソフトウェア使用許諾契約	software license agreement	licenční smlouva k softwaru
	ソフトウェアスイッチ	software switch	softwarový spínač
	ソフトウェアストロークリミット	software stroke limit	softwarová mez zdvihu
	ソフトウェアストロークリミット下限値	software stroke limit (lower limit)	softwarová mez zdvihu (dolní mez)
	ソフトウェアストロークリミット上限値	software stroke limit (upper limit)	softwarová mez zdvihu (horní mez)
	ソフトウェアパッケージ	software package	softwarový balíček
	ソフトウェアパッケージ情報	software package information	informace o balíku softwaru
	ソフトウェアリミット-	Software limit -	Softwarová mez -
	ソフトカウンタ	soft counter	dočasný čítač
	ソフトタイマ	soft timer	softwarový časovač
	ソフトワイヤード	soft wired	pružně zapojený
	反り	curve	křivka
	ソリッドステート	solid state circuit	polovodičový obvod
	ソリッドステートリレー	solid state relay	polovodičové relé
	ソレノイド	solenoid	solenoid
	ソレノイドバルブ	solenoid valve	solenoidový ventil
	ターゲット	target	cíl
	ダーティー	dirty	znečištěný
	タービン	turbine	turbína
	ターミナル	terminal	svorka
	ターミナルインターフェースユニット	terminal interface module	modul rozhraní terminálu
	ターミナルユニット	terminal module	modul terminálu
	ターミネータ	Terminator	Terminátor
	ターミネータセクション	terminator section	terminátorová sekce

FA用語辞典



た

日本語	英語	チェコ語
ダーリントントランジスタ	Darlington transistor	Darlingtonův tranzistor
ターンオフ	turn-off	vypnutí
ターンオン	turn-on	zapnutí
ダイ	die	matrice
耐圧力	withstanding pressure	vydržení tlaku
ダイアログボックス	dialog box	dialogové okno
第一優先画面	first preferred screen	první preferovaná obrazovka
耐炎性	fire-resistance	odolnost proti ohni
対応規格	corresponding standards	odpovídající normy
ダイオード	diode	dioda
ダイオードスイッチ	diode switch	diodový spínač
ダイオードブリッジ	diode bridge	diodový můstek
ダイオード共通コンバータ	diode common converter	běžný diodový konvertor
ダイオード方式	diode method	diodová metoda
耐環境性	resistance to environment	odolnost proti životnímu prostředí
大気圧	atmospheric pressure	atmosférický tlak
待機時間	standby time	doba pohotovosti
待機マスタユニット	standby master module	pohotovostní řídicí modul
耐久試験	endurance test	zkouška výdrže
台形制御	ramp-up/down control	řízení rampy nahoru/dolů
耐候性	weather resistance	odolnost proti povětrnostním vlivům
耐雑音性	noise resistance	odolnost proti šumu
耐湿性	moisture resistance	odolnost proti vlhkosti
台車	trolley	trolej
耐衝撃性	shock resistance	odolnost proti rázu
耐食形	corrosion-proof (type)	antikorozní (typ)
耐振動ゴム	vibration-protective rubber	antivibrační pryž
耐振動性	vibration resistance	odolnost proti vibracím
耐水構造	water-resistant construction	vodovzdorná konstrukce
代替品	substitute	náhrada

FA用語辞典

た

日本語	英語	チェコ語
耐電圧	voltage-resistance	napěťová rezistence
タイトル	title	název
ダイナミック出力ユニット	dynamic output module	modul dynamického výstupu
ダイナミックスキャン	dynamic scan	dynamické snímání
ダイナミックスキャン入出力ユニット	dynamic scan I/O module	modul I/O dynamického snímání
ダイナミックスキャン入力ユニット	dynamic scan input module	modul vstupu dynamického snímání
ダイナミック入力ユニット	dynamic input module	modul dynamického vstupu
ダイナミックブレーキ	dynamic brake	dynamická brzda
ダイナミックブレーキインタロック	Dynamic brake interlock	Blokování dynamické brzdy
ダイナミックメモリ	dynamic memory, DRAM	dynamická paměť, DRAM
ダイナミックレンジ	dynamic range	dynamický rozsah
耐熱形	heat-resistive (type)	odolný proti teplu (typ)
タイプ	type	typ
対物レンズ	objective lens	čočka objektivu
タイマー	timer	časovač
耐磨耗	abrasion-resistant	odolný proti oděru
耐磨耗試験	abrasion resistance test	zkouška odolnosti proti oděru
タイミング	timing	časování
タイミングチャート	timing chart	časový diagram
タイミングチャート形式入力	timing chart format input	vstup formátu časového diagramu
タイミングベルト	timing belt	ozubený řemen
タイムスイッチ	time switch	časový spínač
タイムリミット	time limit	časová mez
タイムアウト	time out	překročení časového limitu
タイムアクション	time action	časová akce
タイムオーバ	timeout	překročení časového limitu
タイムゾーン	time zone	časové pásmo
タイムチェック時間	time check time	čas kontroly času
耐溶剤性	flux-resistance	odolnost proti toku
太陽電池	solar cell	solární článek

FA用語辞典



た

日本語	英語	チェコ語
耐用年数	useful life	užitečná životnost
滞留在庫	long-term inventory	dlouhodobé skladové zásoby
ダイレクトアクセス出力	direct access output	výstup přímého přístupu
ダイレクトアクセス入力	direct access input	vstup přímého přístupu
ダイレクトアクセス方式	direct access mode	režim přímého přístupu
ダイレクトクラッチ	direct clutch	přímá spojka
ダイレクト出力	direct output	přímý výstup
ダイレクト処理	direct processing	přímé zpracování
ダイレクト処理命令	direct processing instruction	instrukce přímého zpracování
ダイレクトデバイス	direct device	přímá proměnná
ダイレクトドライブモータ	direct drive motor	motor s přímým pohonem
ダイレクト入力	direct input	přímý vstup
ダイレクト方式	direct mode	přímý režim
ダウンタイム	down time	doba výpadku
ダウンロード	download	stáhnout
楕円	oval	ovál
高さ	height	výška
多機能	multi-function	vícefunkční
他局	another station/other stations	jiná stanice/ostatní stanice
タグコメント	tag comment	komentář značky
タグ設定画面	tag setting screen	obrazovka nastavení tagů
タグソース	tag source	zdroj značky
タグタイプ表示	tag type display	zobrazení typu značky
タグデータ項目	tag data item	datová položka značky
ダクト	duct	vedení
タクトタイム	takt time	doba taktu
タグ表示	tag display	zobrazení značky
タグ変数	tag variable	proměnná značky
タコジェネレータ	tacho generator	tachogenerátor
多数決システム	majority vote system	systém většinového hlasování

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
た 多相パルス	multi-phase pulse	vícefázový impulz
立会い検査	joint inspection	společná kontrola
立下り時間	fall time	doba doběhu
立上り時間	rise time	doba náběhu
タッチスイッチ	touch switch	dotykový spínač
タッチバック	touch back	dotyk zpět
脱調	maladjustment	chybné seřízení
タップ穴	tap hole	díra pro závit
タップ板	tap plate	deska pro závit
タップ加工	tapping	řezání vnitřního závitu
タップねじ	tap screw	závitořezný šroub
縦置き	vertical mounting	vertikální montáž
多点型プログラム設定器	Multi-Point Program Setter	Vícebodový nastavovač programu
棚卸し	inventory check	inventura skladových zásob
タブ構成	tab configuration	konfigurace karet
ダブルクリック	double-click	dvojklik
ダブルチャネル	double channel	dvoukanálový
ダブルワード	double word	dvojslovo
ダブルワードアクセス	double-word access	přístup k dvojslovu
ダブルワードアクセス点数	number of double-word access points	počet dvojslovných přístupových bodů
ダブルワードデバイス	double-word device	proměnná typu double-word
溜りパルス	accumulated pulse	akumulovaný impulz
ダミー	dummy	fiktivní
ダミー接点	dummy contact	fiktivní kontakt
ダミーデバイス	dummy device	fiktivní zařízení
ダミーユニット	dummy module	zaslepovací modul
ダルマ穴	bell-shaped hole	díra ve tvaru zvonu
単位	unit	jednotka
単価	unit price	jednotková cena
タンゲステン	tungsten	wolfram

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
た ち	ダンサロール	dancer roll	napínací válec
	端子	terminal	svorka
	端子台	terminal block	svorkovnice
	端子台変換ユニット	terminal block converter module	modul konvertoru svorkovnice
	段数設定コネクタ	base number setting connector	konektor nastavení čísla sběrnice
	断線	wire disconnection	odpojení vodiče
	断線警報出力	cable disconnection alarm output	výstup alarmu odpojení kabelu
	単相モータ	single - phase motor	jednofázový motor
	タンデム制御	tandem control	řízení tandemu
	段取り	preparation (Procedures)	příprava (Postupy)
	段取り替え	changeover	přepnutí
	ダンパー	damper	tlumič
	ダンパ制御	damper control	regulace tlumiče
	ダンパ巻線	damper coil	tlumivka
	断面図	sectional view	pohled v řezu
	短絡	short-circuiting	zkratování
	チェック	check	kontrola
	チェックコード	check code	kontrolní kód
	チェックサム	checksum	kontrolní součet
	チェックシート	list of spot checks	seznam namátkových kontrol
	チェックデジット	check digit	kontrolní číslice
	チェックボックス	checkbox	zaškrťávací políčko
	遅延	delay	zpoždění
	窒化	nitriding	nitridování
	チップ	chip	čip
	チップクラック	chip crack	trhlina čipu
	チップ実装	chip mounting	montáž čipů
	チップセット	chip set	čipová sada
	チップ抵抗	chip resistor	vsazovací odpor
	チャージポンプ	charge pump	nábojové čerpadlo

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ち	チャート	chart	graf
	着座確認	confirmation of seating	potvrzení osazení
	チャタリング	chattering	drnčení
	チャッキング	chucking	upínání
	チャンネル	channel	kanál
	チャンネルNo.設定スイッチ	channel number setting switch	spínač nastavení čísla kanálu
	チャンネル選択	channel selection	volba kanálu
	チャンネル選択スイッチ	channel selection switch	spínač volby kanálu
	チャンネル番号	channel number	číslo kanálu
	チャンネル変更指令	channel change command	příkaz změny kanálu
	チャンネル変更要求	Channel change request	Žádost změny kanálu
	中間支持具	intermediate support bracket	střední podpěrná konzola
	中慣性	medium inertia	střední setrvačnost
	中継局	relay station	reléová stanice
	中継ユニット	relay module	modul relé
	中心線	center line	osová čára
	中断	interrupt	přerušení
	チューニング	tuning	ladění
	超小型	ultra-small type	ultramalý typ
	調整	adjustment	seřízení
	蝶番付きカバー	hinged cover	výklopný kryt
	超低慣性	ultra-low inertia	ultranízká setrvačnost
	調歩同期方式	synchronization mode	režim synchronizace
	張力制御	tension control	regulace napětí
	チョークコイル	choke coil	tlumivka
	直線	straight lines	přímky
	直線性	linearity	linearita
	直線補間	linear interpolation method	metoda lineární interpolace
	直流	DC	stejnosměrné napětí
	直列接続(AND回路)	serial connection (AND logic circuit)	sériové zapojení (logický obvod AND)

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ち ー て	地絡	Ground fault	Chyba zemnění
	追加	add	přidat
	ツイストケーブル	twisted cable	kroucený kabel
	ツイストシールド線	twisted shielded wire	kroucený stíněný vodič
	ツイストペア	twisted pair	kroucená dvoulinka
	ツイストペアケーブル	twisted pair cable	kabel s kroucenou dvoulinkou
	ツイストペアシールド線	shielded twisted pair cable	stíněný kabel s kroucenou dvoulinkou
	ツイストペア線	twisted pair wire	kroucená dvoulinka
	通過確認	confirmation of passage	potvrzení průjezdu
	通関	customs clearance	celní odbavení
	通気孔	ventilating hole	větrací díra
	通信	communication	komunikace
	通信速度	communication speed	rychlosť komunikace
	通信プロトコル	communication protocol	komunikační protokol
	通信ポート	communication port	komunikační port
	通電	energization/power ON	zdroj energie/napájení ZAP
	ツーピース端子台	two-piece terminal block	dvojdílná svorkovnice
	ツーピース突込み端子台	two-piece nesting terminal block	dvojdílná vložená svorkovnice
	ツール	tool	nástroj
	ツールバー	tool bar	panel nástrojů
	ツールヒント表示	tool hint display	zobrazení popisu nástroje
	ツールボタン	tool button	tlačítko nástroje
	ツール名	tool name	název nástroje
	ツェナーダイオード	zener diode	Zenerova dioda
	ツェナー電圧	zener voltage	Zenerovo napětí
	ツメ	latch	přidržení
	ツリー	tree	strom
	ツリー表示	tree display	zobrazení stromu
	ティーチング	teaching	učení
	ティーチングユニット	teaching module	vyučovací modul

FA用語辞典

て

日本語	英語	チェコ語
定格	ratings	ratingy
定格回転速度	rated speed	jmenovitá rychlosť
定格出力	Rated Output	Jmenovitý výstup
定格電流	rated current	jmenovitý proud
定格入力電圧	Rated input voltage	Jmenovité vstupní napětí
定格入力電流	Rated input current	Jmenovitý vstupní proud
定期点検	periodic inspection	pravidelná prohlídka
抵抗	resistance	odpor
抵抗負荷	resistance load	odporová zátěž
停止	stop	zastavení
定時性	Punctuality	Přesnost
デジタル	digital	digitální
デジタルIC	digital IC	digitální IC
デジタルRGB	digital RGB	digitální RGB
デジタルアナログ変換ユニット	digital-analog converter module	modul digitálního-analogového konvertoru
デジタル最小値	minimum digital value	minimální digitální hodnota
デジタル最大値	maximum digital value	maximální digitální hodnota
デジタル出力	digital output	digitální výstup
デジタル出力値	digital output value	hodnota digitálního výstupu
デジタルスイッチ	digital switch	digitální přepínač
デジタル制御	digital control	digitální řízení
デジタル値	digital value	digitální hodnota
デジタルデータ詳細	digital data details	podrobnosti digitálních dat
デジタル入力	digital input	digitální vstup
デジタルバス接続	digital bus connection	zapojení digitální sběrnice
ディスク容量	disk space	místo na disku
ディストリビュータ	distributor	distributor
ディスプレイ	display	zobrazení
ディスプレイデバイス	display device	zobrazovací proměnná
定寸送り	fixed-feed	stálý posuv

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
定寸送り制御	fixed feeding control	řízení stálého posuvu
ディセーブル	disable	deaktivovat
低速	low	nízký
ディップスイッチ	DIP switch	mikrospínač
ディップスイッチ情報	DIP switch information	mikrospínačové informace
定点	fixed point	pevný bod
定電圧装置	voltage stabilizer	stabilizátor napětí
ディファレンシャルギア	differential gears	diferenciální převod
ディレイ	delay	zpoždění
ディレイ時間	delay Time	doba zpoždění
ディレイ時間指定	delay time setting	nastavení doby zpoždění
ディレーティング	derating	odlehčení
ディレーティングカーブ	derating curve	redukční křivka
ディレーティング図	derating chart	graf odlehčení
ディレクトリ	directory	adresář
ディレクトリ・ファイル情報サーチ	directory/file information search	hledání informací souboru/adresáře
ディレクトリ・ファイル情報読出し	directory/file information read	čtení informací souboru/adresáře
ディレクトリ名	directory name	název adresáře
データ	data	data
データ ディスク	data disk	datový disk
データトレース	data trace	datová trasa
データ バンク	data bank	databanka
データ ビット数	number of data bits	počet datových bitů
データ ファイル	data file	datový soubor
データ・信号授受	data and signal reception	příjem signálu a dat
データFILL	data FILL	FILL data
データアクセス	data access	přístup k datům
データアクセスユニット	data access module	modul přístupu k datům
データインプット	data input	zadání dat
データ解析	data analysis	datová analýza

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
データ書き込み要求	data write request	žádost zápisu dat
データ格納エリア	Data storage area	Oblast ukládání dat
データ格納単位	Unit of stored data	Jednotka uložených dat
データ型	data type	typ dat
データ結合	merge data	sloučit data
データ交信	data communication	datová komunikace
データ交信異常	data communication error	chyba datové komunikace
データ交信用フレーム	data communication frame	rámec datové komunikace
データ構成	data configuration	konfigurace dat
データコード	data code	datový kód
データサイズ	data size	velikost dat
データ収集	data collection	sběr dat
データ収集間隔列を出力する	Output data collection interval column	Sloupec intervalu sběru výstupních dat
データ収集サーバユニット	data collection server module	modul serveru sběru dat
データ授受	data communication	datová komunikace
データ受信要求	data receive request	žádost přijetí dat
データ順	Data order	Pořadí dat
データ照合	data verify	ověření dat
データ処理	data processing	zpracování dat
データ処理プログラム	data processing program	program zpracování dat
データ処理命令	data processing instruction	instrukce zpracování dat
データ数	Number of data	Počet údajů
データ数格納エリア	Data quantity storage area	Oblast ukládání objemu dat
データ数可変	Variable number of data	Proměnný počet dat
データ数固定	Fixed number of data	Pevný počet dat
データ制御命令	data control instruction	instrukce řízení dat
データセット完了ビット	data setting complete bit	bit ukončení nastavení dat
データセット式原点復帰	data setting type home position return	návrat do výchozí polohy typu nastavení dat
データ操作	data operation	operace s daty
データ操作命令	data operation instruction	instrukce operace s daty

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
データ送受信	data communication	datová komunikace
データ送信要求	data send request	žádost odeslání dat
データタイプ指定	data type specification	specifikace typu dat
データ端末	data terminal	datový terminál
データ端末レディ (ER (DTR))	Data terminal ready (ER (DTR))	Datový terminál připraven (ER (DTR))
データチャネル受信キャリア検出 (CD (DCD))	Data channel reception carrier detection (CD (DCD))	Detekce nosiče příjmu datového kanálu (CD (DCD))
データ長	data length	délka dat
データ長8ビット	8 bit data	8bitová data
データ長格納エリア	Data length storage area	Oblast ukládání délky dat
データ転送	data transfer	přenos dat
データ転送速度	data transfer rate	rychlosť prenosu dat
データ伝送速度	data transmission speed	rychlosť prenosu dat
データ転送命令	data transfer instruction	instrukce prenosu dat
データ配分	data distribution	distribuce dat
データベース	data base	databáze
データ変換	data conversion	konverze dat
データムターゲット	datum target	cíl základny
データメモリ	data memory	datová paměť
データリンク	data link	datová linka
データリンク異常局	data link faulty station	vadná stanice datového spoje
データリンク開始	data link start	start datové linky
データリンク間転送	transfer between data links	přenos mezi datovými spoji
データリンク間転送パラメータ	transfer parameter between data links	přenos parametru mezi datovými spoji
データリンク状態	data link status	stav datové linky
データリンク制御権	data link control right	právo řízení datové linky
データリンク停止	D-Llink stop/Stop data link	zastavení D-Link/Zastavit datový spoj
データリンクユニット	data link module	modul datové linky
データリンクユニット命令	data link module instruction	instrukce modulu datového spoje
データリンク用端子台	data link terminal block	svorkovnice datové linky
データリンク用命令	data link instruction	instrukce datového linky

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
データレジスタ	data register	datový registr
データレジスタ高速領域	data register, high-speed area	datový registr, vysokorychlostní oblast
データレディセット (DR (DSR))	Data ready set (DR (DSR))	Datová sada připravena (DR (DSR))
データロガー	data logger	zařízení záznamu dat
データロギング	data logging	protokolování dat
データロギングSDメモリカード転送中	Data storage in SD memory card	Uložení dat na paměťové kartě SD
データロギング開始	Data logging start	Start záznamu dat
データロギング完了	data logging completed	záznam dat dokončen
データロギング結果ファイル	data logging result file	soubor výsledku záznamu dat
データロギング実行中	Data logging execution	Spuštění záznamu dat
データロギング準備	Data logging preparation	Příprava protokolování dat
データロギング使用ビット	bit used for data logging	bit k protokolování dat
データロギングセット命令	data logging set instruction	instrukce sady protokolování dat
データロギングセット命令実行時	At the time of data logging set instruction	V době instrukce sady protokolování dat
データロギングトリガ	Data logging trigger	Spoušť záznamu dat
データロギングトリガ後	After data logging trigger	Po spouštění záznamu dat
データロギングバッファ	data logging buffer	vyrovnávací paměť záznamu dat
データロギングファイル	data logging file	soubor záznamu dat
データロギング未完了	data logging not completed	záznam dat nedokončen
データロギング名	data logging name	název záznamu dat
データワード	data word	datové slovo
テーパー	taper	kužel
テーブル始動プログラム	table start program	program spuštění tabulky
テーブル始動命令(IPPSTRT1(P))	Table start instruction (IPPSTRT1(P))	Instrukce spuštění tabulky (IPPSTRT1(P))
テーブル操作命令	table operation instruction	instrukce operace s tabulkou
テキスト	text	text
テキスト部	text part	díl textu
テキストファイル	text file	textový soubor
テキストボックス	text box	okno textu
適正在庫	appropriate inventory	vhodné skladové zásoby

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
適用流体	fluid types	kapalinové typy
テクニカルニュース	TECHNICAL BULLETIN	TECHNICKÝ BULLETIN
デクリメント	decrement	úbytek
デコーダ	decoder	dekodér
デコード	decode	dekódovat
デジタル表示器	digital display device	proměnná digitálního zobrazení
デシメートル	dm	dm
手順	procedure	postup
テスタ	tester	tester
デスティネーション	destination	cíl
テスト	test	test
テスト運転	test operation	zkušební provoz
テスト運転モード	test operation mode	režim zkušebního provozu
テストスイッチ	TEST switch	spínač TEST
テスト操作	test operation	zkušební provoz
テストモード	TEST MODE	ZKUŠEBNÍ REŽIM
テストモード要求	TEST MODE request	žádost ZKUŠEBNÍ REŽIM
デッドマンスイッチ	deadman switch	automatický vypínač
デバイス	device	proměnná
デバイスNo	device No.	č. proměnné
デバイスNo.指定	device No. specification	specifikace č. Proměnné
デバイスNo.指定画面	device No. specification screen	obrazovka specifikace č. proměnné
デバイス一覧	device list	seznam proměnných
デバイス一括置換	Device Batch Replacement	Dávková výměna proměnných
デバイス一括モニタ	device batch monitor	dávkový monitoring proměnných
デバイスクリア	device clear	vyčištění proměnných
デバイスクリアメニュー	device clear menu	nabídka výmazu proměnných
デバイス検索ダイアログ	find device dialog box	dialogové okno hledání proměnné
デバイス合計	device total	celkem proměnných
デバイスコメント	device comment	komentář proměnné

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
デバイスコメント表示選択	device comment display selection	výběr zobrazení komentáře proměnné
デバイスコメント表示選択メニュー	device comment display selection menu	nabídka výběru zobrazení komentáře proměnné
デバイスコメントファイル	device comment file	soubor s komentáři proměnných
デバイス指定	device specification	specifikace proměnné
デバイス種別	device type	typ proměnné
デバイス条件	device condition	podmínka proměnné
デバイス情報	device information	informace o proměnné
デバイス使用リスト	list of used devices	seznam použitých proměnných
デバイス初期値	initial device value	úvodní hodnota proměnné
デバイス初期値ファイル	initial device value file	soubor s inicializačními hodnotami proměnných
デバイス選択	Device select	Výběr proměnné
デバイス選択メニュー	Device select menu	Nabídka výběru proměnné
デバイス値	device value	hodnota proměnné
デバイス置換	Replace device	Vyměnit proměnnou
デバイス値入力	Input device value	Hodnota vstupní proměnné
デバイスデータ	device data	data proměnných
デバイスデータ格納用ファイル	device data storage file	soubor s uloženými hodnotami proměnných
デバイスデータ指定	device data specification	specifikace dat proměnných
デバイスデータ条件指定	device data condition entry	zadání podmínky dat proměnné
デバイステスト	device test	zkouška proměnné
デバイステスト確認	device test confirmation	potvrzení testu proměnné
デバイステスト確認メニュー	device test confirmation menu	nabídka potvrzení testu proměnné
デバイステストメニュー	device test menu	nabídka testu proměnné
デバイス点数	device points	body proměnných
デバイス点数変更	change number of device points	změnit počet bodů proměnných
デバイス登録モニタ	entry data monitor	monitor vstupních dat
デバイス範囲	device range	rozsah proměnné
デバイス番号	device number	číslo proměnné
デバイス表示画面	device display screen	obrazovka zobrazení proměnné
デバイス変化指定	device change specification	specifikace změny proměnné

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
デバイス変更	device change	změna proměnné
デバイス編集	edit device	upravit proměnnou
デバイス名	device name	název proměnné
デバイスマemori	device memory	paměť proměnných
デバイスマemoriクリア	device memory clear	výmaz paměti proměnných
デバイスマニタ	device monitor	monitor proměnné
デバイスマニタ/テスト	device monitor/test	test/monitor proměnné
デバイスマニタ/デバイステスト	device monitor/device test	monitor proměnné/test proměnné
デバイスマニタ画面	device monitor screen	obrazovka monitoru proměnné
デバッグ	debug	ladění
デバッグ・故障診断命令	debug and failure diagnostic instruction	instrukce diagnostiky závady a ladění
デバッグ機能使用状況	debug function usage	použití funkce ladění
デバッグ作業	debug work	odlaďování
デバッグ対象ユニット選択	Select target module for debugging	Vyberte cílový modul pro odlaďování
デバッグモード	debug mode	ladicí režim
デファクトスタンダード	de facto standard	faktická norma
デフォルト	default	výchozí
デフォルト値	default value	výchozí hodnota
デフォルトルータIPアドレス	default router IP address	adresa IP výchozího směrovače
デマルチプレクサ	demultiplexer	demultiplexor
デューティ比	duty ratio	výkonový poměr
デリミタ	delimiter	oddělovač
デルタ結線	delta connection	zapojení do trojúhelníku
テルネット	telnet	telnet
テレメータ	telemeter	telemetr
電圧	voltage	napětí
電圧計	voltmeter	voltmetr
電圧出力	voltage output	napěťový výstup
電位	potential	potenciál
電荷	electric charge	elektrický náboj

FA用語辞典



て

日本語	英語	チェコ語
展開図	development chart	vývojový diagram
テンキー	numeric keypad	číselná klávesnice
電極	electrode	elektroda
電極針	electrode probe	elektrodová sonda
点検	maintenance	údržba
電源	power	napájení
電源コネクタ	power connector	napájecí konektor
電源設備容量	power supply capacity	kapacita napájecího zdroje
電源電圧	power supply voltage	napětí napájecího zdroje
電源二重化基本ベースユニット	redundant power main base module	hlavní základní modul redundantního napájení
電源二重化システム用基本ベースユニット	main base module for redundant power supply system	hlavní základní modul pro redundantní systém napájecího zdroje
電源二重化システム用増設ベースユニット	extension base module for redundant power supply system	rozšiřující základní modul pro redundantní systém napájecího zdroje
電源二重化増設ベースユニット	redundant power extension base module	rozšiřující modul redundantního napájení
電源二重化ベースユニット	redundant power supply base module	základní modul pro redundantní napájecí zdroj
電磁開閉器	electromagnetic switch	elektromagnetický spínač
電子カウンタ	electronic counters	elektronické čítače
電子ギア	Electronic gear	Elektronický převod
電子式	electronic type	elektronický typ
電磁ブレーキ	electromagnetic brake	elektromagnetická brzda
電磁誘導	electromagnetic induction	elektromagnetická indukce
電磁リレー	electromagnetic relay	elektromagnetické relé
転送	transfer	přenos
転送遅れ	transmission delay	zpoždění přenosu
伝送遅れ	transmission delay	zpoždění přenosu
転送速度	transmission speed	rychlosť přenosu
伝送速度	transmission speed	rychlosť přenosu
転送損失	transmission loss	ztráta při přenosu
伝送損失	transmission loss	ztráta při přenosu
転送帯域	transmission band	přenosové pásmo
伝送帯域	transmission band	přenosové pásmo

FA用語辞典

てーと

日本語	英語	チェコ語
電池	battery	baterie
電波	radio wave	rádiová vlna
伝票	slip	prokuluz
貼付	paste	vložit
テンプレート	template	šablona
テンポラリエリア	temporary area	dočasná oblast
電流	current	proud
電流計	ammeter	ampérmetr
ドア開閉信号	door open/close signal	signál otevřít/zavřít dveře
ドウェル	dwell	výdrž
ドウェルタイム	Dwell time	Doba výdrže
透過型	thru beam	spojitý nosník
透過率	permeability	prodyšnost
同期	synchronization	synchronizace
同期エンコーダ	synchronous encoder	synchronní kodér
同期制御	synchronous control	synchronní řízení
同期方式	synchronization mode	režim synchronizace
投光器	transmitter	vysílač
投光レンズ	transmitter lens	čočka vysílače
動作	operation	operace
動作レベル	operating level	provozní úroveň
同軸落射	coaxial vertical	vertikální koaxiál
同軸ケーブル	co-axial cable	koaxiální kabel
同軸反射	coaxial reflective	koaxiální reflexní
等速	constant	konstanta
到着確認	confirmation of arrival	potvrzení příjezdu
動特性	dynamic characteristics	dynamické charakteristiky
動力計	dynamometer	dynamometr
登録	register	registr
トークン	token	token

FA用語辞典



と

日本語	英語	チェコ語
トーケンバス方式	token bus system	systém tokenové sběrnice
トーケンリング方式	token ring method	metoda kruhové sítě
トータルカウント	total count	počet celkem
ドーム方式	dome type	typ dómu
ドキュメント	document	dokument
ドグ(ジグ介し)	dog	narážka
特注	special order	speciální objednávka
時計設定確認メニュー	clock setting confirmation menu	nabídka potvrzení nastavení hodin
時計設定メニュー	clock setting menu	nabídka nastavení hodin
閉じる	close	zavřít
塗装	spray painting	nanášení barvy stříkáním
ドットフィールド名	dot field name	název bodového pole
突入電流	rush current	nárazový proud
トップダウン	top down	shora dolů
トポロジ	topology	topologie
トライアック	triac	triak
トライアック出力	triode AC output	střídaný výstup triody
トライアック出力ユニット	triac output module	modul výstupu triaku
ドライバー	screwdriver	šroubovák
ドライバソフト	driver software	software ovladače
ドライブ	drive	pohon
ドライブNo.	drive number	číslo jednotky
ドライブ番号	drive number	číslo jednotky
ドライブ見出し文	drive heading	směr pohonu
ドライブ名	drive name	název jednotky
ドライブメモリ	drive memory	paměť jednotky
ドライブユニット	drive module	modul pohonu
ドライブユニットレディ	drive module ready	modul pohonu připraven
ドライブユニットレディOFF	drive module ready OFF	modul pohonu připraven VYP.
ドライブユニットレディ信号	drive module ready signal	signál modul pohonu připraven

FA用語辞典



と

日本語	英語	チェコ語
トラッキング	tracking	sledování
トラッキング異常	tracking error	chyba sledování
トラッキングケーブル	tracking cable	sledovací kabel
トラッキング実行時間	tracking execution time	doba spuštění sledování
トラッキング通信	tracking communication	sledovací komunikace
トラッキング転送	tracking transfer	sledovací přenos
トラッキング同期モード	synchronized tracking mode	režim synchronizovaného sledování
ドラフト	draft	koncept
トラブルシューティング	troubleshooting	odstraňování problémů
トラブルシューティングフロー	troubleshooting flowchart	vývojový diagram odstraňování problémů
トラブルシートガイダンス	troubleshoot guidance	návod k odstraňování problémů
トラブル事例	fault example	příklad chyby
トラペクロイド曲線	Trapezoid curve	Trapekloida
トランシーバ	tranceiver	transceiver
トランシーバケーブル	tranceiver cable	kabel transceiveru
トランジメント通信	transient communication	přechodová komunikace
トランジメント転送	transient transmission	dočasný přenos
トランジメント伝送	transient transmission	dočasný přenos
トランジメント要求	transient request	přechodová žádost
トランジスタ	transistor	tranzistor
トランジスタインバータ	transistor inverter	tranzistorový invertor
トランジスタ出力	transistor output	výstup tranzistoru
トランジスタ出力ユニット	transistor output module	modul tranzistorových výstupů
トランジスタモジュール	transistor module	tranzistorový modul
トランス	transformer	transformátor
トランス絶縁	transformer isolation	izolace transformátoru
トランスデューサ	transducer	transduktor
トランス容量	transformer capacity	kapacita transformátoru
取り扱い	handling	manipulace
取扱説明書	instruction manual	návod k použití

FA用語辞典

と

日本語	英語	チェコ語
トリガ	trigger	spoušť
トリガ禁止入力	trigger inhibited input	vstup s blokovanou spouští
トリガ後	after trigger/post-trigger	po spoušti/po spoušti
トリガ後行数	number of lines after trigger	počet řádků po spoušti
トリガデバイス	trigger device	spouštěcí proměnná
トリガ発生	triggered	spuštěn
トリガ前	before trigger	před spouští
トリガ前行数	number of lines before trigger	počet řádků před spouští
トリガロギング	trigger logging	protokolování spoušti
トリガロギングセット	Trigger logging set	záznam spouště nastaven
取付け	installation	instalace
取り付け穴	mounting hole	montážní díra
取付け金具	mounting bracket	montážní konzola
取り付け環境	mounting environment	montážní prostředí
取り付けスタッド	mounting stud	montážní šroub
取付けツメ	mounting tab	montážní úchyt
取り付けネジ	mounting screw	montážní šroub
取付ピッチ	mounting pitch	montážní rozteč
取り付け方向	mounting direction	směr montáže
取り付け面	mounting surface	montážní povrch
取り付けレール	mounting rail	montáž lišty
トリップ	trip	cesta
取りはずし	removal	odebrání
ドリル	drill bit	vrtací korunka
ドループ制御	droop control	řízení zešikmení
トルク	torque	točivý moment
トルク検出	torque detection	detekce točivého momentu
トルク制御	torque control	řízení točivého momentu
トルク制御モード	torque control mode	režim řízení točivého momentu
トルク制限	torque limit	mez točivého momentu

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
ト ル ク	トルク制限選択	torque limit selection	výběr meze točivého momentu
ー	トルク-速度曲線	torque - velocity curve	točivý moment - rychlostní křivka
な	トルク直線性	torque linearity	linearita točivého momentu
	トルクバイアス選択1	torque bias selection 1	1. volba vychýlení točivého momentu
	トルクブースト	torque boost	zvýšení točivého momentu
	トルクリップル	torque ripple	zvlnění točivého momentu
	トルクループモード	torque loop mode	režim smyčky točivého momentu
	トルクレンチ	torque wrench	momentový klíč
	トレース開始	trace start	start trasy
	トレース完了	trace completed	trasa dokončena
	トレース実行中	trace execution in progress	probíhá spuštění trasování
	トレース準備	trace preparation	příprava trasy
	トレースデータPC書込	Write trace data to PLC	Zapsat data trasování do PLC
	トレースデータPC読出	Read trace data from PLC	Číst trasová data z PLC
	トレーストリガ	trace trigger	spoušť trasování
	トレーストリガ後	after trace trigger	po spoušti trasy
	トレースポイント	trace point	bod sledování
	トレンドグラフ	trend graph	graf trendů
	ドローアウト	draw out	vytáhnout
	ドロー制御	draw control	řízení kreslení
	ドロス	dross	struska
	ドロスリダクション制御	dross reduction control	řízení pro potlačení chybovosti
	ドロップダウンメニュー	drop-down menu	rozevírací nabídka
	ドロップ電圧	voltage drop	pokles napětí
	内径	inside diameter	vnitřní průměr
	内蔵	built-in	vestavěný
	内部リレー	internal relay	interní relé
	長さ	length	délka
	流れ図	flow chart	vývojový diagram
	泣き別れ	inconsistency	nekonzistentnost

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
なーね			
なし	none		žádný
ナット	nut		matice
ナノ制御	nano control		nanořízení
ナノテクノロジー	nanotechnology		nanotechnologie
ナノメートル	nanometer		nanometr
名前を付けて保存	save as		uložit jako
ナローバー	narrow bar		úzký sloupec
ニードルクーラー	needle cooler		chladič jehly
ニーモニック言語	mnemonic language		mnemotechnický jazyk
肉厚	thick		tlustý
二交代制	two-shift system		dvousměnný systém
二酸化炭素ガス	carbon dioxide gas		plynny oxid uhličity
二次元コード	two-dimensional code		dvojrozměrný kód
二芯光コネクタ	2-core optical connector		2jádrový optický konektor
入庫	warehousing		provoz skladů
入出力	input/output		vstup/výstup
入出力混合ユニット	I/O combined module		modul kombinovaného I/O
入出力信号一覧	list of I/O signals		seznam signálů I/O
入出力表示切換えスイッチ	I/O display selector switch		spínač selektoru zobrazení I/O
入出力ユニット	I/O module		modul I/O
入力周波数	input frequency		vstupní kmitočet
入力信号	input signal		vstupní signál
入力抵抗	input resistance		vstupní odpor
入力ユニット	input module		modul vstupu
縫い目	seam		šev
抜取検査	sampling inspection		namátková kontrola
ヌル	null		null
ぬれ性検査	wettability inspection		kontrola smáčivosti
ネオン	neon		neon
ネオンガス	neon gas		plynný neon

FA用語辞典



ね

日本語	英語	チェコ語
ネオンランプ付リミットスイッチ	limit switch with neon lamp	koncový spínač s neonovým světlem
ネガティブロジック	negative logic	záporná logika
ネジ	screw	šroub
ネジ型	threaded	opatřený závitem
ネジゲージ	bolt gauge	měřidlo šroubů
ネジ締め	tightening the screw	utahování šroubu
ネジ締めトルク	screw tightening torque	utahovací moment šroubu
ネジ取付け用固定具	holding fixture for screw installation	upínací přípravek pro instalaci šroubu
ネスティング	nesting	vnoření
熱交換器	heat exchanger	výměník tepla
熱処理	heat treatment	zpracování tepla
熱電対	thermo couple	termočlánek
ネットワーク	network	síť
ネットワーク アドレス	network address	síťová adresa
ネットワークNo	network No.	Č. síťe
ネットワーク運転	network operation	operace sítě
ネットワーク経由接続	network connection	zapojení sítě
ネットワーク種別	network type	typ sítě
ネットワーク診断	network diagnostics	síťové diagnostiky
ネットワーク数	number of networks	počet sítí
ネットワーク接続業者	network connection vendor	dodavatel síťového spojení
ネットワーク通信経路	network route	síťová trasa
ネットワークパラメータ	network parameter	parametr sítě
ネットワークパラメータ設定画面	network parameter setting screen	obrazovka nastavení parametrů sítě
ネットワーク番号	network number	číslo sítě
ネットワークユニット	network module	síťový modul
ネットワーキングリフレッシュパラメータ	network reflesh parameter	parametr obnovení sítě
粘性体	viscous material	viskózní materiál
粘着性	adhesive nature	adhezivnost
燃料電池	fuel cell	palivový článek

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ノイズ	noise	šum
ノイズ サプレッサ	noise suppressor	omezovač šumu
ノイズ フィルタ	noise filter	šumový filtr
ノイズカットrans	noise suppression transformer	transformátor potlačení šumu
ノイズ干渉	noise interference	šumové rušení
ノイズキラー	noise killer	potlačovač šumu
ノイズシミュレータ	noise simulator	simulátor šumu
ノイズ周波数	noise frequency	kmitočet šumu
ノイズ除去フィルタ時間	time of noise removal filter	čas filtru odstraňujícího šum
ノイズ成分	noise component	komponenta šumu
ノイズ対策	measures against noise	protihluková opatření
ノイズ耐量	noise immunity	odolnost proti rušení
ノイズ電圧	noise voltage	napětí šumu
ノイズ幅	noise width	šířka šumu
ノイズマージン	noise margin	tolerance šumu
納期	delivery date	datum dodání
納期遅れ	delivery delay	zpoždění dodání
納入	delivery	dodání
納品伝票	delivery note	dodací list
能率	efficiency	efektivita
ノート	note	poznámka
ノード	node	uzel
ノードアドレス	node address	adresa uzlu
ノーヒューズ遮断器	no fuse breaker	jistič bez pojistek
ノーヒューズブレーカ	no fuse breaker	jistič bez pojistek
ノーマル表現	normal representation	normální reprezentace
ノーマルモードノイズ	normal mode noise	šum normálního režimu
ノギス	vernier caliper	posuvné měřítko s noniem
ノッチフィルタ	notch filter	vroubkový filtr
ノルマ	quota	kvóta

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
は	バーコード	barcode	čárový kód
	バー式	bar type	typ sloupce
	バージョンアップ	upgrading	aktualizování
	バージョンアップ回数	number of version upgrades	počet aktualizací verze
	バージョンアップ予告情報	version upgrade information	informace o aktualizaci verzí
	バージョンアップ履歴	version upgrade history	historie aktualizace verzí
	バージョン情報	version information	informace verze
	パーツフィーダ	parts feeder	podavač dílů
	パーティション	partition	oddíl
	ハードウェア異常	hardware failure	závada hardwaru
	ハードウェア故障	hardware failure	závada hardwaru
	ハードウェア情報	hardware information	informace o hardwaru
	ハードウェアスイッチ	hardware switch	hardwarový spínač
	ハードウェアストロークリミット	hardware stroke limit	mez taktu hardwaru
	ハードウェア設計	hardware design	návrh hardwaru
	ハードウェアテスト	hardware test	test hardwaru
	ハードウェアバージョン	hardware version	verze hardwaru
	ハードコピー	hardcopy	kopie
	ハードディスクドライブユニット	hard disk drive module	modul jednotky pevného disku
	ハードワイヤード	hard-wired	pevně zapojen
	ハードワイヤードロジック	hard-wired logic	pevně zapojená logika
	ハーネス	harness	svazek
	ハーフミラー	half mirror	polovina zrcadla
	バーンアウト	burnout	vypálení
	バイアス	bias	vychýlení
	配管図	piping diagram	schéma potrubí
	廃棄	dispose	odstranit
	排出ミス	ejection failure	chyba vysunutí
	配線	wiring	zapojení
	配線図	wiring diagram	schéma zapojení

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
は	配置	reassignment	opaková přiřazení
	配置図	layout drawing	dispoziční výkres
	配電盤	power distributor	rozvaděč energie
	バイト	byte	byte
	バイト入替	Byte swap	Prohození bajtů
	バイナリ	binary	binární
	バイナリコード	binary code	binární kód
	バイナリコード交信	Binary code	Binární kód
	バイナリデータ	binary data	binární data
	バイナリ変換	Conversion to binary	Konverze na binární
	ハイパフォーマンスマネージャー	High Performance model QCPU	QCPU typ s vysokým výkonem
	バイポーラ駆動定電流方式	fixed current mode with bipolar driving	pevný proudový režim s bipolárním řízením
	バイメタル	bimetal	dvojkov
	ハイロングアーム	high long arm	vysoké dlouhé rameno
	パウダーブレーキ	powder brake	prášková brzda
	破壊検査	destructive inspection	destruktivní kontrola
	白色マット紙	white mat paper	bílý matný papír
	白熱ランプ	incandescent lamp	žárovka
	爆発	explosion	exploze
	パケット	packet	paket
	パケット構成要素	Packet element	prvek paketu
	パケット種別	Packet type	Typ paketu
	パケットデータ	Packet data	Paketová data
	パケットデータエリア	Packet data area	Oblast paketových dat
	パケットデータエリア使用率	Packet data area usage	Použití oblasti paketových dat
	パケット番号	Packet No.	Č. paketu
	パケットフォーマット	Packet format	Formát paketu
	バス	bus	sběrnice
	バス延長	bus extension	rozšíření sběrnice
	パスカル	pascal	pascal

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
は	バス切換えスイッチ	bus switching switch	spínač přepínání sběrnice
	バス切換えユニット	bus switching module	modul přepínání sběrnice
	バス接続	bus connection	zapojení sběrnice
	バスタブ曲線	bathtub curve	vanová křivka
	バス通信ユニット	bus communication module	modul komunikační sběrnice
	パスワード	password	heslo
	パスワード異常	password error	chyba hesla
	パスワード登録	password registration	registrace hesla
	パスワード認証	password authentication	ověření heslem
	パスワード未入力確認	check password entry	ověřte zadání hesla
	パスワード文字数確認	check number of password characters	ověřte počet znaků hesla
	破線	dashed line	čárkovaná čára
	パソコン	personal computer	osobní počítač
	パソコンCPU	PC CPU	CPU PC
	パソコン側I/F	PC side I/F	I/F na straně PC
	パソコン側電源障害状態	power supply problem status on the PC side	problémový stav napájecího zdroje na straně PC
	パソコン環境	personal computer environment	prostředí osobního počítače
	パソコン用ボード	personal computer board	deska osobního počítače
	破損	damage	poškození
ぱ	パターン	pattern	vzor
	パターングラフ表示	pattern graph display	zobrazení grafu vzorů
	波長	wavelength	vlnová délka
	パッキン	packing	balení
	バックアップ	backup	zálohovat
	バックアップ開始準備	Backup start prepared	Spuštění zálohy připraveno
	バックアップ開始準備完了	Backup start preparation completed	Příprava spuštění zálohy dokončena
	バックアップ開始準備接点	backup start setup contact	kontakt instalace spuštění zálohy
	バックアップ開始接点	backup start contact	kontakt spuštění zálohy
	バックアップ開始前	before backup start	před spuštěním zálohy
	バックアップ完了	backup completed	záloha dokončena

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
は	バックアップ実行中	Backup in execution	Probíhá zálohování
	バックアップ対象データ	backup target data	záložní cílová data
	バックアップデータ	backup data	záložní data
	バックアップデータファイル	backup data file	soubor zálohy dat
	バックアップメモリ	backup memory	záložní paměť
	バックアップモード	backup mode	režim zálohy
	バック接点	back contact	zpětný kontakt
	バックライト	backlight	podsvícení
	バックラッシュ	backlash	vůle
	バックラッシュ補正	backlash compensation	kompenzace vůle
	バックラッシュ補正量	backlash compensation/backslash Amount of correction	kompenzace vůle/velikost korekce vůle
	パッケージ	package	balíček
	ハッシュ値	hash value	hašovací hodnota
	発振	oscillation	oscilace
	バッチ処理	batch treatment	dávkové zpracování
	バッチプロセス制御	batch process control	řízení dávkového procesu
	発注	order	objednávka
	バッテリ	battery	baterie
	バッテリー状態	battery power condition	podmínka bateriového napájení
	バッテリ液	battery fluid	kapalina baterie
	バッテリ規制	battery regulation	regulace baterie
	バッテリ組込み機器	device with built-in battery	zařízení s vestavěnou baterií
	バッテリ交換	battery replacement	výměna baterie
	バッテリコネクタ	battery connector	konektor baterie
	バッテリコネクタピン	battery connector pin	kontakt konektoru baterie
	バッテリ寿命	battery life	životnost baterie
	バッテリ仕様	battery specifications	specifikace baterie
	バッテリ使用度	amount of battery consumption	objem spotřeby baterie
	バッテリチェック	battery check	kontrola baterie
	バッテリ低下	battery low	nízký stav baterie

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
は	バッテリ低下ラッチ	battery low latch	přidržená hodnota nízkého stavu baterie
	バッテリ電圧	battery voltage	napětí baterie
	バッテリ電圧低下	battery voltage drop	pokles napětí baterie
	バッテリ電源	battery power	bateriové napájení
	バッテリバックアップ	battery back-up	bateriové zálohování
	バッテリバックアップ時間	battery backup time	doba bateriové zálohy
	バッテリパック付きパラメータユニット	parameter module with battery pack	modul parametrů s bateriovou sadou
	バッテリホルダ	battery holder	držák baterie
	発熱量	calorific value	kalorická hodnota
	バッファ	buffer	vyrovnávací paměť
	バッファ空き容量	free buffer space	volné místo vyrovnávací paměti
	バッファメモリ	buffer memory	vyrovnávací paměť
	バッファメモリアクセス命令	buffer memory access instruction	instrukce přístupu k vyrovnávací paměti
	バッファメモリアドレス	buffer memory address	adresa vyrovnávací paměti
	バッファメモリアドレス指定	buffer memory address specification	specifikace adresy vyrovnávací paměti
	バッファメモリアドレス指定メニュー	buffer memory address specification menu	nabídka určení adresy vyrovnávací paměti
	バッファメモリアドレス入力形式選択	buffer memory address input format selection	výběr vstupního formátu adresy vyrovnávací paměti
	バッファメモリアドレス入力形式選択メニュー	buffer memory address input format selection menu	nabídka výběru vstupního formátu adresy vyrovnávací paměti
	バッファメモリー一覧	buffer memory list	seznam vyrovnávací paměti
	バッファメモリー括モニタ	buffer memory batch monitor	monitor dávek vyrovnávací paměti
	バッファメモリー括リフレッシュ命令	buffer memory batch refresh instruction	instrukce obnovení dávky vyrovnávací paměti
	バッファメモリエリア	buffer memory area	oblast vyrovnávací paměti
	バッファメモリ構成	buffer memory configuration	konfigurace vyrovnávací paměti
	バッファメモリ詳細	buffer memory details	podrobnosti vyrovnávací paměti
	バッファメモリテスト	BUFF MEM TEST	TEST VYR. PAM.
	バッファメモリテスト確認	buffer memory test confirmation	potvrzení testu vyrovnávací paměti
	バッファメモリテスト確認メニュー	buffer memory test confirmation menu	nabídka potvrzení testu vyrovnávací paměti
	バッファメモリテスト画面	buffer memory test screen	obrazovka testu vyrovnávací paměti
	バッファメモリモニタ	buffer memory monitor	monitor vyrovnávací paměti
	バッファメモリモニタメニュー	buffer memory monitor menu	nabídka monitoru vyrovnávací paměti

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
は		
バッファリレー	buffer relay	vyrovnávací relé
バッファリング	buffering	ukládání do vyrovnávací paměti
バッファリングエリア	buffering area	oblast vyrovnávání
バッファリングエリアサイズ	buffering area size	velikost oblasti vyrovnávání
バトンパス	baton pass	předání štafety
パネル	panel	panel
パネルカット寸法	panel cutting dimension	rozměr řezání panelu
パネル取り付け	panel mounting	montáž panelu
パネル範囲	panel value range	rozsah hodnot panelu
パネルメータ	panelmeter	panelový měřič
幅	width	šířka
ハブ	hub	rozbočovač
ハブとノード最長距離	maximum distance between hub and node	maximální vzdálenost mezi rozbočovačem a uzlem
ばらつき	dispersion	disperze
パラメータ	parameter	parametr
パラメータNo.	parameter No.	Č. parametru
パラメータ異常	parameter error	chyba parametru
パラメータエリア	parameter area	oblast parametrů
パラメータオールクリア	All parameter clear	Uvolnění všech parametrů
パラメータ書き込み禁止	Parameter writing inhibit	blokování zápisu parametrů
パラメータ確認テスト(モード)	parameter confirmation test (mode)	test potvrzení parametrů (režim)
パラメータ記憶素子異常	parameter storage device error	proměnná pro chybu ukládání parametrů
パラメータクリア	clear parameter	parametr uvolnění
パラメータ個数	number of parameters	počet parametrů
パラメータコピー	parameter copy	kopie parametru
パラメータ設定画面	parameter setting screen	obrazovka nastavení parametrů
パラメータ設定範囲	parameter setting range	rozsah nastavení parametrů
パラメータファイル	parameter file	soubor parametrů
パラメータブロック	parameter block	blok parametrů
パラメータ名称	Parameter name	Název parametru

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
は	パラメータ有効ドライブ	parameter-valid drive	pohon s platným parametrem
	パラメタユニット	parameter module	modul parametrů
	パラメタユニット接続ケーブル	parameter module connection cable	kabel připojení modulu parametrů
	パララン	parallel run	paralelní běh
	パラレル	parallel	paralelní
	パラレルインターフェース	parallel interface	paralelní rozhraní
	パラレル転送	parallel transmission	paralelní přenos
	パラレル伝送	parallel transmission	paralelní přenos
	パラレルポート	parallel port	paralelní port
	バランス	balance	vyvážení
	バリ	burrs	řapíky
	バリエーション	variation	variace
	バリスタ	varister	varistor
	バリスタ方式	varistor method	metoda varistoru
	parity	parity	parita
	パリティチェック	parity check	kontrola parity
	パリティビット parity bit	parity bit	paritní bit
	パルス	pulse	impulz
	パルスエンコーダ	pulse encoder	impulzní kodér
	パルス化	pulse conversion, convert into pulse form	impulzní konverze, převést na tvar impulzu
	パルスキャッチ	pulse catch	detekce impulzu
	パルスキャッチ入力	pulse catch input	vstup detekce impulzu
	パルスキャッチユニット	pulse catch module	modul detekce impulzů
	パルスジェネレータ	pulse generator	generátor impulzů
	パルス周波数	pulse frequency	kmitočet impulzů
	パルス出力	pulse output	impulzní výstup
	パルス出力命令	Pulse output instruction	Instrukce výstupu impulzu
	パルス出力モード	pulse output mode	režim výstupu impulzů
	パルス指令	pulse command	impulzní příkaz
	パルス信号	pulse signal	impulzový signál

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
パルス数	pulse count	počet impulzů
パルス制御方法	pulse control method	metoda řízení impulzů
パルス測定開始指令(SM1898)	pulse measurement start command (SM1898)	příkaz startu měření impulzu (SM1898)
パルス測定値	measured pulse value	hodnota změřeného impulzu
パルス測定値読み出し命令(ICPLSRD1(P))	Measured pulse value read instruction (ICPLSRD1(P))	Instrukce čtení hodnoty změřeného impulzu (ICPLSRD1(P))
パルス測定モード	pulse measurement mode	režim měření impulzu
パルス入力	pulse input	impulzní vstup
パルス入力速度	pulse input speed	rychlosť vstupe impulzů
パルス入力電圧設定ピン	pulse input voltage setting pin	kontakt pro nastavení impulzního vstupního napětí
パルス入力モード	pulse input mode	režim vstupe impulzů
パルス入力ユニット	pulse input module	modul vstupe impulzů
パルス発生器	pulse generator	generátor impulzů
パルス幅	pulse width	šířka impulzu
パルス幅変調	pulse width modulation	modulace šířkou impulzů
パルス幅変調命令	Pulse width modulation instruction	instrukce modulace šířkou impulzů
パルス符号	pulse code	impulzní kód
パルスモータ	pulse motor	impulzní motor
パルス列形態	pulse train form	forma sledu impulzů
パルス列出力	pulse train output	výstup sledu impulzů
パルス列指令	pulse train command	příkaz sledu impulzů
パルス列タイプ	pulse column type	typ sloupce impulzu
パルス列入力	pulse train input	vstup sledu impulzů
バルブ流量	valve flow	tok ventilu
パレット印字	palette marking	značení palety
バレル	barrel	barel
ハロゲンランプ	halogen lamp	halogenové světlo
パワーオフセット	power offset	ofset napájení
パワー素子	power device	napájecí zařízení
パワーランプ	power lamp	kontrolka napájení
パワーレート	power rate	sazba za energii

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
はーひ			
範囲	range	rozsah	
半完成品	semi-manufactured goods	rozpracované zboží	
番号	number	číslo	
半田(ハンダ)	solder	pájka	
はんだ過多	excessive solder	nadměrná pájka	
はんだ検査	solder inspection	kontrola pájky	
半田付け	soldering	pájení	
ハンダ付,電線皮むき,ネジ締め不要	no soldering	žádné pájení	
ハンダ付タイプ	soldering type	typ pájení	
ハンダ付けタイプコネクタ	soldering type connector	konektor pájeného typu	
はんだづけ端子	solder terminal	pájená svorka	
はんだ不足	insufficient solder	nedostatečná pájka	
はんだフラックス	solder flux	pájecí tok	
ハンチング	hunting	kmitání	
判定	differentiation	diferenciace	
ハンディグラフィックプログラマ	hand-held graphic programmer	ruční grafický programátor	
反転	invert	invertovat	
半導体	semiconductor	polovodič	
半導体レーザ	semiconductor laser	polovodičový laser	
ハンドシェイク用信号	handshake signal	signál potřesení rukou	
ハンドシェーク	handshake	potřesení rukou	
ハンドプレス	hand press	ruční lis	
ハンドヘルド方式	hand-held system	ruční systém	
販売	sales	prodej	
バンプ	bump	náraz	
バンプレス	bumpless	bez výkyvů	
判別モード	differentiation mode	režim diferenciace	
ハンマー	hammer	kladivo	
ピアス加工	piercing	děrování	
ピーク電圧	peak voltage	špičkové napětí	

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
ピーク負荷率	peak load ratio	špičkový poměr zatížení
ピークホールド	peak hold	držení špičky
ヒータ	heater	ohříváč
ヒートカット	heat cutting	tepelné řezání
ビートピアス	beat piercing	probíjení rázů
光インターフェース	optical interface	optické rozhraní
光通信	Optical Communication	Optická komunikace
光データリンクユニット	optical data link module	modul optické datové linky
光バイパススイッチ	optic bypass switch	optický přemosťovací spínač
光ファイバーケーブル	optical fiber cable	kabel s optickými vlákny
光量分布	light quantity distribution	rozložení množství světla
引合	inquiry	dotaz
ピギーバック	piggyback	rozšíření
引数	argument	argument
引渡し	deliver to	dodat komu
非常停止	emergency stop	nouzové zastavení
ビジョンセンサユニット	vision sensor module	modul snímače obrazu
ヒステリシス	hysteresis	hystereze
ヒステリシス損	hysteresis loss	hysterezní ztráta
ヒステリシス幅	hysteresis width	šířka hystereze
ヒストリカルトレンドグラフ	historical trend graph	historický graf trendů
ひずみ	distortion	zkreslení
歪ゲージ	strain gauge	tenzometr
歪抵抗	stain sensitive resistor	odpor citlivý na znečištění
非接触検出	non-contact detection	bezkontaktní detekce
左回り	counterclockwise	proti směru hodinových ručiček
ピッチ	pitch	rozteč
ピッチ測定	pitch measurement	měření rozteče
ビット	bit	bit
ビット位置	bit position	bitová poloha

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
ビット処理命令	bit processing instruction	instrukce zpracování bitů
ビット単位	in units of bits	v jednotkách bitů
ビットデータ	bit data	bitová data
ビットデータ入力画面	bit data entry screen	obrazovka zadání bitových dat
ビットデバイス	bit device	bitová proměnná
ビットパターン	bit pattern	kombinace bitů
ビット反転変更	change bit inversion	změnit bitovou inverzi
ビットレート	bit rate	bitová rychlosť
ビット割付	bit assignment	přiřazení bitů
ビデオ/RGB入力ユニット	video/RGB input module	modul vstupu RGB/videa
ビデオウインドウ	video window	okno videa
ビデオ信号	video signal	videosignál
ビデオ入力ユニット	video input module	modul vstupu videa
非表示	display/hide	zobrazit/skrýt
非腐食性ガス	noncorrosive gases	plynů nezpůsobující korozi
ヒューズ	fuse	pojistka
ヒューズ交換窓用防じんカバー	dustproof cover for fuse replacement window	prachotěsný kryt pro okno výměny pojistky
ヒューズ断	fuse blown	spálená pojistka
ヒューズ断表示	fuse blown indication	indikace spálené pojistky
ヒューズ断ユニット	fuse blown module	modul spálené pojistky
ヒューズ定格	fuse rating	jmenovité hodnoty pojistky
ヒューズ溶断	blown fuse	spálená pojistka
評価	assessment	hodnocení
描画する	drawing	výkres
表示	display	zobrazení
標準化	standardization	standardizace
開き角度	opening angle	úhel otevření
比率	ratio	poměr
ビルディングブロック形	building-block type	typ stavebního bloku
比例制御	Proportional control	Proporcionální regulace

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ひーふ ピン	pin	kontakt
ピンNo.	pin number	číslo kontaktu
ピンコネクタ	pin connector	pinový konektor
品質管理	quality control	řízení kvality
品質保証	quality assurance	zajištění kvality
ピン接点	pin contact	kontakt kolíku
ピン配置	pin arrangement	uspořádání vývodů
ピン配列	pin layout	uspořádání pinů
ピン幅	pin width	šířka pinu
ピン番号	pin number	číslo kontaktu
ピンポイント	pinpoint	bodový
ピンポイント縫い	pinpoint stitch	bodový steh
ピンボード	pinboard	programová deska
ピンホール	pinhole	dírka
ファーストランジェントノイズ	first transient noise	první přechodový šum
ファームウェア	firmware	firmware
ファイアウォール	firewall	firewall
ファイル	file	soubor
ファイルアクセス	file access	přístup k souboru
ファイル格納	file storage	uložení souborů
ファイル切換えタイミング	file switching timing	časování přepínání souborů
ファイル形式	file format	formát souboru
ファイル構成	file structure	struktura souboru
ファイルサーチ	file search	hledání souboru
ファイルサイズ指定	file size specification	specifikace velikosti souboru
ファイルサイズ単位	file size unit	jednotka velikosti souboru
ファイル削除コマンド	file delete command	příkaz odstranění souboru
ファイル作成日時変更	file creation data modification	modifikace dat vytvoření souboru
ファイル種別	file type	typ souboru
ファイル情報一覧読出し	file information table read	čtení tabulky souborových informací

FA用語辞典



ふ

日本語	英語	チェコ語
ファイル情報変更	file information modification	modifikace souborových informací
ファイル使用方法	file usability	použitelnost souboru
ファイル新規作成	new file creation	vytvoření nového souboru
ファイル診断情報	file diagnostic information	informace o diagnostice souboru
ファイル診断チェック	file diagnostic check	kontrola diagnostiky souboru
ファイル操作	file operation	operace souboru
ファイル属性	file attribute	atribut souboru
ファイル属性変更	file attribute change	změna atributu souboru
ファイル単位	file unit	jednotka souboru
ファイル転送	file transfer	přenos souborů
ファイル転送要求	file transfer request	žádost přenosu souborů
ファイル内容読出し/書き込み	file data read/write	čtení/zápis dat souboru
ファイルパス	file path	cesta souboru
ファイルパスワード	file password	souborové heslo
ファイルパスワード32	file password 32	souborové heslo 32
ファイルヘッダ	file header	hlavička souboru
ファイル保存先	file save destination	cíl uložení souboru
ファイル名	file name	název souboru
ファイル名変更	rename	přejmenovat
ファイル名変更コマンド	file name change command	příkaz změny názvu souboru
ファイル容量	file size	velikost souboru
ファイルレジスタ	file register	registr souborů
ファイルレジスタクリア	file register clear	uvolnění registru souborů
ファイルレジスタ点数	number of file register points	počet bodů registru souborů
ファイルレジスタファイル	file register file	soubor registru souborů
ファイルレジスタ容量格納レジスタ	file register capacity	kapacita registru souborů
ファイルロック	file lock	zamknutí souboru
ファイルロック登録/解除	file lock registration/cancel	storno/registrace zamknutí souboru
ファストランジエントバースト試験	fast transient burst test	zkouška dávkou rychlých přechodových jevů
負圧型	negative pressure type	typ podtlaku

FA用語辞典

ふ

日本語	英語	チェコ語
ファンカバー固定用ねじ	fan cover fixing screws	upevňovací šrouby krytu ventilátoru
ファンクションキー	function key	funkční klávesa
ファンクション出力	function output	funkční výstup
ファンクションチャート	function chart	funkční schéma
ファンクションデバイス	function device	funkční proměnná
ファンクション入力	function input	funkční vstup
ファンクション入力信号	Function input signal	Signál funkčního vstupu
ファンクション入力端子	function input terminal	svorka vstupu funkce
ファンクションブロック	function block	funkční blok
ファンクションブロック(FB)一覧	function block (FB) list	seznam funkčních bloků (FB)
ファンクションブロック名	function block name	název funkčního bloku
ファンクションメニュー	function menu	nabídka funkcí
ファンクションレジスター	function register	funkční registr
ファン故障	fan fault	chyba ventilátoru
ファン故障出力	fan fault output	výstup chyby ventilátoru
フィードバック	feedback	zpětná vazba
フィードバック制御	feedback Control	řízení zpětné vazby
フィードバックパルス	feedback pulse	impulz zpětné vazby
フィードパルス	feed pulse	impulz posuvu
フィードフォワード制御	feed forward control	regulace v přímém směru
フィールドネットワーク	field network	síť polí
不一致出力	mismatch output	neshodný výstup
フィルタ	filter	filtr
フィルタコンデンサ	filter capacitor	filtrační kondenzátor
フィルタコンデンサ保護検出器	filter capacitor protection detector	detektor ochrany filtračního kondenzátoru
フィルタ時定数	filter time constant	časová konstanta filtru
フィルタパック	Filterpack	Sada filtrů
フィンガープロテクト機構	finger protection mechanism	ústrojí chránící prsty
フィン過熱	heatsink overheat	přehřátí chladiče
フィン過熱プリアラーム	heatsink overheat pre-alarm	předalarm přehřátí chladiče

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ふ	ブースト	boost	zvýšení
	ブート	boot	zavedení systému
	ブート運転	boot operation	operace zavedení systému
	ブートオプション	boot option	volba zavedení systému
	ブート動作	boot operation	operace zavedení systému
	ブートファイル	boot file	soubor zavedení systému
	フェイル セーフ 運転停止	fail-safe shutdown	spolehlivé vypnutí
	フェイル セーフ 回路	fail-safe circuit	spolehlivý obvod
	フェイル セーフ システム	fail-safe system	spolehlivý systém
	フェイル セーフ フュージブル リンク	fail-safe fusible link	spolehlivý tavný spoj
	フェイルセーフ	fail-safe	bezpečnostní
	フェースプレート	faceplate	stínítka
	フェースプレートコントロール	faceplate control	panel řízení
	フェライト	ferrite	ferit
	フェライトコア	ferrite core	feritové jádro
	フォーカス	focus	zaostřit
	フォーマット	format	formát
	フォーマット形式	format type	typ formátu
	フォトカプラ	photocoupler	optočlen
	フォトカプラ絶縁	photocoupler isolation	izolace optoelektronického členu
	フォトトライアック	phototriac	fototriak
	フォルダ	folder	složka
	フォルダ名	Folder name	Název složky
	フォント	font	písmo
	フォント置き換え	font replacement	výměna fontu
	フォントメモリ	font memory	paměť písem
	負荷インピーダンス	load impedance	zatěžovací impedance
	付加価値	added value	přidaná hodnota
	負荷慣性モーメント比	load inertia moment ratio	poměr zatížení momentem setrvačnosti
	付加機能	added function	přidaná funkce

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ふ	不活性ガス	inert gas	inertní plyn
	負荷率	load ratio	poměr zatížení
	復元	restore	obnovit
	複振幅	double amplitude	dvojnásobná amplituda
	符号ビット	sign bit	znaménkový bit
	ブザー	buzzer	bzučák
	ブザー音	buzzer sound	zvuk bzučáku
	復旧時間	recovery time	doba zotavení
	フック	hook, latch, projection	hák, přidržení, výstupek
	ふところ	bosom	náprsenka
	太線	thick line	tlustá čára
	歩留まり	yield rate	míra výnosu
	部品	component/part	komponenta/díl
	フライス盤	milling machine	frézovací stroj
	プライベートIPアドレス	private IP address	soukromá adresa IP
	ブラウザ	browser	prohlížeč
	フラグ	flag	příznak
	プラグイン	plug-in	zastrčit
	プラス、マイナスコモン共用タイプ(シンク、ソース共用タイプ)	positive/negative common shared type (sink/source shared type)	pozitivní/negativní společně sdílený typ (typ sdíleného kolektoru/emitoru)
	プラス極	anode	anoda
	プラスコモン	positive common	pozitivní společný
	プラスチックファイバ	plastic fiber	plastové vlákno
	プラスドライバー	Phillips screwdriver	křížový šroubovák
	プラスねじ回し(プラスドライバー)	cross-point driver	křížový šroubovák
	プラズマハンディグフィックプログラマ	plasma hand-held graphic programmer	plazmový ruční grafický programátor
	フラッシュROM	flash ROM	flash-ROM
	フラッシュROM書き込み要求	flash ROM write request	žádost zápisu flash-ROM
	フラッシュROM操作	flash ROM operation	operace flash-ROM
	フラッシュカード (Flashカード)	Flash card	Flash-karta
	フラッシュメモリ	flash memory	flash-paměť

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ふ		
フラット形モータ	flat motor	plochý motor
フラットケーブル	flat cable	plochý kabel
フラップ縫い	flap stitch	ohybový steh
ブランクカバーユニット	blank cover module	modul čistého krytu
フランス船級協会	Bureau Veritas	Bureau Veritas
ブランチ	branch	větvení
ブランチポイント	branch point	místo větvení
プリアラーム	pre-alarm	předalarm
プリアンプ箱	preamplifier	předzesilovač
フリーズ	freeze	zmrazit
ブリーダ抵抗	bleeder resistance	vybíjecí odpor
ブリーダ抵抗器	bleeder resistor	vybíjecí odpor
フリーラン	free run	volnoběh
プリセット	preset	přednastavení
プリセットカウンタ	preset counter	přednastavený čítač
プリセット指令	preset command	přednastavený příkaz
プリセット値	preset value	přednastavená hodnota
プリセット値書き込み命令(ICPREWR1(P))	Preset value write instruction (ICPREWR1(P))	Instrukce zápisu hodnoty přednastavení (ICPREWR1(P))
プリセット入力	preset input	přednastavený vstup
ブリッジ	bridge	můstek
フリップフロップ	flip flop	klopný obvod
フリップフロップ回路	flip-flop circuit	klopný obvod
不良在庫	stock of the defectives	zásoba zmetkových výrobků
不良品	defective product	vadný výrobek
ブリリアントカット	brilliant cut	diamantový řez
プリントアウト	print out	výtisk
プリント基板	printed circuit board	deska s plošnými spoji
プリントタイトル登録	print title entry	tisk popisu pod názvem
プルアップ抵抗	pull-up resistor	zdvihací odpor
フルクローズド制御	Fully closed loop control	Regulace s úplnou zpětnou vazbou

FA用語辞典

ふ

日本語	英語	チェコ語
フルクローズドループ制御	Fully closed loop control	Regulace s úplnou zpětnou vazbou
フルスケールに対する精度	accuracy to full-scale	přesnost v plném měřítku
プルダウンメニュー	pull-down menu	svinovací nabídka
プルダウンリスト	pull-down list	rozevírací seznam
ブレーカ	breaker	přerušovač
ブレーキ開放完了信号	brake opening completion signal	signál dokončení otevření brzdy
ブレーキ開放要求	brake opening request	žádost otevření brzdy
ブレーキ回路	brake circuit	brzdový okruh
ブレーキ許容使用率	brake permissible usage	přípustné použití brzdy
ブレーキ使用率	brake usage	použití brzdy
ブレーキ付モータ	motor with brake	motor s brzdou
ブレーキ抵抗器	braking resistor	brzdný odporník
ブレーキ抵抗器過熱保護	braking resistor overheat protection	ochrana proti přehřátí brzdného odporu
ブレーキトランジスタ異常	brake transistor error	chyba brzdového tranzistoru
ブレーキトランジスタ異常検出	brake transistor error detection	detekce chyby brzdového tranzistoru
ブレーキ能力	braking ability	schopnost brzdění
ブレーキユニット	brake module	brzdný modul
フレーム	frame	kostra
フレーム構成	frame structure	struktura rámce
フレームタイプ一覧	frame type list	seznam typů kostry
フレーム番号指定	frame number specification	specifikace čísla rámce
フレームレート	frame rate	snímková frekvence
フレオン	freon	freon
プレス成形金属	mold-pressed metal	kov lisovaný do formy
振れ測定	vibration measurement	měření vibrací
フレックス スイッチ	flex switch	pružný spínač
プレッシャー スイッチ	pressure switch	tlakový spínač
プレッシャー センサ	pressure sensor	snímač tlaku
プレビュー	preview	náhled
プレビューエリア	preview area	oblast náhledu

FA用語辞典



ふ

日本語	英語	チェコ語
プレミアム高効率IPMモータ	premium high-efficiency IPM motor	prémium vysoce účinný motor IPM
フロー	flow	tok
フロー制御	flow control	regulace průtoku
フローチャート	flow chart	vývojový diagram
ブロードバンド	broad band	široké pásmo
ブロードバンドルータ	broadband router	širokopásmový směrovač
プログラマブルコントローラ	programmable controller	programovateľný řadič
プログラマブルロジックコントローラ	programmable logic controller	programovateľný logický řadič
プログラミング	programming	programování
プログラミング言語	programming language	programovací jazyk
プログラミング言語仕様	programming language specifications	specifikace programovacího jazyka
プログラミング仕様	programming specifications	specifikace programování
プログラミングツール	programming tool	programovací nástroj
プログラミングツール用入力エリア	input area for the programming tool	oblast vstupu pro programovací nástroj
プログラミングツール用パラメータ	programming tool parameter	parametr programovacího nástroje
プログラミング方法	programming method	metoda programování
プログラミングユニット	programming module	modul programování
プログラム	program	program
プログラム、デバイスコメント共通	common device comment	komentář společné proměnné
プログラムアボート情報	program abort information	informace o náhlém ukončení programu
プログラム異常	program error	chyba programu
プログラム一覧モニタ	program monitor list	seznam monitoru programu
プログラム一括転送	program batch transfer	dávkový přenos programu
プログラム画面	program screen	obrazovka programu
プログラムキャッシュメモリ	program cache memory	mezipaměť programu
プログラム切換入力	program selection input	vstup výběru programu
プログラム言語	programming language	programovací jazyk
プログラム実行管理用SFCプログラム	SFC program for program execution management	program SFC pro správu spouštění programů
プログラム実行状態チェック命令	program execution status check instruction	instrukce kontroly stavu spuštění programu
プログラム処理	program processing	zpracování programu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ふ		
プログラム制御用命令	program control instruction	instrukce řízení programu
プログラムタイムオーバー	program timeout	překročení časového limitu programu
プログラム低速実行登録命令	program low-speed execution registration instruction	instrukce registrace nízkorychlostního spuštění programu
プログラムトレース	program trace	programová trasa
プログラムによるプリセット	preset by program	přednastavení programem
プログラムファイル	program file	programový soubor
プログラム分岐命令	program branch instruction	instrukce větvení programu
プログラム別コメント	comment by program	komentář z programu
プログラムメモリ	program memory	programová paměť
プログラムメモリー括転送実行状態	program memory batch transfer execution status	stav spuštění dávkového přenosu paměti programu
プログラムメモリをクリアする	clear program memory	vymazat paměť programu
プログラムモード運転	program mode operation	operace režimu programu
プログラム優先モード	program priority mode	režim priority programu
プログラム容量	program capacity	kapacita programu
プログラム例	program example	příklad programu
プロジェクト	projector	projektor
プロジェクト	project	projekt
プロジェクトウィンドウ	project window	okno projektu
プロジェクト管理	project management	řízení projektů
プロジェクト照合	verify project	ověřit projekt
プロジェクトスクリプト	project script	projektový skript
プロジェクトデータ	project data	projektová data
プロジェクトデータ一覧	project data list	seznam dat projektu
プロジェクトデータ構成	project data configuration	konfigurace dat projektu
プロジェクト内容一覧	project contents list	seznam obsahu projektu
プロジェクト名	project name/project	projekt/název projektu
プロジェクト欄	project field	pole projektu
プロセスCPU	Process CPU	Procesní CPU
プロセスマルチ	process alarm	alarm procesu
プロセスマルチ上下限	Process alarm upper lower limit	Horní dolní mez alarmu procesu

ふ

日本語	英語	チェコ語
プロセスアラーム上下限値	Process alarm upper lower limit value	Hodnota horní dolní meze alarmu procesu
プロセスアラーム上上限	Process alarm upper upper limit	Horní horní mez alarmu procesu
プロセスアラーム許可	Enable process alarm	Aktivovat alarm procesu
プロセスアラーム禁止	Disable process alarm	Deaktivovat alarm procesu
プロセスアラーム下下限	Process alarm lower lower limit	Dolní dolní mez alarmu procesu
プロセスアラーム下下限値	Process alarm lower lower limit value	Hodnota dolní dolní meze alarmu procesu
プロセスアラーム下上限	Process alarm lower upper limit	Dolní horní mez alarmu procesu
プロセスアラーム下上限値	Process alarm lower upper limit value	Hodnota dolní horní meze alarmu procesu
プロセス条件データ	process condition data	data podmínky procesu
プロセス状態データ	process status data	data stavu procesu
プロセス制御	process control	řízení procesu
プロセス制御言語	(programming language for) process control	(programovací jazyk pro) procesní řízení
プロセス制御命令	Process control instruction	Instrukce řízení procesu
プロセス値	process variable	proměnná procesu
ブロック	block	blok
ブロック切換え	block switching	přepínání bloku
ブロック切換え方式ファイルレジスタ	file register in the block switching method	registr souborů v metodě přepínání bloku
ブロック切替え命令	block switching instruction	instrukce přepínání bloku
ブロック詳細構成	block detailed configuration	detailní konfigurace bloku
ブロック排他的論理和	block exclusive OR	blokový výlučný OR
ブロック比較	Block comparison	Porovnání bloků
ブロック否定排他的論理和	block exclusive NOR	blokový výlučný NOR
ブロックリスト	block list	seznam bloků
プロテクト	protect	chránit
プロテクツイッチ	protect switch	ochranný přepínač
プロトコル	protocol	protokol
プロトコル実行完了	Protocol execution completion	Dokončení spuštění protokolu
プロトコル実行状態	Protocol execution status	Stav spuštění protokolu
プロトコル実行要求	Protocol execution request	žádost spuštění protokolu
プロトコル実行履歴格納数	Number of stored protocol execution logs	Počet uložených záznamů spuštění protokolu

FA用語辞典



ふ
ー
へ

日本語	英語	チェコ語
プロトコル実行履歴書き込みポインタ	Protocol execution log write pointer	Ukazatel zápisu protokolu o spuštění protokolu
プロトコル実行履歴なし	No protocol execution log	Žádný záznam o spuštění protokolu
プロトコル追加	Add protocol	Přidat protokol
プロトコル登録有無	Protocol registration selection	Výběr registrace protokolu
プロトコル登録数	Number of registered protocols	Počet registrovaných protokolů
プロトコル番号	Protocol No.	Č. protokolu
プロトコル未実行	Protocol unexecuted	Protokol neproveden
プロトコル名	Protocol name	Název protokolu
プロパティ	property	vlastnost
プロパティシート	property sheet	list vlastností
プロンプト	prompt	výzva
負論理	negative logic	záporná logika
分解能	resolution	rozlišení
分周比	dividing ratio	dělicí poměr
ペアリング	bearing	ložisko
ペアリングオープン	pairing open	párování otevřeno
平滑	smooth/even	hladký/rovný
平均	averaging	průměrování
平均時間設定値	average time setting value	hodnota nastavení průměrné doby
並列接続(OR回路)	parallel connection(OR logic circuit)	paralelní zapojení (logický obvod OR)
ベーシックモデルQCPU	Basic model QCPU	QCPU základního modelu
ページングインターフェースユニット	paging interface module	modul rozhraní stránkování
ベース	base	základ
ベースアダプタ	base adapter	bázový adaptér
ベースカバー	base cover	kryt základny
ベース画面	base screen	základní obrazovka
ベース指定	base specification	základní specifikace
ベース遮断	base circuit shut off	vypnutí základního obvodu
ベース情報	base information	základní informace
ベーススロット数	number of base slots	počet základních slotů

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
ベースタイプ追加情報	additional information for base type	další informace pro základní typ
ベース取付け穴	base installation hole	díra pro instalaci základny
ベースバンド	base band	základní pásmo
ベース部	base	základ
ベースモード	base mode	základní režim
ベースユニット	base module	základní modul
ベースユニット異常	base module error	chyba základního modulu
ヘクタール	ha	ha
ベクトル	vector	vektor
ベクトル制御	vector control	vektorové řízení
ベストエフォート型	best-effort type	typ nejlepšího úsilí
ヘッダ	Header	Záhlaví
ヘッダ部	header	záhlaví
ヘリウムガス	helium gas	plynné helium
helical補間	Helical interpolation	Šroubovitá interpolace
ヘルプ	help	návod
変位モード	displacement mode	režim posunutí
変換	convert	převést
偏光フィルタ	polarizing filter	polarizační filtr
偏差	deviation	odchylka
偏差カウンタ	deviation counter	odchylkový čítač
編集	edit	upravit
偏心測定	eccentricity measurement	měření výstřednosti
ペンチ	pliers	kleště
ポインタ	pointer	ukazatel
ポインタ分岐命令	pointer branch instruction	instrukce větvení ukazatele
ポインティングデバイス	pointing device	ukazovací proměnná
ポイントテーブル	point table	bodová tabulka
方向判別	differentiation of orientation	diferenciace orientace
膨張	expand	expandovat

FA用語辞典



日本語	英語	チェコ語
放熱	heat dissipation	únik tepla
ポーズ画面	pause screen	obrazovka pozastavení
ポート	port	port
ポート番号	port number	číslo portu
ポートマップドI/O	port-mapped I/O	I/O mapované porty
ポーリング	polling	cyklické výzvy
ポーリング要求受信周期	polling request reception cycle	cyklus příjmu žádostí o výzvy
ホールドモード	hold mode	režim držení
ボールネジ	ball screw	kuličkový šroub
ボールネジピッチ	ball screw pitch	rozteč kuličkového šroubu
ボールネジリード	ball screw lead	vedení kuličkového šroubu
ポーレート	baud rate	přenosová rychlosť
補間制御	interpolation control	řízení interpolace
ポケット玉縫い	pocket seaming	sešívání kapes
保護回路	protection circuit	ochranný obvod
保護構造	enclosure rating	jmenovité hodnoty krytu
保持出力(ホールド出力)	hold output	držet výstup
保守部品	maintenance parts	díly pro údržbu
補助軸	auxiliary axis	pomocná osa
ホストアドレス	host address	adresa hostitele
ホスト機器	host machine	hostitelský stroj
ポストヘッド	post head	přípojkový stojan
ホスト名	host name	název hostitele
母線電圧	bus voltage	napětí sběrnice
保存	save	uložit
ボタン文字	button text	text tlačítka
ホットスタート	hot-start	horký start
ホットスタートモード	hot-start mode	režim horkého startu
popupアップ	popup	vyskakovací
popupアップアラーム	popup alarm	vyskakovací alarm

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ほーま	ポップアップ禁止状態解除終了メニュー	Completion of pop-up inhibit status resumed menu	Dokončení vyskakovací nabídky obnovení stavu blokování
	ポップアップ禁止状態解除メニュー	Pop-up inhibit status resumed menu	Místní nabídka obnovení stavu blokování
	ポップアップフェースプレート	pop-up faceplate	vyskakovací čelní deska
	ポップアップメニュー	popup menu	vyskakovací nabídka
	ボトムアップ	bottom up	dnem vzhůru
	ホブ加工	hob processing	frézování odvalováním
	ポリアミド	polyamide	polyamid
	ポリアリレート	polyarylate	polyarylát
	ポリスイッチ	polyswitch	polyspínač
	ボリューム	volume	objem
	ボルト	bolt	šroub
	ホワイトバランス	white balance	vyvážení bílé
	マーカ	marking unit	značkovací jednotka
	マーキング情報	marking information	informace o značkování
	マーキング処理	marking processing	zpracování značkování
	マークチューブ	mark tube	značková trubice
	マージン	margin	tolerance
	マイクロQRコード	micro QR codes	mikro QR-kódy
	マイクロプロセッサ	MPU, microprocessor	MPU, mikroprocesor
	マイコン	microcomputer	mikropočítáč
	マイコン接続	microcomputer connection	zapojení mikropočítáče
	マイコンプログラムエリア	microcomputer program area	oblast programu mikropočítáče
	マイコンプログラムコール	microcomputer program call	volání programu mikropočítáče
	マイコンボード	microcomputer board	deska mikropočítáče
	マイコンモード	microcomputer mode	režim mikropočítáče
	マイナス極	cathode	katoda
	マイナスコモン	negative common	negativní společný
	マイナスドライバ	flathead screwdriver	plochý šroubovák
	マイナスねじ回し(マイナスドライバー)	flat-blade driver	plochý šroubovák
	マウス	mouse	myš

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ま	マウス操作	mouse operation	myší operace
	前処理	preprocessing	předzpracování
	膜圧	membrane pressure	membránový tlak
	マクロ登録回路	macro register circuit	obvod makroregistru
	マクロ命令引数デバイス	macro instruction argument device	argument proměnné makroinstrukcí
	曲げ半径	bend radius	poloměr ohybu
	マシニングセンタ	machining center	obráběcí centrum
	マシンアナライザ	machine analyzer/Machine analyzer	strojový analyzátor/Strojový analyzátor
	マシンコントローラ	machine controller	řadič stroje
	マスクROM	masked ROM	maskovaná ROM
	マスク状態	mask status	maskovat stav
	マスク制御	mask control	řízení maskování
	マスク表示	masked display	maskované zobrazení
	マスター/ローカルユニット	master/local module	řídicí/místní modul
	マスタースレーブ	Master-slave	Master-slave
	マスター局	master station	řídicí stanice
	マスター切換え	master switching	hlavní přepínání
	マスター制御	master control	hlavní řízení
	マスター制御命令	master control instruction	instrukce hlavního řízení
	マスター軸	master shaft	řídicí hřídel
	マスタスレーブ運転	Master-slave operation	Operace master-slave
	マスターユニット	master module	řídicí modul
	マットスイッチ	mat switch	podlahový spínač
	マトリクス入力命令	Matrix input instruction	Instrukce vstupu matice
	マニホールドシリアル転送装置	manifold serial transfer equipment	rozdělovací zařízení seriových přenosů
	マニュアル	manual	příručka
	マニュアル出荷形態	manual supply status	stav ručního zásobování
	マニュアル番号	manual number, manual code	číslo příručky, kód příručky
	マニュアルモード	manual mode	ruční režim
	マニュアルを開く	Open User's Manual	Otevřít uživatelskou příručku

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
摩耗	wear	opotřebení
マルチCPU間共有デバイス	cyclic transmission area device	proměnná oblast cyklického přenosu
マルチCPU間共有メモリ	multiple CPU shared memory	sdílená paměť více CPU
マルチCPU間高速基本ベースユニット	multiple CPU high speed main base module	vysokorychlostní hlavní základní sběrnice pro více CPU
マルチCPU間高速通信エリア	multiple CPU high speed transmission area	oblast vysokorychlostního přenosu více CPU
マルチCPU間高速通信専用命令	multiple CPU high-speed transmission dedicated instruction	vyhrazená instrukce vysokorychlostního přenosu více CPU
マルチCPU間高速通信メモリ	multiple CPU high speed transmission memory	paměť vysokorychlostního přenosu více CPU
マルチCPU間高速バス	multiple CPU high speed bus	vysokorychlostní sběrnice více CPU
マルチCPU間高速バス対応専用命令	dedicated instruction of multiple CPU high speed bus	vyhrazená instrukce vysokorychlostní sběrnice více CPU
マルチCPU間自動リフレッシュエリア	multiple CPU auto refresh area	oblast autoobnovení několika CPU
マルチCPU間通信専用命令	multiple CPU transmission dedicated instruction	vyhrazená instrukce přenosu více CPU
マルチCPU間同期割込み	multiple CPU synchronous interrupt	synchronní přerušení více CPU
マルチCPU間時計同期	multiple CPU clock synchronization	synchronizace hodin více CPU
マルチCPUシステム	multiple CPU systems	systémy více CPU
マルチCPUシステム専用命令	multiple CPU system dedicated instruction	vyhrazená instrukce systému více CPU
マルチCPU同期立ち上げ	multiple CPU synchronized boot-up	synchronizované spuštění více CPU
マルチCPUパラメータ	multiple CPU parameter	parametr více CPU
マルチタスク	multi-tasks	více úloh
マルチチャンネル	multi-channel connection	vícekanálové zapojení
マルチドロップ(スレーブ)	multi-drop (slave)	vícebodový (slave)
マルチドロップリンク	multidrop link	vícebodový spoj
マルチドロップリンクユニット	multidrop link module	modul vícebodové linky
マルチプレクサ	multiplexer module	modul multiplexoru
マルチプレクス素子	multiplex element	prvek multiplexu
まるめ誤差	rounding error	chyba zaokrouhlení
回り込み	sneak path	skrytá cesta
マンチェスター符号	Manchester code	kód Manchester
マンチェスター方式	Manchester method	metoda Manchester
マンマシンインターフェース	man-machine interface	rozhraní člověk-stroj
ミーリング加工	milling	frézování

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
み め	右回り	clockwise	ve směru hodinových ručiček
	見込み生産	anticipated Production	očekávaná produkce
	ミシン	sewing machine	šicí stroj
	密着確認	confirmation of closure	potvrzení zavření
	見積書	quotation	uvozovka
	ミディアムタイムラグヒューズ	medium time-lag fuse	středně pomalá pojistka
	ミニチュアリレー	miniature relay	miniaturní relé
	ミニパワーリレー	minipower relay	minivýkonové relé
	見本	specimen	vzorek
	見やすい	easy-to-see	snadno viditelný
	ミラー反転	mirror image	zrcadlový obraz
	ミリグラム	mg	mg
	ミリ秒	millisecond	milisekunda
	ミリメートル	mm	mm
	無/偶数/奇数	none/even/odd	žádná/sudá/lichá
	無接点入力	non-contact input	bezkontaktní vstup
	明度	intensity	intenzita
	命令一覧	instruction list	seznam instrukcí
	メインコントローラ	main controller	hlavní řadič
	メインシーケンスプログラム	main sequence program	program hlavní sekvence
	メインルーチンプログラム	main routine program	hlavní řídicí program
	メーカー	manufacturer	výrobce
	メーターリレー	meter relay	relé počítadla
	メータ種類	meter type	typ měřidla
	メータ盤	meter panel	panel měřidel
	メートル	m	metr
	メガー	megger	měřič izolačního odporu
	メカ機構	mechanical system	mechanický systém
	メカ機構プログラム	mechanical system program	program mechanického systému
	メカサポート言語	mechanical support language	jazyk mechanické podpory

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
め	メス(コネクタ)	female (connector)	zásuvka (konektor)
	メス方式	cutting method	metoda řezání
	メッセージ	message	zpráva
	メッセージタグ	message tag	značka zprávy
	メディアン	median	medián
	メニュー	menu	nabídka
	メニュー構成	menu configuration	konfigurace nabídky
	メニュー遷移	menu transition	přechod nabídky
	メニュー定義ファイル	menu definition file	soubor definice nabídky
	メニューバー	menu bar	řádek nabídek
	目の保護	eye protection	ochrana zraku
	メモリ	memory	paměť
	目盛り	scales	stupnice
	メモリカード	memory card	paměťová karta
	メモリカードインターフェースユニット	memory card interface module	modul rozhraní paměťové karty
	メモリカード使用状況	memory card use conditions	podmínky použití paměťové karty
	メモリカード装着枚数	number of mountable memory cards	počet připojiteľných paměťových karet
	メモリカードへ転送	communicate with memory card	komunikovat s paměťovou kartou
	メモリ仕様	memory specifications	specifikace paměti
	メモリ使用状態読出し	memory usage status read	čtení stavu využití paměti
	メモリ整理整頓	memory defragmentation	defragmentace paměti
	メモリ選択チップ	memory selection chip	čip výběru paměti
	メモリプロテクト	memory protection	ochrana paměti
	メモリマップドI/O	memory-mapped I/O	I/O mapované pamětí
	メモリ容量	memory capacity	kapacita paměti
	メリット	advantage	výhoda
	メンテナンス	maintenance	údržba
	メンテナンス作業者	service personnel	servisní personál
	メンテナンス信号出力	maintenance signal output	výstup signálu údržby
	メンテナンスタイマ信号	maintenance timer signal	signál časovače údržby

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
めーも	メンバーシップ関数	membership function	funkce členství
	面振れ	surface runout	povrchový odtok
	モーション	motion	pohyb
	モーションCPU	Motion CPU	Pohybové CPU
	モーションコントローラ	Motion controller	Řadič pohybu
	モーションコントローラCPU	motion controller CPU	CPU řadiče pohybu
	モーション制御	motion control	řízení pohybu
	モーションユニット	Motion module	Modul pohybu
	モータ	motor	motor
	モータ回転数	motor speed	rychlosť motoru
	モータ過負荷遮断(電子サーマル)	motor overload rejection (electronic thermal)	vypnutí motoru při přetížení (elektronické termální)
	モータ極数	motor pole number	číslo pólu motoru
	モータ駆動指令	motor drive command	příkaz pohonu motoru
	モータ組合せ異常	Motor combination error	Chyba kombinace motoru
	モータサーミスタインターフェース	motor thermistor interface	rozhraní termistoru motoru
	モータ軸換算負荷慣性モーメント	load inertia moment to motor shaft	zatížit hřídel motoru momentem setrvačnosti
	モータ軸換算負荷トルク	load torque to motor shaft	zatížit hřídel motoru točivým momentem
	モータ速度	motor speed	rychlosť motoru
	モータ定格電流	rated motor current	jmenovitý proud motoru
	モータ定数	motor constant	konstanta motoru
	モータ電磁ブレーキ	motor electromagnetic brake	elektromagnetická brzda motoru
	モータ電流値	Motor current value	Hodnota proudu motoru
	モータトルク	motor torque	točivý moment motoru
	モータなし運転	motor-less operation	provoz bez motoru
	モータ負荷率	motor load ratio	poměr zatížení motoru
	モータフランジ方向	motor flange direction	směr příruby motoru
	モータホット係数	motor hot coefficient	koeficient horkosti motoru
	モータ用リード線	motor lead wire	přívodní vodič motoru
	モータ励磁電流	motor exciting current	budicí proud motoru
	モータロック	motor lock	zamknutí motoru

FA用語辞典

も

日本語	英語	チェコ語
モータわく番号	motor frame number	číslo kostry motoru
モード	mode	režim
モード切替	mode switching	přepínání režimů
モード切換スイッチ	mode selection switch	spínač volby režimu
モード設定スイッチ	mode setting switch	spínač nastavení režimu
モーメント荷重	moment load	zatížení momentem
モールド	mold	forma
モールド樹脂	molded resin	lisovaná pryskyřice
目視検査	visual inspection	vizuální kontrola
目標値	target value	cílová hodnota
文字	character	znak
文字行間	line space	rozteč řádků
文字種類	character type	typ znaku
文字高	character height	výška znaku
文字幅	character width	šířka znaku
モジュール化	modularization	modularizace
モジュラス	modulus	modulus
文字列	character string	řetězec znaků
モデム	modem	modem
モデムインターフェースユニット	modem interface module	modul rozhraní modemu
モデル制御ゲイン	Model loop gain	Zisk smyčky modelu
モデル適応制御	model adaptive control	adaptivní řízení modelu
モニタ	monitor	monitor
モニタアイテム	monitored item	monitorovaná položka
モニタ開始	start monitor	monitor spuštění
モニタケーブル	monitor cable	kabel monitoru
モニタ先	monitor destination	cíl monitoru
モニタ実行中	during monitor execution	během spuštění monitoru
モニタ条件	monitor conditions	podmínky monitoru
モニタ対象	monitor target	cíl monitoru

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
も — ゆ	モニタツール	monitor tool	nástroj monitoru
	モニタ停止	stop monitor	zastavení monitoru
	モニタデータ情報	monitor data information	informace dat monitoru
	モニタデータ登録	monitor data registration	registrace monitoru dat
	モニタ登録	monitor registration	registrace monitoru
	モニタトレースグラフ	monitor trace graph	graf monitoru trasování
	モニタ入力バッファ	monitor input buffer	monitor vyrovnavací paměť
	モニタ表示	monitor display	zobrazení monitoru
	モニタモード	monitoring mode	monitorovací režim
	モニタリングトレース	monitoring trace	monitorovací trasa
	モノクロ	monochrome	monochromatický
	モノクロ16階調	16 (grayscale)	16 (stupně šedi)
	モノリシックIC	monolithic IC (MIC)	monolitický IC (MIC)
	漏れ電流	leakage current	ztrátový proud
	焼入れ	hardening	tvrzení
	やり直す	redo	znovu
	有害物質	injurant	zraněný
	有効画素	effective pixels	efektivní pixely
	ユーザ	user	uživatel
	ユーザーズマニュアル	user's manual	uživatelská příručka
	ユーザ画面	user-created screen	obrazovka vytvořená uživatelem
	ユーザ切替え	user switching	uživatelské přepínání
	ユーザ指定	user-specified	určený uživatelem
	ユーザ自由エリア	user setting area	oblast nastavení uživatele
	ユーザ設定システムエリア	user setting system area	systémová oblast nastavení uživatele
	ユーザタイミングクロックNo.0	user timing clock No.0	uživatelské časovací hodiny č. 0
	ユーザ定義タグ	user-defined tag	značka definovaná uživatelem
	ユーザ手配品	obtained by user	získáno uživatelem
	ユーザ登録	user registration	registrace uživatele
	ユーザ登録フレーム作成	user registration frame creation	vytvoreni rámce registrace uživatele

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ゆ	ユーザ登録フレーム指定	user registration frame specification	specifikace rámce registrace uživatele
	ユーザ登録フレーム内容	user registration frame contents	obsah rámce registrace uživatele
	ユーザ非公開	closed to users	zavřeno pro uživatele
	ユーザビリティ	usability	použitelnost
	ユーザプログラム	user program	uživatelský program
	ユーザ名	user name	uživatelské jméno
	ユーザ名確認	check user name	ověřte uživatelské jméno
	ユーザ名入力部	user name entry field	pole zadání uživatelského jména
	ユーザ名未入力確認	check user name entry	ověřte zadání uživatelského jména
	ユーザメッセージ	USER MESSAGE	UŽIVATELSKÁ ZPRÁVA
	ユーザメッセージ画面	user message screen	obrazovka uživatelských zpráv
	ユーザメッセージ命令	User message instruction	instrukce zprávy uživatele
	ユーザ用フロッピーディスク	user floppy disk	uživatelská disketa
	ユーザレンジ	user range	uživatelský rozsah
	ユーザレンジ書き込み要求	User range write request	Žádost zápisu uživatelského rozsahu
	ユーザレンジ設定ゲイン値	User range setting gain value	Hodnota zisku nastavení uživatelského rozsahu
	ユーティリティ	utility	obslužný program
	誘導電流	induced current	indukovaný proud
	輸送	transportation	doprava
	輸送時の注意	cautions regarding transportation	upozornění ohledně přepravy
	ユニット	module	modul
	ユニットREADY	Module READY	Modul READY
	ユニットアクセスデバイス	module access device	proměnná přístupu modulu
	ユニット上フタ取付けネジ	module top cover mounting screw	montážní šroub horního krytu modulu
	ユニット形名	module name	název modulu
	ユニット形名読み出し	module model name read	čtení názvu modelu modulu
	ユニット交換	module/module replacement	modul/náhrada modulu
	ユニット固定(用)金具	module fixing bracket	upevnovací konzola modulu
	ユニット固定穴	module fixing hole	díra pro upevnění modulu
	ユニット固定ネジ	module fixing screw	upevnovací šroub modulu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ゆ	ユニット固定ネジ穴	díra pro upevnění modulu
	ユニット固定用突起	projekce fixující modul
	ユニット固定用フック	upevňovací hák modulu
	ユニットコネクタ	konektor modulu
	ユニットサービス間隔読出	načte servisní interval modulu
	ユニット種別	typ modulu
	ユニット条件	Podmínka
	ユニット照合	ověření modulu
	ユニット詳細情報	Detailní informace modulu/Detailní informace modulu
	ユニット上部	horní pohled modulu
	ユニット情報	informace modulu
	ユニット正面フタ取付けネジ	montážní šroub předního krytu modulu
	ユニット設定メニュー	nabídka nastavení modulu
	ユニット選択	výběr modulu
	ユニット先頭I/O No.	č. I/O startu modulu
	ユニット前面表示	přední pohled modulu
	ユニット装着アドレス	Adresa připojování modulu
	ユニット装着可能枚数	počet připojitelných modulů
	ユニット装着用レバー	montážní páka modulu
	ユニット端子	modul/terminál modulu
	ユニットテクニカルバージョン	technická verze modulu
	ユニット電源端子	svorka napájecího zdroje modulu
	ユニット電源部	díl napájecího zdroje modulu
	ユニット取り付けネジ	montážní šroub modulu
	ユニット取付けネジ穴	díra pro montáž modulu
	ユニットパラメータ	parametr modulu
	ユニット枚数	počet desek v modulu
	ユニット読出	čtení modulu
	ユニットリフレッシュ時間	doba obnovení modulu
	ユニット連結	zapojení modulu

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ユニット連結用フック	module connecting hook	hák připojení modulu
ユニバーサルモデル	universal model	univerzální model
ユニバーサルモデルQCPU	Universal model QCPU	Univerzální model QCPU
溶接	welding	sváření
容量	capacity, area, space	kapacita, oblast, místo
要領	manners	způsoby
呼び出し	call	volání
読み込み	import	import
読み出し	read out	odčítat
より線	stranded wire	vícežílový vodič
ライセンス	license	licence
ライトカーテン	light curtain	světelná clona
ライトプロテクト	write protect	chránit proti zápisu
ライトプロテクツイッチ	write protect switch	spínač ochrany proti zápisu
ライブラリエディタ	library editor	editor knihovny
ラインアップ	lineup	seřazení
ラインインタラクティブ方式	online system	systém on-line
ライン型	line type	typ linky
ラインコントローラ	production line controller	řadič výrobní linky
ライン速度	line speed	rychlosť linky
ラインノイズ	line noise	linkový šum
ラインノイズフィルタ	line noise filter	filtr linkového šumu
ラインモニタ	line monitor	monitor linky
ラジアル荷重	radial load	radiální zatížení
ラジアン	radian	radián
ラジアン変換	radian conversion	konverze na radiány
ラジオノイズフィルタ	radio noise filter	filtr rádiového šumu
ラジオペンチ	needle-nose pliers	kleště s dlouhými úzkými čelistmi
ラジオボタン	radio button	rádiové tlačítko
ラダー	ladder	žebříkový diagram

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
ラダー図	ladder diagram	žebříkový diagram
ラダープログラム	ladder program	žebříkový program
ラチエット歯車	ratchet wheel	rohatka
落下	drop	pokles
ラッチ	latch	přidržení
ラッチリレー	latching relay	relé s přidržením
ラッチ回路	latch circuit	obvod přidržení
ラッチカウンタ入力	latch counter input	vstup zádržného čítače
ラッチカウンタ入力信号	latch counter input signal	přidržení vstupního signálu čítače
ラッチカウント値	latch count value	přidržená hodnota čítače
ラッチカウント値番号	latch count value number	číslo hodnoty počtu přidržení
ラッチカウント値読出し命令(ICLTHRD1(P))	latch count value read instruction (ICLTHRD1(P))	instrukce čtení hodnoty počtu přidržení (ICLTHRD1(P))
ラッチクリア	latch clear	výmaz přidržení
ラッチクリア操作	latch clear operation	operace výmazu přidržení
ラッチデータバックアップ操作有効接点	Latch data backup operation valid contact	Kontakt platné operace zálohy dat přidržení
ラッチデバイス	latch device	zádržná proměnná
ラッチ範囲	latch range	rozsah přidržení
ラッチリレー	latch relay	relé s přidržením
ラッピング	lapping	lapování
ラベリング処理	labeling processing	zpracování symbolických proměnných
ラベル	label	symbolická proměnná
ラベル登録	register a label	registrovat symbolickou proměnnou
ラベルプログラミング可逆変換情報	label programming reversible conversion information	informace o reverzibilní konverzi programování se symbolickými proměnnými
ラベルプログラム	label program	program se symbolickými proměnnými
ラベルプログラム可逆変換情報	label program reversible conversion information	informace o reverzibilní konverzi programu se symbolickými proměnnými
ランク	rank	pozice
乱数	random number	náhodné číslo
ランダム	random	náhodný
ランダムアクセスバッファ	random access buffer	vyrovnávací paměť s přímým přístupem
ランダムアクセス用バッファによる交信	communication using the random access buffer	komunikace pomocí vyrovnávací paměti s přímým přístupem

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
ら り	ランダム書き込み	random write	náhodný zápis
	ランダム読み出し	random read	náhodné čtení
	ランプ	lamp	kontrolka
	ランプ負荷	lamp load	světelné zatížení
	リアクトル	reactors	tlumivky
	リアルセンサレスベクトル制御	Real sensorless vector control	Skutečné bezsnímačové vektorové řízení
	リアルタイム	real time	reálný čas
	リアルタイムオートチューニング	real time auto tuning	autoladění v reálném čase
	リアルモード	real mode	reálný režim
	リークテスト	leak test	zkouška netěsnosti
	リードコネクタ	lead connector	konektor přívodu
	リードスイッチ	lead switch	přívodní spínač
	リード線	lead wire	přívodní vodič
	リードタイム	lead time	předstih
	リードリレー	lead relay	čelní relé
	リストア	restore	obnovit
	リストア開始前	restore start before	obnovit spuštění před
	リストア完了	restore complete	obnovení dokončeno
	リストア繰返し実行指定	specification of restoration repeated execution	specifikace obnovení opakováního spuštění
	リストア実行中	restore executing	obnovit spuštění
	リストプログラム	list program	vypsat program
	リストモード	list mode	režim seznamu
	リセット	reset	reset
	リセット解除状態	reset status	resetovat stav
	リセット解除信号	reset signal	signál resetu
	リセット回路	reset circuit	nulovací obvod
	リセットコイル	reset coil	cívka resetu
	リセット時	at reset	při resetu
	リセットスイッチ	reset switch	klávesa reset
	リセット操作	reset operation	operace resetu

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
り	リセットタイム	reset time	doba resetu
	リセットモードスイッチ	reset mode switch	spínač režimu resetu
	理想直線	ideal line	ideální čára
	リソースデータ	resource data	zdrojová data
	リターン	return	návrat
	リターンキー	return key	klávesa return
	リチウム	lithium	lithium
	リチウム含有量	lithium content	obsah lithia
	リチウム電池	lithium battery	lithiová baterie
	力行	acceleration	zrychlení
	リッスン側	listening side	odposlouchávací strana
	リップル	ripple	zvlnění
	リップル電圧	ripple voltage	napětí zvlnění
	リップル率	ripple ratio	činitel zvlnění
	リトライ	retry	opakování
	リトライ回数	number of retries	počet opakování
	リトライ回数オーバー	retry count excess	nadměrný počet opakování
	リトライ実行待ち時間	retry execution waiting time	čekací doba opakovaného spuštění
	リトライ実施回数	retry execution count	počet opakovaných spuštění
	リトライ中	during retry	při opakování
	リトライ未実施	retry not performed	opakování neprovedeno
	リニア エンコーダ	linear encoder	lineární kodér
	リニア スケール	linear scale	lineární stupnice
	リニアカウンタ	linear counter	lineární čítač
	リニアサーボモータ	linear servo motor	lineární servomotor
	リニア振動モータ	linear vibration motor	lineární vibrační motor
	リニア直流モータ	linear DC motor	lineární stejnosměrný motor
	リニア電圧	linear voltage	lineární napětí
	リニア同期モータ	linear synchronous motor	lineární synchronní motor
	リニアパルスマータ	linear pulse motor	lineární impulzní motor

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
り	リニアモータ	linear motor	lineární motor
	リニア誘導モータ	linear inductive motor	lineární indukční motor
	リニアライズ	linearize	linearizovat
	リニューアルツール	upgrade tool	nástroj aktualizace
	リファレンスマニュアル	reference manual	referenční příručka
	リフタ	lifter	zvedák
	リップル電流	ripple current	zvlněný proud
	リフレッシュ	refresh	obnovení
	リフレッシュ応答データ受信周期	refresh data reception cycle	cyklus příjmu obnovení dat
	リフレッシュ実行	refresh execution	spuštění obnovení
	リフレッシュ出力	refresh output	obnovit výstup
	リフレッシュ処理	refresh processing	zpracování obnovení
	リフレッシュデバイス	refresh device	obnovení proměnné
	リフレッシュ点数	number of refresh points	počet bodů obnovení
	リフレッシュ入力	refresh input	obnovit vstup
	リフレッシュパラメータ	refresh parameters	parametry obnovení
	リフレッシュ非実行	refresh not executed	obnovení neprověděno
	リフレッシュ方式	refresh mode	režim obnovení
	リフレッシュ命令	refresh instruction	instrukce obnovení
	リミットサイクル法	limit cycle method	metoda mezního cyklu
	リミット信号	limit signal	signál meze
	リミット信号制御切換え信号	limit signal control switching signal	signál přepínání řízení signálu meze
	リミットスイッチ	limit switch	koncový spínač
	リモートモード	remote mode	vzdálený režim
	リモートI/O局	remote I/O station	vzdálená stanice I/O
	リモートI/Oネット	remote I/O network	síť vzdáleného I/O
	リモートI/Oネットモード	remote I/O network mode	režim sítě vzdáleného I/O
	リモートI/Oネットワーク	remote I/O network	síť vzdáleného I/O
	リモートI/Oユニット	remote I/O module	vzdálený modul I/O
	リモートPAUSE	remote PAUSE	vzdálené POZASTAVENÍ

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
り	リモートRESET	remote RESET	vzdálený RESET
	リモートRUN	remote RUN	vzdálený BĚH
	リモートRUN/PAUSE接点	remote RUN/PAUSE contact	vzdálený kontakt BĚH/POZASTAVENÍ
	リモートRUN/STOP	remote RUN/STOP	vzdálený BĚH/ZASTAVENÍ
	リモートSTOP	remote STOP	vzdálené ZASTAVENÍ
	リモート局	remote station	vzdálená stanice
	リモート局Ready	Remote station ready	Vzdálená stanice připravena
	リモート局点数	Remote station points	Body vzdálené stanice
	リモート局番号	remote station number	číslo vzdálené stanice
	リモート出力	remote output	vzdálený výstup
	リモート操作	remote operation	vzdálená obsluha
	リモートターミナル	remote terminal	vzdálený terminál
	リモートターミナルカード情報	remote terminal card information	informace karty vzdáleného terminálu
	リモートデバイス局	remote device station	stanice vzdáleného zařízení
	リモートデバイス局イニシャライズ手順	remote device station initialization procedure	postup inicializace stanice vzdáleného zařízení
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録	Register remote device station initialization procedure	Registrovat postup inicializace stanice vzdáleného zařízení
	リモートデバイス局イニシャライズ手順登録局指定	Specify station for registering remote device station initialization procedure	Určete stanici pro registraci postupu inicializace stanice vzdáleného zařízení
	リモート入出力(RX,RY)	remote I/O (RX, RY)	vzdálený I/O (RX, RY)
	リモート入出力局	remote input/output station	vzdálená stanice vstupu/výstupu
	リモート入力	remote input	vzdálený vstup
	リモート入力リフレッシュエリア	remote input refresh area	obnovovací oblast vzdáleného vstupu
	リモート入力リフレッシュデバイス	remote input refresh device	proměnná pro obnovení vzdáleného vstupu
	リモートネット追加モード	remote network additional mode	doplňkový režim vzdálené sítě
	リモートネットモード	remote network mode	režim vzdálené sítě
	リモートパスワード	remote password	vzdálené heslo
	リモートパスワード対象ユニット情報	remote password target module information	informace cílového modulu vzdáleného hesla
	リモートパスワードチェック	remote password check	kontrola vzdáleného hesla
	リモートパスワード累積回数	Remote password count	Počet vzdáleného hesla
	リモートマスタ局	remote master station	vzdálená řídicí stanice
	リモートユニット	remote module	vzdálený modul

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
リモートラッチクリア	remote latch clear	vzdálený výmaz přidržení
リモートリセット	remote reset	vzdálený reset
リモートレジスタ	remote register	vzdálený registr
流量計	flow meter	měřič průtoku
量産試作	trial production before mass production	zkušební výroba před masovou výrobou
両手操作スイッチ	two-hand operation switch	spínač obouručního provozu
良品	conforming article	vyhovující zboží
リリース穴	release hole	uvolňovací díra
リリースツール	release tool	uvolňovací nástroj
リレー	relay	relé
リレー駆動回路	relay driver circuit	obvod ovladače relé
リレーコイル駆動用電源	relay coil driving power	budicí výkon cívky relé
リレー出力(3点)	relay output (3 terminals)	reléový výstup (3 svorky)
リレー出力ユニット	relay output module	modul relé výstupů
リレー寿命曲線	relay life curve	křivka životnosti relé
リレーシンボル語	relay symbol language	jazyk reléových symbolů
リレー絶縁	relay insulation	izolace relé
リレー接点	relay contact	reléový kontakt
リレー接点出力	relay contact output	výstup kontaktní relé
リレーソケット	relay socket	zásvuka relé
リレーターミナルユニット	relay terminal module	modul relé svorek
リレーターミナルユニット接続用ケーブル	cable for connecting the relay terminal module	kabel pro připojení modulu reléového terminálu
リレー論理回路	relay logic circuit	obvod reléové logiky
履歴表示	history display	zobrazení historie
リンク	link	linka
リンクID設定スイッチ	link ID setting switch	spínač nastavení linkového ID
リングカウンタ	ring counter	kruhový čítač
リングカウンタ下限値	ring counter lower limit value	hodnota dolní meze kruhového čítače
リングカウンタ上下限値書き込み命令(ICRNGWR1(P))	Ring counter upper/lower limit value write instruction (ICRNGWR1(P))	instrukce zápisu hodnoty horní/dolní meze kruhového čítače (ICRNGWR1(P))
リングカウンタ上限値	ring counter upper limit value	hodnota horní meze kruhového čítače

FA用語辞典

日本語	英語	チェコ語
リンクスキャン	link scan	linkový scan
リンクスキャンタイム	link scan time	doba linkového scangu
リンク専用命令	link dedicated instruction	linková vyhrazená instrukce
リンクダイレクトデバイス	link direct device	proměnná pro přímý linkový přístup
リンクデータ	link data	data linky
リンクデバイス	link device	linková proměnná
リンク点数	number of link points	počet linkových bodů
リンク特殊リレー	link special relay	speciální komunikační relé
リンク特殊レジスタ	link special register	speciální komunikační registr
リングバッファ管理情報	ring buffer management information	informace správy kruhové vyrovnávací paměti
リンクパラメータ	link parameter	linkový parametr
リンク優先	link priority	priorita spoje
リンクユニット	link module	linkový modul
リンク用特殊リレー	special relay (for link)	speciální linkové relé
リンク用特殊レジスタ	special register (for link)	speciální registr (pro spojení)
リンクリフレッシュ	link refresh	obnovení spojení
リンクリフレッシュタイム	link refresh time	doba obnovení linky
リンクリフレッシュ用命令	link refresh instruction	instrukce obnovení linky
リンクリレー	link relay	linkové relé
リンクレジスタ	link register	linkový registr
リンクレジスタ高速領域	link register high-speed area	vysokorychlostní oblast linkových registrů
累計稼動時間	total operating time	provozní doba celkem
ルータ	router	směrovač
ルーティングパラメータ	routing parameter	parametr směrování
ルーティング情報	routing information	směrovací informace
ルーティングパラメータ	routing parameter	parametr směrování
ルートフォルダ	root directory	kořenový adresář
ループ	loop	smyčka
ループ回数	loop count	počet cyklů
ループ総延長距離	loop overall distance	celková vzdálenost smyčky

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
る れ	ループテスト	loop test	smyčková zkouška
	ループバック	loop back	zpětná smyčka
	レイアウト	layout	rozvržení
	冷陰極蛍光管	cold cathode fluorescent tube	zářivka se studenou katodou
	冷却	cooling	chlazení
	励磁コイル	excitation coil	budicí cívka
	零相リアクトル	zero-phase reactor	tlumivka s nulovou fází
	零点信号	zero-point signal	signál nulového bodu
	レイヤ	layer	vrstva
	レーザON/OFFタイミング	laser on/off timing	časování zap./vyp. laseru
	レーザー	laser	laser
	レーザー干渉計	laser interferometer	laserový interferometr
	レーザー光電センサ	laser sensor	laserový snímač
	レーザースキャナ	laser scanner	laserový skener
	レーザー変位センサ	laser displacement sensor	snímač posunutí laseru
	レーザ誤発光検出	improper laser emission detection	detekce nesprávného laserového záření
	レーザシャッター	laser shutter	závěrka laseru
	レーザ制御入力端子	laser control input terminal	svorka vstupu řízení laseru
	レーザダイオード	laser diode	laserová dioda
	レーザ停止タイミング	laser stop timing	časování zastavení laseru
	レーザ発光	laser emission	laserová emise
	レーザパワーメータ	laser power meter	laserový měřič výkonu
	レーザ放射警告灯	laser emission warning indicator	indikátor varování laserové emise
	レコード	record	záznam
	レコード数	record number	číslo záznamu
	レコード点数	record number	číslo záznamu
	レジスタ	register	registr
	レシピ	recipe	recept
	レジマーク	register mark	značka registru
	レスポンシン ステッピングモータ	responding stepping motor	reagující krokový motor

FA用語辞典

	日本語	英語	チェコ語
れーろ	レスポンス	response	odezva
	レスポンスコード	response code	kód odezvy
	レゾルバ	resolver	resolver
	劣化	deteriorate	zhoršovat
	レディON	READY ON	READY ON
	レベル	level	úroveň
	レベル スイッチ	level switch	úrovňový spínač
	レベル 制御	level control	regulace hladiny
	レベル計	level gauge	hladinoměr
	レベル検出回路	level detector circuit	obvod detektoru hladiny
	レポート	report	výkaz
	レンジス	Length	Délka
	連携	combination	kombinace
	レンズカバー	lens cover	krytka čočky
	連成圧	compound pressure	složený tlak
	連続	continuous	kontinuální
	連続運転領域	continuous running range	rozsah souvislého provozu
	連動設定操作箱	interlock setting operation box	okno operace nastavení blokování
	漏洩電流	leakage current	ztrátový proud
	漏電	leak	netěsnost
	ローカル	local	místní
	ローカル局	local station	místní stanice
	ローカル局用データリンクユニット	local station data link module	modul místní stanice datové linky
	ローカルデバイス	local device	lokální proměnná
	ローカルデバイス先頭/最終	Local dev. start/end	Místní zař. zač./konec
	ローカルデバイスマニタ	Local device monitor	monitor lokální proměnné
	ローカル変数	local variable	lokální proměnná
	ローカルポインタ	local pointer	místní ukazatel
	ローカルユニット	local module	místní modul
	ローカルリンクデバイス	local link device	proměnná místní linky

FA用語辞典

ろ

日本語	英語	チェコ語
ローカルリンクリレー	local link relay	relé místní linky
ロータリーエンコーダ	rotary encoder	rotační kodér
ロータリーカッター	rotary cutter	rotační řezací stroj
ロータリエンコーダ	rotary encoder	rotační kodér
ローテーション命令	rotation instruction	instrukce rotace
ロードメータ	load meter	měřič zatížení
ローラ	roller	válec
ローリング	rolling	rolování
ろ過	filtration	filtrace
ロギング	logging	protokolování
ロギング行数	Number of logging lines	Počet řádků protokolování
ロギング種別	logging type	typ záznamu
ロギング状態表示	logging status display	zobrazení stavu záznamu
ロギングデータ	logging data	data protokolování
ロギング動作	logging action	akce protokolování
ログアウト	logout	odhlášení
ログイン	login	přihlášení
ログイン管理	login management	řízení přihlášení
ログイン認証	login authentication	ověření přihlášení
ログインパスワード認証	login password authentication	ověření hesla přihlášení
ログイン名	log-in name	přihlašovací jméno
ログインユーザ情報	login user information	informace uživatele přihlášení
録画容量	recording capacity	záznamová kapacita
ログデータ	log data	data protokolu
ロケータプレート	locator plate	deska lokátoru
ロゴマーク	logotype	logotyp
ロジック	logic	logika
ロジック切換	logic switching	přepínání logiky
ロジックシンボリック語	logic symbolic language	jazyk logických symbolů
六角穴付きボルト	Allen-head bolt	šroub s hlavou s vnitřním šestihranem

FA用語辞典



	日本語	英語	チェコ語
る わ	六角ナット	hexagonal nut	šestíhranná matica
	ロック	lock	zamknutí
	ロック/ロック解除	lock/release lock	zamknutí/uvolnit zamknutí
	ロック解除信号	locking release signal	signál uvolnění zamknutí
	ロック機構付ドアスイッチ	guard switch with an interlock	ochranný vypínač s blokováním
	ロック状態	locked state	stav zamknutí
	ロック状態信号	locking status signal	signál stavu zamknutí
	ロック処理	lock processing	zpracování zamknutí
	ロックタイトネジ	lock-tight screw	pojistný těsně lícovaný šroub
	ロック中	locking	zamykání
	ロット	lot	balík
	ロボット	robot	robot
	ロボットCPU	Robot CPU	CPU robotu
	ロボットコントローラ	robot controller	řadič robotu
	ワーク	work	práce
	ワーク移動時	moving target	pohybující se cíl
	ワーク間隔	workpiece interval	interval obrobku
	ワーク数	workpiece count	počet obrobků
	ワークスペース	workspace	pracovní prostor
	ワークデバイスシステム情報	work device system information	informace systému pracovních zařízení
	ワークフロー	work flow	postup prací
	ワード	word	slovo
	ワードアクセス	word access	přístup k slovu
	ワード単位	in units of words	v jednotkách slov
	ワードデータ	word data	data typu slovo
	ワードデバイス	word device	proměnná typu slovo
	ワーニング	warning	varování
	ワーニングコード	warning code	kód varování
	ワーニング発生	warning occurrence	výskyt varování
	ワイドバー	wide bar	široký sloupec

FA用語辞典

お問い合わせは下記へどうぞ
Contact below for information or inquiries.

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE B.V. Czech Branch

Avenir Business Park, Radlicka 751/113e, 158 00 Praha 5, Czech Republic
•TEL +420-251-551-470 •FAX +420-251-551-471

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

HEAD OFFICE: TOKYO BUILDING, 2-7-3, MARUNOUCHI, CHIYODA-KU, TOKYO 100-8310, JAPAN

本社FAグローバルソリューション技術部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	.....(03)3218-6422
本社海外日系支援グループ	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	.....(03)3218-6284
本社機器営業部	〒100-8310 東京都千代田区丸の内2-7-3(東京ビル)	.....(03)3218-6760
北海道支社	〒060-8693 札幌市中央区北二条西4-1(北海道ビル)	.....(011)212-3794
東北支社	〒980-0011 仙台市青葉区上杉1-17-7(仙台上杉ビル)	.....(022)216-4546
関越支社	〒330-6034 さいたま市中央区新都心11-2明治安田生命さいたま新都心ビル(ランド・アシスタワー34階)	(048)600-5835
新潟支店	〒950-8504 新潟市中央区東大通2-4-10(日本生命ビル)	.....(025)241-7227
神奈川支社	〒220-8118 横浜市西区みなとみらい2-2-1(横浜ランドマークタワー)	.....(045)224-2624
北陸支社	〒920-0031 金沢市広岡3-1-1(金沢パークビル)	.....(076)233-5502
中部支社	〒451-8522 名古屋市西区牛島町6-1(名古屋ルーセントタワー)	.....(052)565-3314
豊田支店	〒471-0034 豊田市小坂本町1-5-10(矢作豊田ビル)	.....(0565)34-4112
関西支社	〒530-8206 大阪市北区大深町4番20号(グランフロント大阪タワーA)	.....(06)6486-4122
中国支社	〒730-8657 広島市中区中町7-32(ニッセイ広島ビル)	.....(082)248-5348
四国支社	〒760-8654 高松市寿町1-1-8(日本生命高松駅前ビル)	.....(087)825-0055
九州支社	〒810-8686 福岡市中央区天神2-12-1(天神ビル)	.....(092)721-2247

三菱 FA www.MitsubishiElectric.co.jp/fa

メンバー
登録無料!

インターネットによる情報サービス「三菱電機FAサイト」

三菱電機FAサイトでは、製品や事例などの技術情報に加え、トレーニングスクール情報や各種お問い合わせ窓口をご提供しています。また、メンバー登録いただくとマニュアルやCADデータ等のダウンロード、eラーニングなどの各種サービスをご利用いただけます。